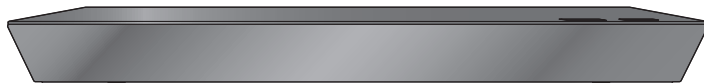


Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації Blu-ray Disc™ плеєр Blu-ray Disc™ плеєр

Model No. DMP-BDT330
DMP-BDT130



Если не указано иное, в данном руководстве по эксплуатации приведены иллюстрации модели DMP-BDT330.
Якщо не вказано інакше, на ілюстраціях у цій інструкції з експлуатації показано DMP-BDT330.

Обновление встроенного ПО

Компания Panasonic постоянно улучшает прошивку устройства, чтобы обеспечивать своих клиентов возможностью пользоваться новейшей технологией. Компания Panasonic рекомендует обновлять прошивку сразу после получения соответствующего уведомления.

Подробную информацию см. в разделе “Обновление встроенного ПО” (⇒ 16) или на сайте

<http://panasonic.jp/support/global/cs/> (Информация на сайте приведена только на английском языке.)

Оновлення вбудованого ПЗ

Panasonic постійно покращує вбудоване програмне забезпечення пристрою, щоб забезпечити нашим клієнтам можливість використовувати останні технології. Panasonic рекомендує оновлювати ваше вбудоване програмне забезпечення відразу після повідомлення.

Щоб отримати детальну інформацію, зверніться до “Оновлення вбудованого ПЗ” (⇒ 16) або

<http://panasonic.jp/support/global/cs/> (Цей сайт доступний лише англійською мовою.)



Благодарим Вас за покупку данного изделия.

Перед использованием этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Дякуємо Вам за придбання цього виробу.

Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.

Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройство

Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия,

- берегите это устройство от воздействия дождя, влажности, капели и брызг.
- Не ставьте на это устройство емкости с водой, например вазы.
- Используйте только рекомендуемое дополнительное оборудование.
- Не снимайте крышки.
- Не пытайтесь самостоятельно чинить устройство. Обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадали металлические предметы.
- Не ставьте на устройство тяжелые предметы.

Сетевой шнур

Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия,

- Убедитесь в том, чтобы подаваемое напряжение питания соответствовало значению, указанному на корпусе устройства.
- Убедитесь в том, что штепсельная вилка полностью вставлена в розетку.
- Не тяните и не сбивайте шнур, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке влажными руками.
- При вынимании штепсельной вилки следует брать за корпус вилки.
- Не пользуйтесь поврежденной штепсельной вилкой шнура питания или розеткой.

Сетевая вилка является отключающим устройством. Установите данный продукт таким образом, чтобы сетевую вилку можно было быстро отключить от розетки.

Маленький объект

Храните карту памяти в недоступном для детей месте во избежание ее проглатывания.

ВНИМАНИЕ!

Устройство

- В этом устройстве используется лазер. Применение регулировок и настроек или выполнение процедур, отличающихся от описанных в данном руководстве, может привести к опасному облучению.
- Не помещайте источники открытого огня, такие как горящие свечи, на устройство.
- Во время эксплуатации данное устройство может подвергаться действию радиопомех, вызванных мобильными телефонами. Для устранения помех увеличьте расстояние между устройством и мобильным телефоном.
- Данное устройство предназначено для эксплуатации в умеренном климате.

Размещение

Данное устройство следует устанавливать на ровную поверхность.

Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия,

- Не устанавливайте и не размещайте данное устройство в книжном стеллаже, встроенном шкафу или в другом ограниченном пространстве. Убедитесь в том, что для устройства обеспечена хорошая вентиляция.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и подобными предметами.
- Не устанавливайте аппарат на усилители/ресиверы или другое оборудование, которое может нагреваться в процессе работы. Нагрев может привести к выходу аппарата из строя.
- Берегите устройство от действия прямых солнечных лучей, высокой температуры, высокой влажности и сильных вибраций.

Батарейки

Неправильное обращение с элементами питания может привести к вытеканию электролита и стать причиной пожара.

- В случае неправильной замены элемента питания существует опасность взрыва. Используйте для замены исключительно рекомендованный изготовителем тип элемента питания.
- При утилизации элементов питания запросите в местных органах власти или у продавца информацию по правильному способу утилизации.
- Не используйте старые и новые элементы питания или их различные типы вместе.
- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте элементы питания на длительное время в автомобиле с закрытыми окнами и дверями на солнце.
- Не разбирайте и не замыкайте коротко.
- Не перезаряжайте щелочные или марганцевые элементы питания.
- Не используйте батарейки со снятой оболочкой.

Если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение продолжительного времени, следует извлечь из него элементы питания. Храните их в прохладном темном месте.

Ограничение использования нелегально скопированного содержимого

Для защиты авторских прав в данном устройстве используется следующая технология.

Уведомление о Cinavia

Данный продукт использует технологию Cinavia с целью ограничить использование несанкционированных копий фильмов, клипов и их звуковых дорожек, выпущенных на коммерческой основе. При выявлении несанкционированного использования неразрешенной копии на экране появится сообщение, и процесс воспроизведения или копирования будет прерван.

Дополнительная информация о технологии Cinavia представлена в Центре информации Cinavia для потребителей онлайн на странице <http://www.cinavia.com>.

Чтобы получить дополнительную информацию о Cinavia по почте, отправьте открытку, указав на ней свой почтовый адрес, по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Беспроводное сетевое подключение

При эксплуатации данного устройства или адаптера беспроводной сети действуют следующие ограничения. Ознакомьтесь с ними перед использованием этих устройств. Компания Rapasonic не несет ответственности за какой-либо побочный ущерб, понесенный вследствие нарушения этих ограничений или каких-либо условий эксплуатации или неиспользования этих устройств.

- Данные, передаваемые и получаемые посредством радиоканалов, могут быть перехвачены и отслежены.
- Данное устройство и адаптер беспроводной сети содержат чувствительные электронные компоненты. Используйте данные устройства надлежащим образом по назначению и с соблюдением следующих положений:
 - Берегите эти устройства от воздействия высоких температур или прямых солнечных лучей.
 - Не сгибайте данные устройства и берегите их от сильных ударов.
 - Берегите устройства от влажности.
 - Запрещается разбирать устройства либо вносить в них какие-либо изменения.

При утилизации или передаче аппарата

Аппарат может содержать пользовательские настройки. Если вы утилизируете или передаете аппарат, то выполните процедуру возврата всех настроек к заводским и удаления пользовательских настроек. (⇒ 37, "Для возвращения всех настроек к заводским.")

- Хронология операций может быть записана в памяти данного аппарата.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



Содержание

Меры предосторожности 2

Начало эксплуатации

Принадлежности 5
Уход за аппаратом
и носителем 5
Носители, с которых возможно
воспроизведение 6
Справочное руководство по
управлению 8

Подключение s и настройки

Подключение к телевизору . . . 10
Подключение к усилителю/
ресиверу 11
Подключение к сети 13
Настройка 14
Перепрограммирование
пультa дистанционного
управления 16

Воспроизведение

Как вставлять или извлекать
носители данных 17
Меню HOME 18
Многопользовательский
режим 19
Воспроизведение 20
VIERA Connect (Возможность
использования
интернет-службы) 23
Функция домашней сети 24
“HDMI CEC” 27

Настройки

Меню опций 28
Меню Нач. наст. 30

Справочный материал

Поиск и устранение
неполадок 37
Сообщения 41
Технические
характеристики 42

Принадлежности

Перед началом использования проверьте комплектацию.

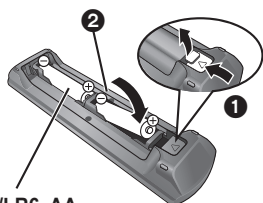
- 1 Дистанционное управление**
BDT330 (N2QAYB000876)
BDT130 (N2QAYB000880)
- 2 Элементы питания для пульта ДУ**
- 1 Сетевой шнур**



- Номера изделий в этой инструкции по эксплуатации приведены по состоянию на февраль 2013 г. Они могут быть изменены.
- Не используйте сетевой шнур питания с другим оборудованием.

■ Использование пульта дистанционного управления

Вставьте батарейки так, чтобы их полюса (+ и -) соответствовали обозначениям в пульте дистанционного управления.



R6/LR6, AA

(Щелочные или марганцевые элементы питания)

Направьте его на датчик сигнала дистанционного управления данного устройства. (⇒ 9)

Уход за аппаратом и носителем

■ Протирайте аппарат мягкой сухой тканью

- Не используйте спирт, растворитель или бензин.
- Прежде чем воспользоваться тканями, прошедшими химическую обработку, внимательно прочтите инструкции для этой ткани.

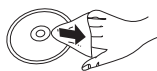
■ Линза данного устройства

Очиститель для линз: RP-CL720AE

- В некоторых регионах данное чистящее средство для объектива может отсутствовать в продаже.
- Этот очиститель для линз продается как специально предназначенный для DIGA, но может также использоваться для данного устройства.

■ Очищайте диски

ДЕЛАТЬ



НЕ ДЕЛАТЬ










Протрите влажной тряпкой, а потом сухой тряпкой.

■ Меры предосторожности при обращении с диском и картой

- Берите диски за края, чтобы не поцарапать их и не оставить отпечатков пальцев.
- Не приклеивайте этикетки или стикеры на диски.
- Не пользуйтесь аэрозолями для очистки дисков, бензином, растворителем, жидкостями для устранения статического электричества или какими-либо другими растворителями.
- Удаляйте грязь, воду и посторонние вещества с терминалов на задней части карты.
- Не используйте следующие диски:
 - Диски со следами от клейких материалов от стикеров и этикеток (взятые в прокат и т.д.).
 - Поцарапанные диски.
 - Диски нестандартной формы.

Носители, с которых возможно воспроизведение

Устройство	Маркировка носителей	Типы устройств	Формат содержимого
BD		BD-Video	Видео
		BD-RE	Видео, JPEG, MPO
		BD-R	Видео, MKV, Xvid
DVD		DVD-Video	Видео
		DVD-R	Видео, AVCHD, MKV, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, WAV, WMA
		DVD-R DL	
		DVD-RW	Видео, AVCHD
	—	+R/+RW/+R DL	
CD		Музыкальный компакт-диск	Музыка [CD-DA]
	—	CD-R CD-RW	MKV, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, Музыка [CD-DA], WAV, WMA
SD		Карта памяти SD (от 8 МБ до 2 ГБ) Карта памяти SDHC (от 4 ГБ до 32 ГБ) Карта памяти SDXC (48 ГБ, 64 ГБ) (Совместимость с типами мини и макро)	AVCHD, AVCHD 3D, MP4, JPEG, MPO
USB	—	USB-устройство (до 2 ТБ)	MKV, MP4, MPEG2, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, WAV, WMA

- Информацию о типах воспроизводимого содержания см. на стр. 7 и 42.

■ Диски, которые воспроизводить нельзя

Другие диски, которые не поддерживаются или не описаны ранее.

- DVD-RAM
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD и Super Video CD
- HD DVD

■ Информация по региональному управлению

BD-Video

Данное устройство позволяет воспроизводить диски BD-Video, поддерживающие региональный код "С".
Например:



DVD-Video

Данное устройство позволяет воспроизводить диски DVD-Video, поддерживающие региональный код "5" или "ALL".
Например:



■ Финализация

DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL и CD-R/RW, записанные рекордером, должны быть финализированы рекордером для воспроизведения на данном устройстве. См. инструкцию по эксплуатации рекордера.

■ BD-Video

- Данный аппарат поддерживает воспроизведение аудиофайлов с высокой скоростью передачи данных (Dolby® Digital Plus, Dolby® TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio) поддерживаются в BD-Video.
- **BDT130** Если параметр "Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD" установлен на "PCM", а параметр "DTS Neo:6" установлен на "Выкл.", максимальное количество каналов звука Dolby® составляет 5.1 каналов ИКМ. (⇒ 31, 32)

■ 3D

- При присоединении устройства к поддерживающему 3D телевизору через высокоскоростную кабель HDMI возможно воспроизведение 3D видео и 3D фотоснимков.
- 2D видео также может просматриваться практически как 3D. (⇒ 29)

■ Музыкальный компакт-диск

Работа и качество звука CD, которые не соответствуют спецификациям CD-DA (копирование контрольных CD и пр.), не гарантируются.

■ Карты SD

- Карты памяти miniSD, microSD, microSDHC и microSDXC также могут использоваться, но должны вставляться в адаптер. Он обычно входит в комплект поставки карты или должен обеспечиваться заказчиком.
- Для защиты содержимого карты переместите язычок защиты от записи (на карте SD) в положение "LOCK".
- Данный аппарат совместим с картами памяти SD, соответствующими техническим характеристикам форматов FAT12 и FAT16, а также с картами памяти SDHC формата FAT32 и картами памяти SDXC формата exFAT.
- Если SD-карта используется с несовместимыми компьютерами или устройствами, записанное содержание может быть удалено в результате форматирования карты и т.п.
- Объем доступной памяти несколько меньше емкости карты.



■ USB-устройство

- Не гарантируется возможность подключения данного аппарата ко всем устройствам USB.
- Данный аппарат не поддерживает функцию зарядки при подключении USB-устройств.
- Поддерживаются файловые системы FAT12, FAT16, FAT32 и NTFS.
- Данный аппарат поддерживает высокоскоростной USB2.0.
- Данное устройство поддерживает работу с форматированными жесткими дисками с файловыми системами FAT32 и NTFS. Для некоторых типов жестких дисков может потребоваться использование внешнего источника питания.

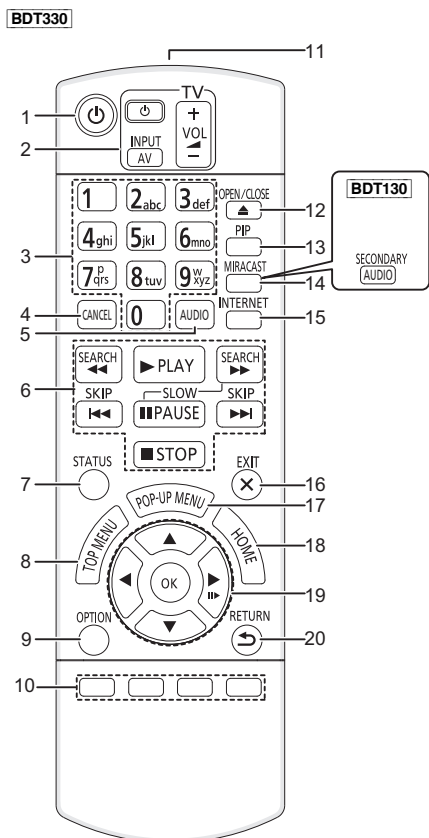
■ BD-RE, BD-R

Для дисков, записанных в режиме DR с использованием рекордеров дисков Blu-ray Panasonic, может некорректно воспроизводиться звук и т. п.

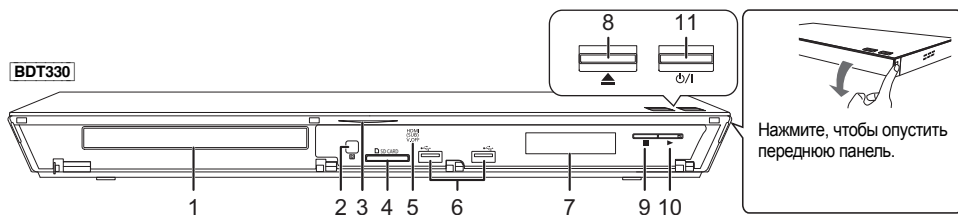


- Воспроизведение вышеуказанных дисков может быть вообще невозможно в зависимости от типа диска, условий записи, способа записи и метода создания файлов.
- Продюсеры дисков могут контролировать их воспроизведение. Поэтому вы не всегда можете контролировать воспроизведение, как описано в данных инструкциях по эксплуатации. Внимательно прочтите инструкции по диску.

Справочное руководство по управлению



- 1 Включение и выключение устройства
- 2 Кнопки управления телевизором
Можно управлять телевизором Panasonic с помощью пульта дистанционного управления для данного устройства. В зависимости от телевизора некоторые кнопки могут не работать.
[TV] : Включение и выключение телевизора
[AV] : Смена входного сигнала
[+ - VOL] : Регулировка громкости
- 3 Выбор номера заголовка и т. д./введение цифр или букв
- 4 Отмена
- 5 Выбор звукового канала (⇒ 20)
- 6 Кнопки базового управления воспроизведением (⇒ 20)
- 7 Отображение сообщений о состоянии (⇒ 21)
- 8 Отображение главного меню (⇒ 21)
- 9 Показать меню опций (⇒ 28)
- 10 Цветные кнопки (красная, зеленая, желтая, синяя)
Используются для различных целей в зависимости от дисплея
- 11 Передача сигнала дистанционного управления
- 12 Открытие или закрытие лотка для дисков (⇒ 17)
- 13 Включение/выключение дополнительного канала изображения ("картинка в картинке") (⇒ 28)
- 14 **BDT330** Показать окно Miracast™ (⇒ 24)
- BDT330** Включение/выключение дополнительного канала звука
- 15 Отображение начального экрана VIERA Connect (⇒ 23)
- 16 Выход из экрана меню
- 17 Отображение всплывающего меню (⇒ 21)
- 18 Показать меню HOME (⇒ 18)
- 19 [▲, ▼, ◀, ▶] : Перемещение выделенной области для выбора
[OK] : Подтверждение выбора
[■▶] : Покадровое воспроизведение (⇒ 20)
- 20 Возврат к предыдущему окну

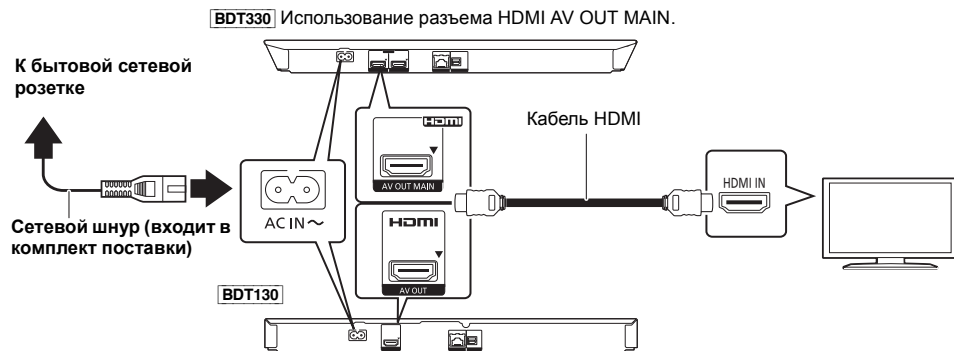


- | | |
|--|---|
| <p>1 Лоток для диска (⇒ 17)</p> <p>2 Датчик сигнала ДУ
Расстояние: в пределах приближ. 7 м
Угол: приблизительно 20° вверх и вниз, 30° влево и вправо</p> <p>3 BDT330 Синий светодиод
Можно выбрать включение/выключение светодиода. (⇒ 36)</p> <p>4 Гнездо для SD карты (⇒ 17)</p> <p>5 BDT330 Светодиод V.OFF (Видео отключено)
Можно выбрать включение/выключение светодиода. (⇒ 36)</p> | <p>6 Порты USB (⇒ 17)</p> <p>7 Дисплей</p> <p>8 Открытие или закрытие лотка для дисков (⇒ 17)</p> <p>9 Остановка (⇒ 20)</p> <p>10 Пуск воспроизведения (⇒ 20)</p> <p>11 Переключатель режима ожидания/включения (Φ/I) (⇒ 14)
Нажмите для переключения устройства из активного в дежурный режим и обратно. В дежурном режиме устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии.</p> |
|--|---|
- Разъемы на задней панели (⇒ 10–13)

Подключение к телевизору

Подключите сетевой шнур после выполнения всех подключений.

- Перед выполнением любых подключений рекомендуется временно отключить все устройства от электрической сети.
- Используйте высокоскоростные кабели HDMI. Нельзя использовать кабели, не совместимые с HDMI. Рекомендуется использование HDMI кабеля от Panasonic. Для вывода сигнала "1080p" используйте кабели HDMI длиной 5,0 метров или меньше.



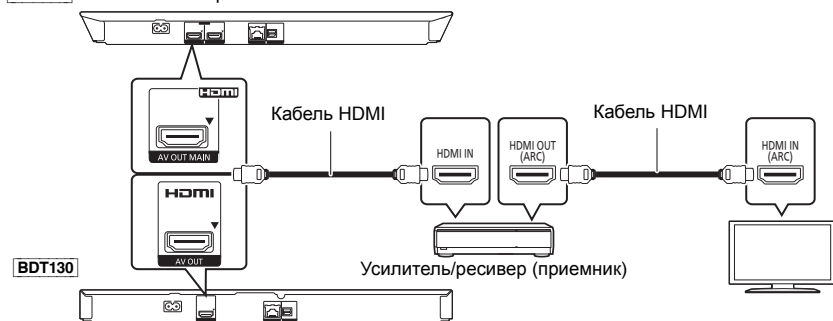
- Данное устройство потребляет незначительное количество электроэнергии (⇒ 42) даже в отключенном состоянии. В целях экономии электроэнергии устройство можно отключить, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.

Подключение к усилителю/ресиверу

Выполните одно из следующих подключений в соответствии со входным гнездом усилителя/приемника.

HDMI AV OUT

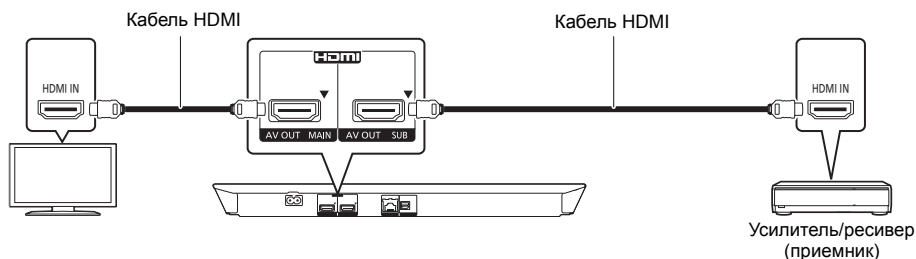
BDT330 Использование разъема HDMI AV OUT MAIN.



- Задайте “Цифровой аудиовыход” (⇒ 31).
- При подключении усилителя/ресивера, не поддерживающего 3D, подключите данное устройство к телевизору, а затем подключите телевизор и усилитель/ресивер. Тем не менее обратите внимание, что звук может быть максимум 5.1-канальным.
- При использовании телевизора или усилителя/ресивера, не имеющих обозначения “(ARC)” (не совместимых с ARC) на разъеме HDMI, для прослушивания звука с телевизора через усилитель/ресивер необходимо также подключить усилитель/ресивер и телевизор с помощью оптического цифрового кабеля.

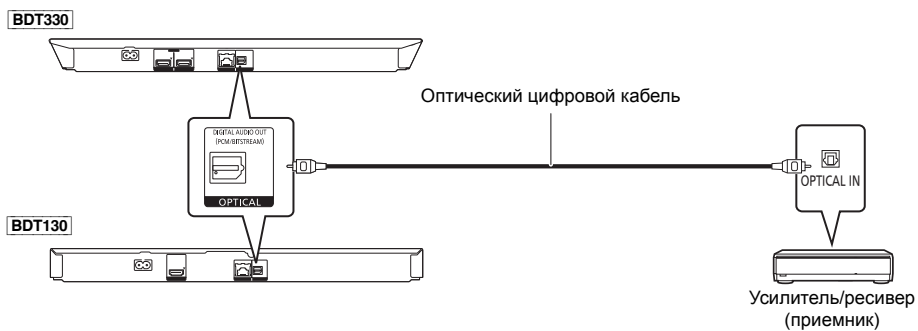
HDMI AV OUT SUB **BDT330**

Использование разъема HDMI AV OUT SUB позволяет получить более насыщенный звук.



- Установите “Режим вывода HDMI(SUB)” в “V.OFF(Выкл. Вид)”. (⇒ 31)
– Аудио-выход обеспечивает высокое разрешение вне зависимости от поддержки усилителем/ресивером формата 3D.
- Возможно воспроизведение 3D-видео и 3D-фотоснимков, если подключенный телевизор поддерживает формат 3D, даже если усилитель/ресивер не поддерживает этот формат.
- Соединение HDMI с использованием HDMI AV OUT MAIN поддерживает HDMI CEC (⇒ 27).
Разъем HDMI AV OUT SUB не совместим с HDMI CEC.

OPTICAL



- Установите “Выход аудио HDMI” в “Выкл.” (⇒ 31).
- Задайте “Цифровой аудиовыход” (⇒ 31).

Подключение к сети

Следующие функции нельзя использовать, если устройство имеет широкополосное подключение.

- Встроенное ПО можно обновлять (⇒ 16)
- Можно пользоваться BD-Live (⇒ 22)
- Можно пользоваться VIERA Connect (⇒ 23)
- Можно получить доступ к другому устройству (Домашняя Сеть) (⇒ 24)
- **BDT330** Данное устройство поддерживает Wi-Fi Direct™ и может обеспечивать беспроводную связь с беспроводными устройствами без маршрутизатора. Этой функцией можно воспользоваться при использовании домашней сети и т. д. Доступ к Интернету отсутствует при подключении с помощью Wi-Fi Direct™. (⇒ 25, 33)

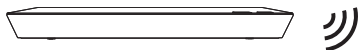
Подробную информацию о способе подключения можно найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

Беспроводное сетевое подключение

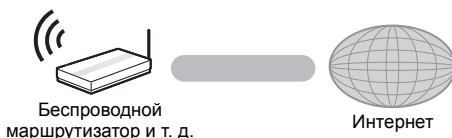
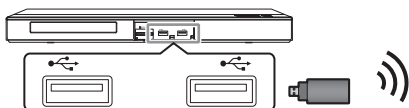
BDT330 Данное устройство имеет встроенную функцию Wi-Fi® и может подключаться к беспроводному маршрутизатору.

BDT130 Для использования функции беспроводной связи подключите адаптер беспроводной сети DY-WL5 (поставляется отдельно). **Можно использовать только DY-WL5.** При использовании DY-WL5 внимательно прочтите соответствующие инструкции по эксплуатации.

BDT330



BDT130



- Актуальную информацию по совместимости данного беспроводного маршрутизатора см. по адресу <http://panasonic.jp/support/global/cs/> (информация на сайте приведена только на английском языке.)
- Данное устройство несовместимо с общественными беспроводными сервисами, предоставляемыми в аэропортах, на станциях, в кафе и пр.
- Меры предосторожности при работе с беспроводным сетевым подключением см. на стр. 3.

Подключение сетевого кабеля

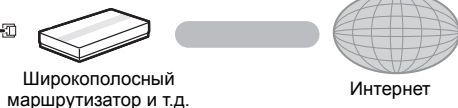
BDT330



BDT130



Сетевой кабель



- При подключении к периферийным устройствам следует использовать сетевые кабели прямого подключения (STP) категории 5 или выше.
- Вставка любого другого кабеля, кроме LAN, в разъем LAN может повредить устройство.

Настройка

Простая настройка

После подключения нового игрока в первый раз и нажатия на кнопку [F] открывается окно основных настроек.

Подготовка

Включите телевизор и выберите соответствующий вход видеосигнала.

- 1 Нажмите [F].**
Оявится окно установки.
- 2 Выполните настройки, следуя указаниям, отображаемым на экране.**

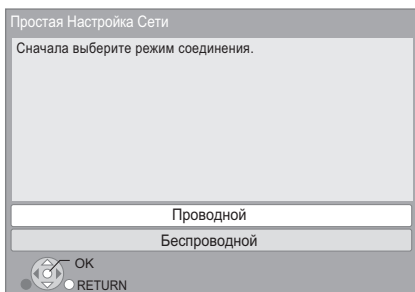


- Данную установку можно выполнять в любое время, выбрав "Простая настройка" в меню установки. (⇒ 35)

Простая Настройка Сети

После завершения "Простая настройка" вы можете выполнить "Простая Настройка Сети".

Выберите "Проводной" или "Беспроводной" и нажмите [OK].



■ "Проводной"-подключение

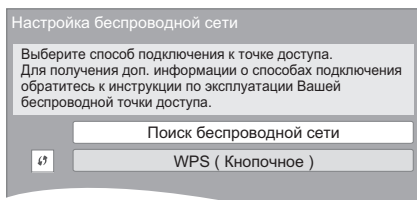
Для настройки подключения следуйте указаниям экранного меню.

■ "Беспроводной"-подключение

Подготовка к настройке беспроводного соединения

- **Получите имя беспроводной сети (SSID*1).**
- **Если беспроводное подключение зашифровано, следует подготовить ключ шифрования.**
- **[BDT130]** Если отображается сообщение "Адаптер беспроводной локальной сети не подключен.", проверьте, полностью ли вставлен адаптер беспроводной сети. В качестве альтернативы отключите и подключите его. Если отображаемые сообщения не изменились, обратитесь за консультацией к продавцу.

Выберите "Поиск беспроводной сети" или "WPS (Кнопочное)" и нажмите [OK], а затем выполните настройки, следуя указаниям, отображаемым на экране.



WPS (Кнопочное):

Если ваш беспроводной маршрутизатор поддерживает WPS (Кнопочное), вы можете без затруднений выполнить его настройку, просто нажав на нем кнопку WPS.



WPS (Wi-Fi Protected Setup™, настройка защищенной беспроводной сети) представляет собой стандарт, упрощающий настройку параметров, обеспечивающих подключение и безопасность беспроводных сетевых устройств.

- ① Нажмите и удерживайте кнопку WPS или соответствующую кнопку на беспроводном маршрутизаторе до тех пор, пока индикатор не начнет мигать.
 - Подробнее см. в руководстве по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.
- ② Нажмите [OK].

Поиск беспроводной сети:

- При выборе пункта "Поиск беспроводной сети" отображаются доступные беспроводные сети. Выберите имя сети и нажмите [OK].
 - Если имя вашей сети не отобразилось, повторите поиск, нажав красную кнопку на пульте ДУ.
 - При выборе "Поиск беспроводной сети" не отображаются скрытые SSID. Введите такое имя сети вручную с помощью пункта "Настройка вручную".
 - Нажмите [HOME]
 - ⇒ нажмите [OK] для выбора "Установка"
 - ⇒ выберите "Настройки Плеера"
 - ⇒ выберите "Сеть" и нажмите [OK]
 - ⇒ выберите "Настройки Сети" и нажмите [OK]
 - ⇒ выберите "Настройка беспроводной сети" и нажмите [OK]
 - ⇒ выберите "Настройки подсоединения" и нажмите [OK]
 - ⇒ выберите "Настройка вручную" и нажмите [OK]
- Если ваша беспроводная сеть зашифрована, появится Окно ввода ключа шифрования. Введите ключ шифрования вашей сети.



- Смотрите инструкции по эксплуатации концентратора и маршрутизатора.
- Вы можете выполнить эти настройки в любое время, выбрав "Простая Настройка Сети" в меню начальных настроек. (⇒ 33)
- Вы можете отменить эти настройки индивидуально, используя "Настройки Сети". (⇒ 33)
- Не используйте данное устройство для подключения к беспроводной сети, которой вы не имеете права пользоваться.
Во время автоматического поиска беспроводных сетей в сетевом окружении могут отображаться имена сетей (SSID), которыми вы не имеете права пользоваться; несмотря на то, что они отображаются в списке, использование их может быть расценено как несанкционированный доступ.
- После выполнения сетевых настроек данного устройства могут измениться настройки (уровень шифрования и пр.) беспроводного маршрутизатора. Если вы испытываете проблемы с доступом в сеть с вашего ПК, выполните настройку сетевого подключения на ПК в соответствии с настройками беспроводного маршрутизатора.
- Пожалуйста, имейте в виду, что подключение к сети без шифрования чревато несанкционированным просмотром третьей стороной содержимого ваших сеансов связи или утечкой таких данных, как личная и секретная информация.

*1 SSID: SSID (Service Set Identification) - это имя, используемое в беспроводных сетях для идентификации конкретной сети. Передача данных возможна, если на обоих устройствах SSID совпадает.

*2 Беспроводной маршрутизатор, совместимый с Wi-Fi Protected Setup™, может иметь соответствующую маркировку.

Обновление встроенного ПО

Периодически Panasonic может выпускать обновленное встроенное ПО для данного аппарата, добавляющее или улучшающее способы выполнения операций. Эти обновления доступны бесплатно.

Данный аппарат способен проверять встроенное ПО автоматически при подключении к Интернету через широкополосное соединение.

Если доступна новая версия встроенного ПО, отображается следующий экран.

Доступны посл. встроенные прог. Пожалуйста, обновите встроен. в Настройках.

Обновление прошивки

Нажмите [HOME]

⇒ **нажмите [OK] для выбора “Установка”**

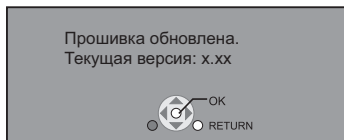
⇒ **выберите “Настройки Плеейера”**

⇒ **выберите “Система” и нажмите [OK]**

⇒ **выберите “Обновление встроенных программ” и нажмите [OK]**

⇒ **выберите “Обновить сейчас” и нажмите [OK]**

НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ аппарат от питающей сети и не выполняйте других операций во время обновления. После инсталляции встроенного ПО, на дисплее аппарата отобразится “FIN”. Аппарат перезапустится и отобразится следующий экран.

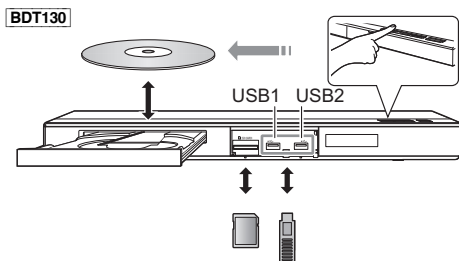
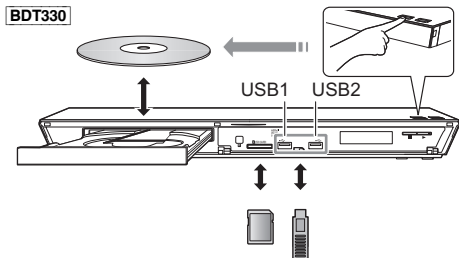


- Если загрузка в данный аппарат неудачна или он не подключен к Интернету, вы можете загрузить последнее встроенное ПО со следующего веб-сайта и записать его на CD-R для обновления встроенного ПО.
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Этот сайт доступен только на английском языке.)
Чтобы просмотреть версию встроенного ПО данного аппарата. (⇒ 36, “Инф. о версии прогр. Прошивки”)
- Загрузка займет несколько минут. Она может продлиться дольше или может работать неправильно, в зависимости от среды подключения.
- Чтобы отменить проверку обновления версии встроенного ПО, установите “Проверка авто. обновл.” на “Выкл. “. (⇒ 36)

Перепрограммирование пульта дистанционного управления

Если у вас несколько проигрывателей/рекордеров Panasonic и пульт дистанционного управления работает с обоими устройствами одновременно, необходимо изменить код дистанционного управления, чтобы избежать подобного. (⇒ 36, “Пульт Управл.”)

Как вставлять или извлекать носители данных



Примечания

- При вставке носителя убедитесь, что его лицевая часть повернута вверх.
- При извлечении карты SD, нажмите на ее центральную часть и вытяните карту наружу.
- Если вы подключаете изделие Panasonic с помощью кабеля USB, на подключаемом аппарате может отображаться экран начальной настройки. Подробную информацию смотрите в инструкциях по эксплуатации подключаемой аппаратуры.
- При подключении USB-накопителя используйте правый порт USB (USB2).

ВНИМАНИЕ!

Не ставьте никаких предметов перед устройством. Лоток для дисков при открытии может удариться о такие предметы, и это может привести к неисправности.

Меню HOME

Управление основными функциями данного аппарата может осуществляться из меню HOME.

Подготовка

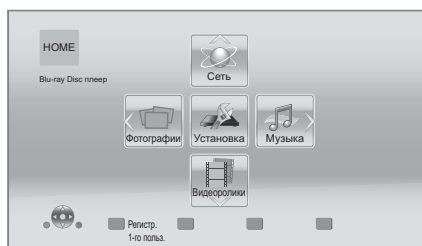
Включите телевизор и выберите соответствующий вход видео.

1 Нажмите [⏻] для включения устройства.

- После появления вступительной заставки сетевой службы отображается меню HOME.
 - При подключении к сети содержание заставки может измениться.
 - Можно отключить “Показать баннер” (⇒ 36).

2 Нажмите [OK] или [▲, ▼, ◀, ▶] и выберите нужный пункт.

- Если при этом отображаются какие-то другие пункты, повторите действия.



Видеоролики/Фотографии/Музыка

Диск	Воспроизведение содержимого. (⇒ 20)
USB	• Если на носителе записано содержимое разных типов, укажите нужные типы содержимого или названия нужных файлов.
Карта SD	• “USB1” обозначает левый порт USB, а “USB2” обозначает правый порт. (⇒ 17)

Сеть

Сервис сети	Отображается начальный экран VIERA Connect. (⇒ 23)
Домашняя Сеть	DLNA клиента (⇒ 25)
	Miracast (⇒ 24)
	Средства Рендерер (⇒ 26)

Установка

Настройки Плеера	(⇒ 30)
Управление USB	(⇒ 22)
Обои	Изменение фона меню HOME.

Чтобы отобразить меню HOME

Нажмите [HOME].



- Отображаемые элементы зависят от медиа.
- В необходимых случаях установите “Опция Диска Смешанных Данных” при использовании диска, на котором одновременно содержатся файлы данных (MP3, JPEG, MKV и т. п.) и видеофайлы (BD-VA и AVCHD). (⇒ 36)

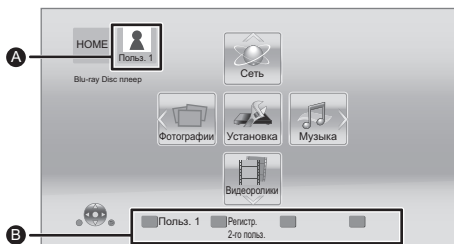
Многопользовательский режим

Многопользовательский режим позволяет пользователям устанавливать собственные настройки и легко переключаться на свои сохраненные настройки.

Устройством могут пользоваться до 4 человек, каждый со своими собственными настройками.

Следующие настройки можно выбрать индивидуально.

- Пиктограмма пользователя
- Фоновое изображение меню HOME
- Настройки звука и изображения (⇒ 28, 30)



- A** Выбранные на данный момент имя пользователя и пиктограмма
- B** Выберите личные настройки нового пользователя и меняйте пользователей с помощью цветных кнопок.

Выбор личных настроек нового пользователя

- 1** Нажмите [HOME].
- 2** Нажмите цветную кнопку, означающую выбор личных настроек нового пользователя.
- 3** Выберите элемент и измените настройки согласно указаниям. Можно установить следующие элементы.

Введите имя пользователя	Личная настройка имени пользователя.
Выберите аватар	Личная настройка пиктограммы пользователя. Выберите из иллюстраций Изображение можно выбрать из готовых иллюстраций. Создайте из фотографий Для значка можно выбрать фотографию с носителей записываемой информации. (⇒ 28, "Установка аватара")
Выберите Обои	Личная настройка фона меню HOME. • Помимо готовых вариантов фонового изображения, также можно выбрать фотографию с носителей записываемой информации. (⇒ 28, "Обои")

- 4** Выберите "Подтвердите" и нажмите [OK].

Как изменить личные настройки пользовательской информации

Выберите "Редактирование Польз. Инф." в меню начальных настроек. (⇒ 36)

Смена пользователя

Нажимайте на цветные кнопки в меню HOME, чтобы сменить пользователя, соответствующего определенной кнопке.

Воспроизведение

- 1 Вставьте носитель.**
Воспроизведение начинается в соответствии с используемым носителем.
- 2 Выберите элемент для воспроизведения и нажмите [OK].**
При необходимости повторите эту процедуру.



- ДИСКИ ПРОДОЛЖАЮТ ВРАЩАТЬСЯ, ПОКА ОТОБРАЖАЮТСЯ МЕНЮ. По окончании воспроизведения нажмите [■STOP], чтобы сберечь ресурс электродвигателя устройства, экрана телевизора и т. д.
- MKV/Divx: последовательное воспроизведение невозможно.
- Невозможно воспроизводить записи AVCHD и MPEG2, у которых перетасчен, скопирован и вставлен на носитель.
- С целью экономии электроэнергии питание устройства автоматически отключится при отсутствии нажатий на кнопки в течение приблизительно 30 минут в режиме, отличном от воспроизведения (например, при установке на паузу, отображении меню, отображении фотоснимков и т. п.).

Операции во время воспроизведения

Следующие функции могут не действовать в зависимости от носителя и содержимого.

Стоп

Нажмите [■STOP].

Позиция остановки запоминается.

Функция возобновления воспроизведения

Нажмите [▶PLAY], чтобы возобновить воспроизведение с этого места.

- Данные о месте остановки сбрасываются при извлечении носителя.
- На дисках BD-Video с BD-J функция возобновления воспроизведения не работает.

Пауза

Нажмите [■PAUSE].

- Повторное нажатие [■PAUSE] или [▶PLAY] возобновляет воспроизведение.

Поиск/Замедленное движение

Поиск

Во время воспроизведения нажмите [SEARCH◀◀] или [SEARCH▶▶].

Замедленное движение

У режимі паузи натисніть [SEARCH▶▶].

Скорость увеличивается до 5 шагов.

- Музыка, MP3 и т. п.: скорость устанавливается на одном шаге.
- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите [▶PLAY].

Пропуск

Во время воспроизведения или паузы нажмите [◀◀] или [▶▶].

Перейдите к записи, разделу или дорожке.

Покадровое воспроизведение

У режимі паузи натисніть [▶] (■▶).

- Натисніть та утримуйте для послідовної зміни напрямку перегляду вперед.
- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите [▶PLAY].

Изменение звука

Нажмите [AUDIO].

Вы можете изменить номер звукового канала или язык звуковой дорожки и т. д.

Отображение меню и информации о воспроизведении

Отображение главного меню/ всплывающего меню

Нажмите [TOP MENU] или [POP-UP MENU].
Выберите элемент и нажмите [OK].

Отображение сообщений о состоянии

Во время воспроизведения нажмите [STATUS].

Сообщения о состоянии предоставляют информацию о том, что воспроизводится на данный момент. Каждый раз при нажатии [STATUS] выводимая информация может меняться или пропадать с экрана.

- В зависимости от носителя и содержимого отображение может измениться или не появиться.

например, BD-Video



- A** Т: Заголовок, С: Раздел, PL: Список воспроизведения
- B** Прошедшее время в заголовке
- C** Текущая позиция
- D** Общее время

например, JPEG



Просмотр видео и фото 3D

Подготовка

Подключите данное устройство к 3D-совместимому телевизору. (⇒ 10, 11)

- Подготовьте, как полагается, телевизор.
- Для воспроизведения следуйте инструкциям, отображаемым на экране.
- Настройки 3D (⇒ 29, 32)



- Воздержитесь от просмотра 3D-изображений, если чувствуете себя плохо или у вас устали глаза. Если во время просмотра 3D-изображений возникнут головокружение, тошнота или иные неприятные ощущения, прекратите просмотр и дайте глазам отдохнуть.
- Видео 3D может не выводиться так, как это установлено в "Формат HDMI" и "Вывод 24p(4K)/24p [BDT330] / "Вывод 24p" [BDT130] (⇒ 30).
- Во время воспроизведения фотографий в формате 3D с экрана "Фотографии" сделайте выбор из списка "3D". (Стоп-кадры в формате "2D" воспроизводятся в 2D.) Если индикация "2D" и "3D" не отображается, нажмите красную кнопку, чтобы включить просмотр воспроизводимого содержимого.

Возможность просмотра BD-Live

С помощью дисков с функцией "BD-Live" можно воспользоваться приятной возможностью просмотра дополнительных материалов во время подключения к Интернету.

Для использования данной функции BD-Live необходимо подключение устройства USB, а также подключение к Интернету.

- Если устройства USB одновременно подключены к обоим портам USB, сначала отключите оба устройства, а затем подключите только то устройство, которое нужно использовать.

1 Выполните подключение к сети и настройку параметров. (⇒ 13, 14)

2 Подключите устройство USB с объемом свободного места не менее 1 Гб.

- Устройство USB используется в качестве локального запоминающего устройства.

3 Вставьте диск.

■ Видалення даних з пристрою USB

Выберите "Управление USB" в меню HOME (⇒ 18), затем выберите "Стереть данные BD-Video" и нажмите [OK].



- Функции и методы работы могут различаться в зависимости от диска. Указания по их использованию смотрите на диске и/или Интернет-сайте производителя дисков.
- Для некоторых дисков может потребоваться изменение "Интернет Доступ BD-Live" (⇒ 34).


Показ слайдов

Используйте режим показа слайдов для просмотра фотографий и выполнения различных настроек во время воспроизведения.

- 1** Вставьте носитель.
- 2** Выберите "Фотографии".
- 3** Выберите элемент и нажмите зеленую кнопку.
Можно установить следующие элементы.

Нач.показ слайдов	Начать слайд-шоу. Возможно поочередное отображение стоп-кадров из выбранной папки с постоянным временным интервалом.
Время показа	Изменение интервала отображения.
Эффект Транз.	Выберите эффект во время просмотра изображений в режиме показа слайдов.
Повтор Воспр.	По желанию выберите установку повторного показа слайдов.



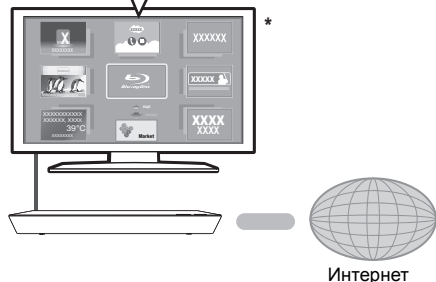
- Данное устройство не может воспроизводить фотоснимки, отображаемые как " ".

VIERA Connect (Возможность использования интернет-службы)

VIERA Connect дает возможность доступа к некоторым определенным веб-сайтам, поддерживаемым Panasonic, и пользования интернет-содержимым, таким как фотографии, видеозаписи и т. д., с начального экрана VIERA Connect.

VIERA Connect предоставляет выбор из множества интернет-услуг, в том числе перечисленных ниже.

- Услуга заказа кинофильмов напрокат в режиме онлайн
- Услуга поиска и просмотра видео



* Иллюстрации приведены в ознакомительных целях, содержимое может быть изменено без предупреждения.

Подготовка

- Подключение к компьютерной сети (⇒ 13)
- Сетевые настройки (⇒ 14)

- 1 Нажмите [INTERNET].
- 2 Выберите элемент и нажмите [OK].

Чтобы выйти из VIERA Connect
Нажмите [HOME].



- Во время воспроизведения содержимого носителя доступ к VIERA Connect при нажатии на [INTERNET] невозможен.
- В следующих случаях можно выполнить настройки с помощью пунктов меню начальных настроек.
 - Когда ограничивается использование VIERA Connect (⇒ 34, "Блокировка Сервис Сети")
 - При корректировке отображаемого времени (⇒ 34, "Временной пояс", "Летнее время")
- Если используется медленное Интернет-соединение, видеозапись может отображаться неправильно. Рекомендуется использовать скоростное Интернет-соединение со скоростью не менее 6 Мбит/с.
- Убедитесь в обновлении встроенного ПО, когда уведомление об обновлении отображается на экране. Если встроенное ПО не будет обновлено, вы не сможете использовать функцию VIERA Connect. (⇒ 16)
- Главное окно VIERA Connect может изменяться без предупреждения.
- Услуги через VIERA Connect предоставляются соответствующими провайдерами услуг. Предоставление таких услуг может быть прервано или прекращено без предупреждения. По этой причине Panasonic не дает гарантии в отношении содержимого или непрерывности предоставляемой услуги.
- Некоторые функциональные возможности веб-сайтов или материалы службы могут оказаться недоступными.
- Некоторое содержимое не подходит для определенных категорий зрителей.
- Некоторое содержимое будет доступным только в определенных странах и только на определенных языках.

Функция домашней сети

Использование Miracast™

BDT330

Можно выводить материалы, просматриваемые на Miracast-совместимом смартфоне и т. п., на большой экран телевизора.

- Поддерживается устройством Android™ версии 4.2 и выше, сертифицированном Miracast. За информацией о том, поддерживает ли смартфон и т. п. Miracast, обратитесь к изготовителю устройства.



1 Нажмите [MIRACAST].

2 Выполните операции на Miracast-совместимом устройстве.

- На указанном устройстве включите Miracast и выберите данное устройство (DMP-BDT330) в качестве подключаемого устройства. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации устройства.

Для выхода из Miracast

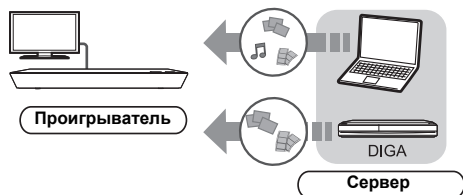
Нажмите [HOME].

Воспроизведение содержимого на сервере DLNA

Можно обмениваться фотографиями, видео и музыкой, которые хранятся на сертифицированном DLNA сервере мультимедиа (ПК с установленной ОС Windows 7, смартфоне и т. д.), подключенном к вашей домашней сети, и просматривать содержимое с помощью данного проигрывателя.

Имеется также возможность воспроизведения видео и фотоснимков, записанных на рекордерах Panasonic, поддерживающих DLNA (DIGA). Относительно места продажи и т. д. обратитесь на наш веб-сайт. (⇒ 26)

- **Сведения о поддерживаемых форматах DLNA (⇒ 43).**
- **Прежде чем использовать функцию DLNA, обязательно выполните настройки сервера DLNA для своей домашней сети.**



Подготовка

- ① Выполните на данном устройстве подключение к сети (⇒ 13) и настройку параметров сети (⇒ 14).
- ② Выполните настройку домашней сети на подключенном оборудовании.

При подключении не к DIGA,

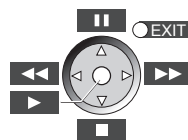
- ③ Добавьте содержимое и папку в библиотеки проигрывателя Windows Media® Player или смартфона и т. д.
 - В списке воспроизведения проигрывателя Windows Media® Player может воспроизводиться только то содержимое, которое хранится в библиотеках.

При подключении к DIGA,

- ③ Зарегистрируйте этот аппарат для своего DIGA.

- 1 Нажмите [HOME].
- 2 Выберите “Сеть”.
- 3 Выберите “Домашняя Сеть”.
- 4 Выберите “DLNA клиента”.
 - Для обновления списка нажмите красную кнопку на пульте дистанционного управления.
 - [BDT330] Способ подключения можно изменить на Wi-Fi Direct нажатием зеленой кнопки на пульте дистанционного управления.
- 5 Выберите оборудование и нажмите [OK].
- 6 Выберите элемент для воспроизведения и нажмите [OK].
 - Имеются различные удобные функции, зависящие от типа содержимого, которые запускаются нажатием [OPTION].
 - Панель управления отображается после начала воспроизведения. Нажмите [OK], если не отображается Панель управления, и затем нажмите [RETURN], чтобы скрыть Панель управления.

Пример:



Порядок выхода из домашней сети
Нажмите [HOME].

Использование цифрового медиаконтроллера

Можно использовать смартфон или планшет в качестве цифрового медиаконтроллера (DMC) для воспроизведения материалов с сервера DLNA на средстве визуализации (данном устройстве).

Возможные варианты применения:



* Необходима установка программного обеспечения, совместимого с DMC.

Подготовка

Выполните шаги ① и ②. (⇒ 25)

- ③ Добавьте содержимое и папку в библиотеки проигрывателя Windows Media® Player или смартфона и т. д.
 - В списке воспроизведения проигрывателя Windows Media® Player может воспроизводиться только то содержимое, которое хранится в библиотеках.
- ④ Выполните “Настройки Удаленного Устройства”. (⇒ 34)
 - Можно зарегистрировать до 16 устройств.

- 1 Нажмите [HOME].
- 2 Выберите “Сеть”.
- 3 Выберите “Домашняя Сеть”.
- 4 Выберите “Средства Рендерер”.
- 5 [BDT330] Выберите “Домашняя Сеть” или “Wi-Fi Direct” и нажмите [OK], затем следуйте указаниям на экране.
- 6 Включите оборудование с поддержкой DMC.

Для выхода из экрана Средства Рендерер
Нажмите [HOME].



Сведения о DLNA и Средства Рендерер

Более подробную информацию см. на следующем веб-сайте и в руководствах по эксплуатации соответствующего оборудования.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Узел доступен только на английском языке.)

- [BDT330] Соединение Wi-Fi Direct во время использования функции домашней сети является только временным, и в случае выхода способ подключения к сети возвращается к первоначальной настройке.
- В зависимости от устройства или среды подключения скорость передачи данных может уменьшится.
- Для некоторых типов содержимого и подключенного оборудования воспроизведение невозможно.
- Устройства и содержимое, которые не могут воспроизводиться данным устройством, отображаются серым цветом.
- Воспроизведение данного устройства через подключенное оборудование возможно исключительно при использовании DMC.

“HDMI CEC”

Что такое “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control)?

“HDMI CEC” (Consumer Electronics Control) — это удобная функция, которая позволяет осуществлять взаимосвязанные операции данного устройства и другого устройства, совместимого с “HDMI CEC”.

Ви можете використовувати дану функцію, підключивши устаткування за допомогою кабелю HDMI*.

Див. інструкції по експлуатації для отримання докладної інформації про підключення устаткування.

* **BDT330** Только в случае подключения через разъем HDMI AV OUT MAIN на этом устройстве.

Підготовка

- 1 Встановіть “HDMI CEC” на “Вкл.” (↔ 35). (Настройка за умовчанням: “Вкл.”.)
- 2 Встановіть операції “HDMI CEC” на підключеному устаткуванні (наприклад, телевізор).
- 3 Включіть все “HDMI CEC” сумісне устаткування і виберіть канал входу даного пристрою на підключеному телевізорі, щоб функція “HDMI CEC” працювала правильно.

Також при зміні підключення або параметрів повторіть дану процедуру.

Автоматическое переключение входов Совместное включение

Когда на устройстве начинается воспроизведение, автоматически происходит смена входного канала телевизора и отображается экран данного устройства.

До того ж, якщо телевізор був вимкнений, він автоматично вмикається.

Совместное выключение

Все підключене устаткування, сумісне з “HDMI CEC”, включаючи даний пристрій, автоматично вимикається при виключенні телевізора.




- Данное устройство поддерживает функцию “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control). Однако работа на всех устройствах HDMI CEC не гарантируется.

Меню опций

С помощью данного меню можно осуществлять множество операций воспроизведения и настроек. Доступные варианты выбора различаются в зависимости от содержимого и состояния устройства.

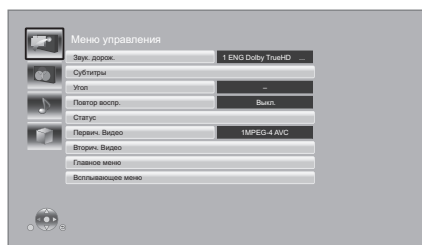
Информация о многопользовательском режиме

 : Настройки элементов с данным обозначением сохраняются соответствующими пользователями, зарегистрированными в меню HOME. Подробную информацию о регистрации и смене пользователей см. на стр. 19.

1 Нажмите [OPTION].

- При воспроизведении музыки выберите “Настройки воспроизведения” и нажмите [OK].

например: BD-Video



2 Выберите элемент и измените настройки.

Для выхода из окна
Нажмите [OPTION].

О языках: (⇒ 43)

Меню управления

■ **Звук. дорож.**
Показывает или изменяет звуковую дорожку.

■ **Аудио канал**
Выбирает номер звукового канала.

■ **Субтитры**
Измените настройки субтитров.

■ **Угол**
Выберите номер угла.

■ **Повтор воспр.**
Выбор пункта для повтора.
• В зависимости от носителя пункты будут показаны по-разному.
• Выберите “Выкл.” для отмены.

■ **ВЫБОРОЧ.**
Выбирает использование или отмену воспроизведения в случайном порядке.

■ **Нач.показ слайдов**
Начать слайд-шоу.

■ **Статус**
Отображение сообщений о состоянии.

■ **Поверн. вправо**
■ **Поверн. влево**
Повернуть фиксированное изображение.

■ **Обои**
Установка стоп-кадра в качестве фонового изображения меню HOME. (⇒ 18)

■ **Установка аватара**
Установите фотографию в качестве значка пользователя. (⇒ 19)

■ **Видео**
Отображается способ записи исходного видео.

■ **Первич. Видео**
Отображается способ записи первичного исходного видео.

■ **Вторич. Видео**

Видео	Выбор включения/выключения изображений. Отображается способ записи исходного видео. • Во время поиска/медленного воспроизведения или покадрового воспроизведения отображается только основная видеозапись.
Звук. дорож.	Выберите включение или выключение изображений и язык.

■ **Главное меню**
Отображение Главного меню.

■ **Всплывающее меню**
Отображение Всплывающее меню.

■ **Меню**
Отображение Меню.

Настройка изображения

■ Режим Изображения

Выбор режима качества изображения в процессе воспроизведения.

- В случае выбора “Польз.” можно выполнить настройки в “Настр. Изображ.”.

■ Настр. Изображ.

Можно осуществить настройки определенного качества изображения.

■ Прогрессив.

Выберите метод конверсии для прогрессивного выхода для соответствия типу отображаемого материала.

- Если видео искажается при выборе “Авто”, выберите “Видео” или “Фильм”, в зависимости от воспроизводимого материала.

■ 24p

Фильмы и другие материалы, записанные в режиме DVD-Video и 24p, воспроизводятся в 24p.

- Это возможно только в следующих случаях:
 - [BDT330] при установке “Вывод 24p(4K)/24p” на “24p(4K)” или “24p” (⇒ 30) и воспроизведении диска, записанного со скоростью 60 кадров в секунду.
 - [BDT130] Только когда вы выбрали “Вкл.” в “Вывод 24p” (⇒ 30) и воспроизводите диски, записанные со скоростью 60 кадров в секунду.
- Может не работать с содержимым PAL.

■ Сброс Установка Изображения

Возвращение настроек видео к заводским.

Настройка звука

■ Усил. Диалогов

Громкость центрального канала увеличивается, чтобы лучше слышать диалог.

- Данная функция эффективна для многоканального звука с разъема HDMI AV OUT только в случае установки “Цифровой аудиовыход” на “PCM” (⇒ 31).

Настройки 3D

■ Вывод. Тип

Оригинальный	Сохраняйте исходный формат изображения.
Совмещенный	Формат 3D-изображений содержит левый и правый экраны.
от 2D до 3D	Конвертирует 2D-изображения в формат с эффектом 3D.

■ Расстояние

Установите значение воспринимаемой глубины.


■ Уровень граф. отобр.

Положение в формате 3D для меню опций, экрана сообщений и т. п. можно регулировать во время воспроизведения в формате 3D.

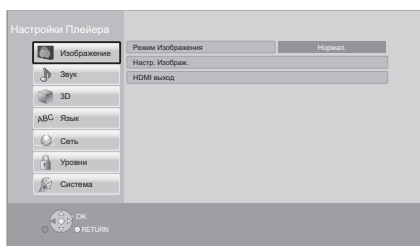
Меню Нач. наст.

Измените параметры устройства, если нужно. Параметры не изменятся, даже если вы переключите устройство в дежурный режим. Некоторые пункты в меню начальных настроек общие с меню опций. С помощью обоих меню можно получить одинаковый эффект.

Информация о многопользовательском режиме

 : Настройки элементов с данным обозначением сохраняются соответствующими пользователями, зарегистрированными в меню HOME. Подробную информацию о регистрации и смене пользователей см. на стр. 19.



- 1 Нажмите [HOME].
- 2 Нажмите [OK] для выбора “Установка”.
- 3 Выберите “Настройки Плеера”.



- 4 Выберите элемент и измените настройки.

Для выхода из окна
Нажмите [HOME].

Изображение

- Режим Изображения  (⇒ 29)
- Настр. Изображ.  (⇒ 29)

■ HDMI выход

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

➤ Формат HDMI

Элементы, которые поддерживаются подключенными устройствами, показаны на экране как “*”. Если выбран любой элемент без “*”, изображения могут искажаться.

- Если выбран “Автоматический”, автоматически выбирается выходное разрешение, наилучшим образом подходящее для подключенного телевизора.
- Для просмотра видео высокой четкости, сконвертированного в 1080p необходимо подключить аппарат непосредственно к телевизору с поддержкой 1080p (Телевидения высокой четкости). Если аппарат подключается к HD телевизору через другое оборудование, промежуточное оборудование также должно поддерживать 1080p.

➤ Вывод 24p(4K)/24p **BDT330**

С помощью данной настройки выбирается способ вывода материала, записанного в формате 24p*¹, такого как фильмы.

24p(4K)	Вывод сигналов, преобразованных с повышением до 4K* ² .
24p	Вывод в формате 24.

- Подключите телевизор с поддержкой каждого выходного сигнала (4K или 1080/24p) к разъему HDMI AV OUT MAIN данного устройства.
- “24p(4K)” работает только при воспроизведении в 2D.
- При воспроизведении DVD-Video установите данный параметр на “24p(4K)” или “24p”, а затем “24p” в “Настройка изображения” (⇒ 29) на “Вкл.”.
- Если воспроизводятся изображения BD-Video/DVD-Video, отличающиеся от формата 24p, изображения выводятся в формате 60p.

➤ Вывод 24p **BDT130**

Если данное устройство подключено к телевизору, поддерживающему выходной сигнал 1080/24p, фильмы и другие материалы, записанные в формате 24p*¹, выводятся в формате 24p.

- При воспроизведении DVD-Video, установите “Вкл.” и затем установите “24p” в “Настройка изображения” (⇒ 29) в “Вкл.”.
- Если воспроизводятся изображения BD-Video/DVD-Video, отличающиеся от формата 24p, изображения выводятся в формате 60p.

¹ Прогрессивные изображения записываются со скоростью 24 кадра в секунду (плёночная кинозапись). Многие фильмы формата BD-Video записаны с частотой 24 кадра в секунду в соответствии с плёночными видеоматериалами.

² Технология изображения/отображения высокой четкости с разрешением примерно 4000 (по горизонтали) × 2000 (по вертикали) пикселей.

➤ Цветовой режим HDMI

С помощью данной настройки выбирается преобразование цветового пространства сигнала изображения.

➤ Выход в реж. глубок. цвета

Данная настройка служит для выбора, использовать ли вывод Deep Colour, если подключен телевизор, поддерживающий Deep Colour.

➤ Флажок Типа Содержимого

Если в подключенном телевизоре есть поддержка этой функции, он будет настраиваться, в зависимости от содержимого воспроизведения, на оптимальный вывод.

➤ Режим вывода HDMI(SUB) BDT330

Укажите, выводить ли видео с разъема HDMI AV OUT SUB.

Звук

■ Усил. Диалогов (⇔ 29)

■ Компрессия динамич. уровня

Вы можете слушать при низкой громкости, но слышать диалоги отчетливо. (только Dolby Digital, Dolby Digital Plus и Dolby TrueHD)

- “Автоматический” действует при воспроизведении Dolby TrueHD.

■ Цифровой аудиовыход

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

➤ Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD

➤ DTS/DTS-HD

Выберите выходной аудиосигнал.

- Выберите “PCM”, если подключенная аппаратура не может декодировать соответствующий формат звука. Данный аппарат декодирует аудиоформат и передает аудиосигнал на подключенное оборудование.
- Установка неправильных настроек может привести к шуму.

➤ BD-Video Втор. Ауд.

Выберите, смешивать или нет основной аудиоканал и дополнительный аудиоканал (включая звук щелчка кнопки).

Если выбран “Выкл.”, аппарат будет воспроизводить только основной аудиоканал.

➤ Выход аудио HDMI

Данный параметр выбирает, нужно ли выводить аудио с HDMI.

- Выберите “Выкл.”, если телевизор подключен к данному аппарату через разъем HDMI AV OUT, а аппарат также подключен к другим устройствам, таким как усилитель/ресивер через разъем OPTICAL.

■ PCM ниже преобразов.

Выберите, как воспроизводить аудиосигнал с частотой дискретизации 96 кГц для выхода PCM из OPTICAL.

- Если выбран "Вкл.", то будут воспроизводиться сигналы, конвертированные в 48 кГц.
- Если выбран "Выкл.", и подключено оборудование, не поддерживающее 96 кГц, звук не будет воспроизводиться нормально.
- Сигналы конвертируются на 48 кГц, несмотря на параметры в следующих случаях:
 - когда частота дискретизации сигналов составляет 192 кГц
 - когда на диске есть защита от копирования
 - если "BD-Video Втор. Ауд." установлен на "Вкл."

■ Низведение

Выберите систему понижающего микширования многоканального звука в 2-канальный.

- Выберите "Окр. зв. зак.", если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука.
- Эффект понижающего микширования недоступен при установке "Цифровой аудиовыход" на "Bitstream".
- Звук будет выводиться как "Стерео" в следующих случаях.
 - Воспроизведение AVCHD
 - Воспроизведение дополнительного аудиоканала (включая звук щелчка кнопки).

■ DTS Neo:6

2-канальный (2.1-канальный) звук перед выводом расширяется до 7-канального (7.1-канального).

- Эта функция действует при соблюдении следующих условий:
 - Аудиосигнал выводится через разъем HDMI AV OUT.
 - Выводится аудиосигнал, записанный с частотой 96 кГц или ниже.
 - "Цифровой аудиовыход" установлен на "PCM" при выводе аудиосигнала, отличного от PCM.

3D

■ Тип воспроизведения 3D диска

Выберите метод воспроизведения видео для 3D-совместимого программного обеспечения.

■ 3D AVCHD воспр.

Выберите способ вывода видео в формате 3D AVCHD.

■ Отображение сообщ. для 3D

Для запуска 3D-совместимого программного обеспечения воспроизведения видео установите открытие или закрытие экрана предупреждения о включении режима 3D.

■ Уровень граф. отобр. (⇒ 29)

Язык

■ Предпочт. муз.файла

Выберите язык для звука.

- Если выбран "Оригинальный", будет использоваться оригинальный язык каждого диска.
- Введите код (⇒ 43) во время выбора "Другие * * * * *".

■ Предпочт. субтитры

Выберите язык для субтитров.

- Если выбран "Автоматический", а язык, выбранный для "Предпочт. муз.файла" недоступен, субтитры появятся автоматически на том языке, который доступен на этом диске.
- Введите код (⇒ 43) во время выбора "Другие * * * * *".

■ Предпочт. меню

Выберите язык для меню диска.

- Введите код (⇒ 43) во время выбора "Другие * * * * *".

■ Текст Субтитров

Выберите подходящий элемент, соответствующий используемому языку для текста субтитров MKV/ Xvid.

- Данный пункт отображается только после воспроизведения файла.

■ Язык на экране

Выберите язык для данных меню и экранных сообщений.

Сеть

■ Простая Настройка Сети (⇒ 14)

■ Настройки Сети

Выполните относящиеся к сети настройки индивидуально.

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

➢ Режим локальной сети

Выбор способа подключения локальной сети.

- **[BDT330]** Выберите "Беспроводной Мастер" во время беспроводного сетевого подключения между данным устройством и устройством домашней сети. При выборе данного элемента подключение к Интернету отсутствует.

➢ Настройка беспроводной сети

Благодаря этой функции можно установить настройки беспроводного маршрутизатора и подключения. Также можно проверить текущие настройки подключения и состояние подключения. Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

Настройки подсоединения

Отображается мастер подключения беспроводного маршрутизатора.

Настр. Режим Двойной Скорости (2.4ГГц)

Установка скорости подключения для формата беспроводной связи на частоте 2,4 ГГц.

- Если выполняется подключение с использованием "Режим Дв. Скор. (40МГц)", 2 канала используют тот же частотный диапазон и возрастает риск возникновения помех приему. Это может привести к падению скорости подключения или его нестабильности.

➢ IP Адрес / Настройки DNS

Предназначен для проверки состояния сетевого подключения и настройки IP-адреса и DNS.

Нажмите [OK], чтобы показать соответствующую настройку.

➢ Настройки Прокси Сервера

Предназначен для проверки состояния подключения к Прoxy-серверу и выполнения настроек.

Нажмите [OK], чтобы показать соответствующую настройку.

➤ **Настройки Сервиса Сети (⇨ 23)
(VIERA Connect)**

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

Временной пояс

Установка на устройстве времени, соответствующего местонахождению пользователя.

- Некоторое содержимое VIERA Connect требует установки часового пояса. Установите часовой пояс при необходимости.

Летнее время

Выберите "Вкл." при использовании летнего времени.

➤ **Настройки Удаленного Устройства (⇨ 26)**

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

Операция над Уд. Устр.

Включите возможность управления с помощью DMC.

- Если выбран "Вкл.", включится "Быстрый старт".

Ввод Названия Устройства

Задайте имя данного устройства, которое будет отображаться в списке подключенного оборудования.

Регистрационный Тип

Автоматический	Разрешите подключение всему оборудованию, осуществляющему доступ к данному устройству.
Ручной	Установите индивидуальные разрешения для оборудования, осуществляющего доступ к данному устройству.

Список Удаленных Устройств

Регистрация/отмена регистрации отображаемого оборудования выполняется при выборе "Ручной" в "Регистрационный Тип".

➤ **Интернет Доступ BD-Live (⇨ 22)**

Можно ограничить доступ к Интернет при использовании функций BD-Live.

- Если выбран "Предел", доступ к Интернет разрешен только для контента BD-Live, имеющего сертификаты владельца контента.

Уровни

Пароль для следующих пунктов является общим. Не забудьте свой пароль.

■ **Рейтинг DVD-Video**

Установите уровень для ограничения воспроизведения DVD-Video.

■ **Рейтинг BD-Video**

Установите предел возраста для воспроизведения BD-Video.

■ **Блокировка Сервис Сети**

Ограничение возможно с помощью VIERA Connect.

Система

■ Простая настройка

Вы можете выполнить основные настройки.



■ Настройки ТВ

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

➤ Формат ТВ

Установите в соответствии с типом подключенного телевизора.

Если подключен телевизор с форматным соотношением 4:3 и воспроизводится изображение в формате 16:9:

4:3 Вырав.	Боковые стороны обрезаются таким образом, что изображение заполняет экран. Если воспроизводится BD-Video, видеосигнал воспроизводится как "4:3 Поч. Ящ."	
4:3 Поч. Ящ.	В верхней и нижней частях изображения появляются черные полосы.	

Если подключен широкоэкранный телевизор 16:9 и воспроизводится изображение с соотношением сторон 4:3:

16:9	Видеосигнал воспроизводится с соотношением сторон 4:3 в центре экрана.
16:9 полноэкр.	Видеосигнал воспроизводится как горизонтально растянутое изображение формата 16:9.

➤ Система ТВ

Выполните настройку, так чтобы она совпала с телевизионной системой подключенного телевизора.

➤ Функция Хранителя Экр.

Это предотвращает прожиг на экране.

- При установке на "Вкл.":
Если отображается список содержимого для воспроизведения и не выполняется ни одной операции в течение 10 минут или более, экран автоматически переключается на меню HOME.
- При воспроизведении, во время паузы и т. д. данная функция недоступна.

➤ Сообщения на экране

Выберите, нужно ли автоматически показывать сообщения статуса.

➤ HDMI CEC

Установка для использования функции "HDMI CEC" при подключении с помощью кабеля HDMI к устройству, поддерживающему "HDMI CEC".

- Виберіть "Вykl.", якщо не бажаєте використовувати "HDMI CEC".

■ Настройки устройства

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

➤ Опция Диска Смешанных Данных

Выберите на дисках контент для воспроизведения из обоих файлов данных и видео.

- В случае выбора "MP3/JPEG/MKV" воспроизведение с использованием функции меню видео (кроме MKV/Xvid) невозможно.
- Если выбрать "BD-RE/AVCHD", файлы данных не смогут воспроизводиться.

➤ Передняя Индикаторная

Изменяет яркость дисплея устройства.

- В случае выбора "Автоматический" дисплей подсвечивается и становится тусклым только во время воспроизведения.

➤ Голубой светодиод [BDT330]

Можно установить, должен ли загораться синий светодиод в центре данного устройства при его включении.

➤ У. СИД HDMI(SUB) V.OFF [BDT330]

Установите, должен ли засвечиваться HDMI (SUB) V.OFF.

(Загорается при установке "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ 31) на "V.OFF(Выкл. Вид)".)

➤ Редактирование Польз. Инф.

Изменение пользовательской информации, зарегистрированной в меню HOME.

■ Показать баннер

Можно выбрать, должна ли появляться заставка после включения данного устройства. (⇒ 18)

■ Быстрый старт

Увеличивается скорость включения из режима ожидания.

- При установке в положение "Вкл." внутренний блок управления включается и потребление электроэнергии в режиме ожидания увеличивается по сравнению с установкой в положение "Выкл.". (О потреблении электроэнергии ⇒ 42)

■ Пульт Управл.

Измените код дистанционного управления, если другие изделия Panasonic реагируют на данный пульт дистанционного управления.

■ Обновление встроенных программ (⇒ 16)

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

➤ Проверка авто. обновл.

Если данное оборудование остается подключенным к Интернет, выполняется проверка наличия последней версии встроенного ПО при включении и можно будет выполнить при необходимости обновление.

➤ Обновить сейчас

Если доступно обновление встроенного ПО, можно обновить его вручную.

■ Информация о системе

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

➤ Лицензия Прог. Обес.

Отображается информация о программном обеспечении, которое используется данным устройством.

➤ Инф. о версии прогм. Прошивки

Отображение версии прошивки данного устройства и модуля беспроводного сетевого подключения.

■ Настройки по умолчанию

При этом все значения в меню начальных настроек и меню опций возвращаются к параметрам по умолчанию, кроме некоторых настроек сети, уровней доступа, кода дистанционного управления, языка экранных сообщений и т. д.

Поиск и устранение неполадок

Перед запросом услуги выполните следующие проверки.
Если проблема не устранена, обратитесь к своему дилеру за рекомендациями.

Установлена ли последняя версия встроенного ПО?

Компания Panasonic постоянно улучшает прошивку устройства, чтобы обеспечивать своих клиентов возможностью пользоваться новейшей технологией. (⇒ 16)

Следующее не означает проблемы с устройством:

- Постоянные звуки при вращении диска.
- Искажение изображения при поиске.
- Искажение изображения при замене дисков 3D.

■ Аппарат не реагирует на команды дистанционного управления или кнопки передней панели.

Отключите сетевой шнур, подождите 1 минуту, а затем снова его подключите.

■ Невозможно извлечь диск.

- 1 Включите устройство.
- 2 Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд.
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
- 3 Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится “06 FTO”.
- 4 Нажмите [OK].

Общие указания

Чтобы вернуться к заводским настройкам.

- Выберите “Да” в “Настройки по умолчанию” в меню Установка. (⇒ 36)

Для возвращения всех настроек к заводским.

- Выполните сброс устройства следующим образом:
 - 1 Включите устройство.
 - 2 Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд.
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
 - 3 Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится “08 FIN”.
 - 4 Нажмите и удерживайте кнопку [OK] не менее 5 секунд.

Пульт дистанционного управления работает неправильно.

- Замените элементы питания пульта ДУ. (⇒ 5)
- В пульте ДУ и основном блоке устройства используются различные коды.
Если при нажатии кнопки на пульте ДУ на дисплее устройства отображается “SET □”, измените код на пульте ДУ.
Нажмите и удерживайте [OK] и отображаемый номер (“□”) в течение более 5 секунд.

Режим телевизионного тюнера не отображается, когда телевизор включен.

- Такое возможно в зависимости от настроек телевизора, если “Быстрый старт” настроено на “Вкл.”.
- В зависимости от телевизора данное явление можно избежать, переподключив кабель HDMI к другому разъему входа HDMI или изменив настройку автоматического соединения HDMI.

Забыт пароль для родительского контроля. Вы хотите отменить уровень родительского контроля.

- Уровень родительского контроля возвращается к заводским настройкам.
 - 1 Включите устройство.
 - 2 Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд.
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
 - 3 Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится “03 VL”.
 - 4 Нажмите [OK].

Данное устройство не распознает USB-подключение корректно.

- Отсоедините и еще раз подключите кабель USB. Если подключение все еще не распознается, отключите питание данного устройства и включите снова.
- Данное изделие может не распознавать USB-устройства при использовании следующих вариантов подключения:
 - USB-концентратора
 - удлинительного USB-кабеля, отличного от поставленного, с адаптером беспроводной сети DY-WL5 (поставляется отдельно)
- При подключении жесткого диска USB к данному аппарату, используйте кабель USB, входящий в комплект жесткого диска.
- При подключении USB-накопителя используйте правый порт USB (USB2). (⇒ 17)

Изображение

Изображения с данного устройства не воспроизводятся на телевизоре. Изображение искажено.

- Неправильное разрешение выбрано в “Формат HDMI”. Сбросьте настройки следующим образом:
 - ① Включите устройство.
 - ② Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд.
 - “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
 - ③ Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится “04 PRG”.
 - ④ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] не менее 5 секунд.
Повторно установите элемент. (⇒ 30)
 - Если аудиосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD и DTS-HD не выводится надлежащим образом, выберите “Да” в “Настройки по умолчанию” и выполните правильные настройки. (⇒ 36)
- В устройстве и телевизоре используются разные видеосистемы.
 - ① Включите устройство.
 - ② Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд.
 - “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
 - ③ Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится “05 P/N”.
 - ④ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] не менее 5 секунд.
Система переключается с PAL на NTSC или наоборот.
- Используемая на диске система не подходит для вашего телевизора.
 - Диски PAL не смогут правильно воспроизвестись на телевизоре NTSC.
- Когда “Тип воспроизведения 3D диска” в меню настройки установлено на “Автоматический”, изображения могут не выводиться. После извлечения диска из аппарата, выберите “Уст. перед пр.” в меню настроек, и выберите “Воспр. 2D” в экране настроек, отображаемом при воспроизведении 3D-дисков. (⇒ 32)
- [BDT330] При выводе сигнала в формате 24p (4K) изображения могут искажаться в зависимости от кабеля HDMI. Используйте кабель HDMI, поддерживающий выходной сигнал 4K.

Видеосигнал не воспроизводится. [BDT330]

- Установка “Режим вывода HDMI(SUB)” на “V.OFF(Выкл. Вид)” выключает вывод видео с разъема HDMI AV OUT SUB. (⇒ 31)

Видео не выходит с высоким разрешением.

- Подтвердите, что “Формат HDMI” в меню настройки установлен правильно. (⇒ 30)

Видеосигнал 3D не выводится.

- Выполните подключение к телевизору с функцией поддержки объемных изображений высокой четкости.
- Включен ли между этим устройством и телевизором усилитель/ресивер, не поддерживающий формат 3D? (⇒ 11)
- [BDT330] Если к разъему HDMI AV OUT SUB подключен усилитель/ресивер, не поддерживающий формат 3D, установите “Режим вывода HDMI(SUB)” на “V.OFF(Выкл. Вид)”. (⇒ 11)
- Правильно ли настроены это устройство и телевизор? (⇒ 21)
- Включен ли усилитель/ресивер, установленный между этим устройством и телевизором?
- В зависимости от подключенного телевизора воспроизводимое видео может переключаться на 2D ввиду изменения разрешения и т. п. Проверьте настройки 3D на телевизоре.

Видеосигнал 3D неправильно выводится в 2D.

- Выберите “Уст. перед пр.” в меню настроек, и выберите “Воспр. 2D” в экране настроек, отображаемом при воспроизведении 3D-дисков. (⇒ 32, “Тип воспроизведения 3D диска”)
- Диски, содержащие записи с Совмещенный (2-экранной структурой), которые можно воспроизводить в 3D, воспроизводятся в соответствии с настройками телевизора.

Вдоль границ экрана воспроизводится черная полоса.

Соотношение сторон экрана неправильное.

- Убедитесь, что “Формат ТВ” выбран правильно. (⇒ 35)
- Отрегулируйте форматное соотношение экрана телевизора.

Звук

Невозможно переключить аудио.

- Аудиосигнал нельзя переключить в случае установки "Цифровой аудиовыход" на "Bitstream". Установите "Цифровой аудиовыход" на "PCM". (⇒ 31)

Невозможно слышать нужный тип аудио.

- Проверьте подключения и параметры "Цифровой аудиовыход". (⇒ 11, 31)
- **BDT330** При подключении данного устройства к телевизору через HDMI AV OUT MAIN и к усилителю/ресиверу через HDMI AV OUT SUB, установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇒ 11)
- Для вывода звука с устройства, подключенного с помощью кабеля HDMI, установите "Выход аудио HDMI" на "Вкл." в меню настройки (⇒ 31).

Звук с телевизора не слышен. **BDT330**

- Звук может не выводиться с телевизора, если усилитель/приемник подключен к HDMI AV OUT SUB, а "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ 31) установлено на "V.OFF(Выкл. Вид)". В таком случае используйте аудиовыход усилителя/приемника. Для вывода звука с телевизора установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "Нормальный".

Воспроизвести

Диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен. (⇒ 5)
- Диск не финализирован. (⇒ 7)

Фотографии в формате JPEG воспроизводятся некорректно.

- Отредактированные на ПК изображения, сохраненные в формате Progressive JPEG и т.п., могут не воспроизводиться.

Невозможно воспроизвести BD-Live.

- Убедитесь, что данный аппарат подключен к широкополосному Интернету. (⇒ 13)
- Проверьте настройки "Интернет Доступ BD-Live". (⇒ 34)
- Убедитесь, что устройство USB подключено к порту USB. (⇒ 17)

Невозможно подключиться к сети.

- Проверьте сетевое подключение и настройки. (⇒ 13, 14, 33)
- Возможно, имеются препятствия, мешающие устройству обнаружить домашнюю сеть. Расположите устройство и беспроводной маршрутизатор ближе друг к другу. Данному устройству, возможно, удастся обнаружить название вашей сети (⇒ 15, "SSID").
- Установите подключение, придерживаясь руководств по эксплуатации каждого устройства.

Невозможно воспроизвести текущую запись.

- Проверьте сетевое подключение и настройки. (⇒ 13, 14, 33)

При активном беспроводном сетевом подключении видеофайлы с сертифицированного DLNA мультимедиа сервера не смогут воспроизвестись, или отдельные кадры видео будут пропадать.

- Решить данную проблему может использование более скоростного беспроводного маршрутизатора, например 802.11n (2,4 ГГц или 5 ГГц)*. При использовании беспроводного маршрутизатора 802.11n (2,4 ГГц или 5 ГГц)* необходимо задать тип шифрования "AES". Одновременное использование микроволнового беспроводного телефона на частоте 2,4 ГГц может стать причиной перебоев в связи и других проблем.
- На экране "Настройка беспроводной сети" (⇒ 33) непрерывное свечение не менее чем 4 индикаторов "Прием" указывает на устойчивое подключение. Если светится менее 3 индикаторов или подключение разорвано, измените положение или угол своего беспроводного маршрутизатора и убедитесь в улучшении состояния подключения. Если улучшений нет, подключитесь к проводной сети и снова выполните "Простая Настройка Сети" (⇒ 14).

* [BDT130] Только диапазон 2,4 ГГц

Сообщения

Когда на экране или дисплее устройства появляются сообщения или сервисные номера, проверьте следующее.

На телевизоре

Воспроизведение невозможно.

- Вы вставили несовместимый диск.

Воспроизведение на данном устройстве невозможно.

- Вы попытались воспроизвести несовместимое изображение.
- Повторно вставьте носитель.

Нет диска.

- Возможно, диск перевернут.

⊘ Операция не доступна.

Некоторые операции не поддерживаются данным аппаратом. (Например, обратное замедленное воспроизведение и т. п.)

IP Адрес не установлен.

- "IP адрес" в "IP Адрес / Настройки DNS" - "---. ---. ---. ---". Введите "IP адрес", "Подсеть", и "Адрес межсетевое устр.". (При необходимости выберите автоматическое назначение адреса.)

Настройки сетевой безопасности точки доступа в наст. момент обеспечивают слабое шифрование подключения. Рекомендуется усилить уровень безопасности.

- Установите более высокий уровень сетевой безопасности согласно информации в инструкции по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.

На дисплее аппарата

NET

- Во время подключения к сети.

No PLAY

- Есть ограничение просмотра на BD-Video или DVD-Video. (⇒ 34)
- Носитель загрязнен или поцарапан. Воспроизведение на аппарате невозможно.

REMOVE

- USB-устройство потребляет слишком большой ток. Извлеките USB-устройство.

SET □

("□" означает номер.)

- Пульт дистанционного управления и устройство используют различные коды. Измените код на пульте дистанционного управления. Одновременно нажмите и удерживайте более 5 секунд [OK] и указанную цифровую кнопку.



U59

- Повысилась температура данного устройства, и в целях безопасности устройство переходит в режим ожидания. Подождите около 30 минут. При установке устройства выбирайте место с хорошей вентиляцией.

Н□□ или F□□

("□" означает номер.)

- Есть что-то необычное.
- Проверьте устройство, используя руководство по устранению неполадок. Если сервисный номер по-прежнему отображается, примите следующие меры.
 - ① Выньте вилку из сетевой розетки, подождите несколько секунд, затем снова вставьте ее.
 - ② Нажмите [⏻/⏪] для включения устройства.

Если сервисный номер по-прежнему отображается, несмотря на принятие мер, описанных выше, обратитесь в сервисный центр дилера. Обращаясь в сервисный центр дилера, сообщите сервисный номер.

START

- Система перезапускается во время обновления встроенного ПО. Не выключайте питание.

UPD□/□

("□" означает номер.)

- Встроенное ПО обновлено. Не выключайте питание.

FIN

- Обновление ПО завершено.

Технические характеристики

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Система цвета	PAL/NTSC
Диапазон рабочих температур	+5 °C до +35 °C
Рабочий диапазон влажности	От 10 % до 80 % относительной влажности (без конденсации)
Цифров. вывод звука	Оптический цифровой выход (Оптический разъем)
Выход HDMI AV	Выходной разъем: BDT330 Тип A (19-контактный) : 2 системы BDT130 Тип A (19 контактный) : 1 система
Слот для карт SD	1 система
Гнездо USB	USB2.0 2 системы
Ethernet	10BASE-T/100BASE-TX 1 система
BDT330 Беспроводная ЛВС	Соответствие стандартам: IEEE802.11 a/b/g/n Частотный диапазон: диапазон 2,4 ГГц/5 ГГц Безопасность: WPA™/WPA2™ (Тип шифрования: TKIP/AES, Тип авторизации: PSK), WEP (64 бит/128 бит)
Характеристика ЛАЗЕРА	ЛАЗЕР класса 1 Длина волны: 785 нм (CD)/ 660 нм (DVD)/405 нм (BD) Спецификации питания: При использовании мер предосторожности нет вредного излучения
Питание	От 220 В до 240 В пер. тока, 50 Гц
Энергопотребление	Прибл. 18 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	Прибл. 0,5 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания быстрого старта	BDT330 Прибл. 6 Вт BDT130 Прибл. 5,5 Вт
Размеры (Ш×В×Г) Включая выступающие части	BDT330 430 мм×41 мм×184 мм BDT130 430 мм×38 мм×184 мм
Масса	BDT330 Прибл. 1,6 кг BDT130 Прибл. 1,4 кг

- Спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.

Формат файла

Формат файла	Расширение	Справочный материал
MP3	“.MP3”, “.mp3”	Данное устройство поддерживает теги ID3, однако отображаются только названия, имена исполнителей и названия альбомов.
JPEG	“.JPG”, “.jpg”	<ul style="list-style-type: none"> • MOTION JPEG и Progressive JPEG не поддерживаются. • Если изменены имя файла или структура папок на ПК или другом устройстве, возможно возникновение проблем с воспроизведением файла.
MKV	“.MKV”, “.mkv”	<ul style="list-style-type: none"> • Видео файл и файл с текстом субтитров находятся в одной и той же папке, и имена файлов совпадают, за исключением файлового расширения. • Некоторые файлы MKV/Xvid могут не воспроизводиться, в зависимости от разрешения видеозаписи и частоты кадров.
	Файл текста субтитров “.SRT”, “.srt”, “.SSA”, “.ssa”, “.ASS”, “.ass”	
Xvid	“.AVI”, “.avi”	<ul style="list-style-type: none"> • Некоторые файлы MKV/Xvid могут не воспроизводиться, в зависимости от разрешения видеозаписи и частоты кадров.
	Файл текста субтитров “.SRT”, “.srt”, “.SUB”, “.sub”, “.TXT”, “.txt”	
FLAC	“.FLAC”, “.flac”	Максимальная частота дискретизации: 192 кГц/24 бит
WAV	“.WAV”, “.wav”	Максимальная частота дискретизации: 192 кГц/24 бит
MPO	“.MPO”, “.mpo”	Фотоснимок в 3D
AAC	“.M4A”, “.m4a”, “.AAC”, “.aac”	Данное устройство поддерживает теги ID3. Максимальная частота дискретизации: 48 кГц/320 кбит/с
WMA	“.WMA”, “.wma”	Данное устройство поддерживает теги ID3. Максимальная частота дискретизации: 48 кГц/355 кбит/с

- При некоторых параметрах записи и структуре папок порядок воспроизведения может отличаться или воспроизведение может быть невозможно.

Аудиоинформация

Выходной аудиосигнал отличается в зависимости от разъема, через которые подключен усилитель/ресивер, и настроек аппарата. (⇒ 31, "Цифровой аудиовыход")

- Указанное количество каналов является максимально возможным количеством выходных каналов при подключении к усилителю/ресиверу, совместимому с соответствующим форматом звука.

	Разъем	"Цифровой аудиовыход"	
		"Bitstream"	"PCM"
Выходной канал	HDMI AV OUT ³	Выходы с использованием первоначального звука ¹	BD-Video : 7.1 каналов PCM ^{1,2} DVD-Video : 5.1 каналов PCM
	OPTICAL	Dolby Digital/ DTS Digital Surround	Микшированные 2 канала PCM

¹ Если для "BD-Video Втор. Ауд." задано "Вкл.", то звук будет выводиться как Dolby Digital, DTS Digital Surround или 5.1 каналов PCM.

² **BDT130** Максимальное количество каналов звука Dolby составляет 5.1 каналов PCM.

³ Если установить "DTS Neo:6" на "Кино" или "Музыка", 2-канальный (2.1-канальный) звук можно расширить до 7-канального (7.1-канального) и вывести звук. (⇒ 32)

Поддерживаемые форматы для DLNA

- Если форматы файлов не поддерживаются сервером DLNA, их воспроизвести нельзя.

Видео

Контейнер	Видеокодек	Аудиокодек	Пример расширения имени файла
AVCHD	H.264	Dolby Digital	.mts
MP4	H.264	AAC	.mp4
PS	MPEG2	Dolby Digital Линейная ИКМ	.mpg .mpeg
TS	MPEG2 H.264	AAC Dolby Digital	.m2ts .ts

Фото

Формат	Пример расширения имени файла
JPEG	.jpg

Аудио

Аудиокодек	Пример расширения имени файла
MP3	.mp3
FLAC	.flac
AAC	.m4a
WMA	.wma
Линейная ИКМ	—

Список языков отображения

Дисплей	Язык	Дисплей	Язык	Дисплей	Язык
ENG	Английский	JPN	Японский	ARA	Арабский
FRA	Французский	CHI	Китайский	HIN	Хинди
DEU	Немецкий	KOR	Корейский	PER	Персидский
ITA	Итальянский	MAL	Малайский	IND	Индонезийский
ESP	Испанский	VIE	Вьетнамский	MRI	Маори
NLD	Голландский	THA	Тайский	BUL	Болгарский
SVE	Шведский	POL	Польский	RUM	Румынский
NOR	Норвежский	CES	Чешский	GRE	Греческий
DAN	Датский	SLK	Словацкий	TUR	Турецкий
POR	Португальский	HUN	Венгерский	*	Другие
RUS	Русский	FIN	Финский		

Список кодов языков

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский:	6566	Испанский:	6983	Самоанский:	8377
Азербайджанский:	6590	Итальянский:	7384	Санскрит:	8365
Аймара:	6589	Йоруба:	8979	Сербский:	8382
Албанский:	8381	Казахский:	7575	Сербохорватский:	8372
Амхарский:	6577	Камбоджийский:	7577	Сингальский:	8373
Английский:	6978	Каннада:	7578	Синдхи:	8368
Арабский:	6582	Каталонский:	6765	Словенский:	8376
Армянский:	7289	Кашмирский:	7583	Словацкий:	8375
Ассамский:	6583	Кечуа:	8185	Сомалийский:	8379
Афарский:	6565	Киргизский:	7589	Суахили:	8387
Африкаанс:	6570	Китайский:	9072	Суданский:	8385
Баскский:	6985	Корейский:	7579	Тагальский:	8476
Башкирский:	6665	Кориканский:	6779	Таджикский:	8471
Белорусский:	6669	Коса:	8872	Тайский:	8472
Бенгальский:		Курдский:	7585	Тамильский:	8465
Бангладеш:	6678	Лаосский:	7679	Татарский:	8484
Бирманский:	7789	Латынь:	7665	Тви:	8487
Бихари:	6672	Латышский:	7686	Телугу:	8469
Болгарский:	6671	Лингала:	7678	Тибетский:	6679
Бретонский:	6682	Литовский:	7684	Тигринья:	8473
Бутанский:	6890	Македонский:	7775	Тонга:	8479
Валлийский:	6789	Малагасийский:	7771	Турецкий:	8482
Венгерский:	7285	Малайский:	7783	Туркменский:	8475
Волапук:	8679	Малаялам:	7776	Узбекский:	8590
Волоф:	8779	Мальтийский:	7784	Украинский:	8575
Вьетнамский:	8673	Маори:	7773	Урду:	8582
Галицийский:	7176	Маратхи:	7782	Фарси:	7079
Голландский:	7876	Молдавский:	7779	Фиджи:	7074
Гренландский:	7576	Монгольский:	7778	Финский:	7073
Греческий:	6976	Науру:	7865	Французский:	7082
Грузинский:	7565	Немецкий:	6869	Фризский:	7089
Гуарани:	7178	Непальский:	7869	Хауса:	7265
Гуджарати:	7185	Норвежский:	7879	Хинди:	7273
Гэльский:	7168	Ория:	7982	Хорватский:	7282
Датский:	6865	Пенджабский:	8065	Чешский:	6783
Зулусский:	9085	Персидский:	7065	Шведский:	8386
Иврит:	7387	Польский:	8076	Шона:	8378
Идиш:	7473	Португальский:	8084	Эсперанто:	6979
Индонезийский:	7378	Пушту:	8083	Эстонский:	6984
Интерлингва:	7365	Ретороманский:	8277	Яванский:	7487
Ирландский:	7165	Румынский:	8279	Японский:	7465
Исландский:	7383	Русский:	8285		

"AVCHD", "AVCHD 3D", "AVCHD Progressive" и "AVCHD 3D/ Progressive" являются товарными марками Panasonic Corporation и Sony Corporation.

Java является зарегистрированным торговым знаком компании Oracle и/или ее родственных компаний.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Изготовлено по лицензии согласно патентам США №№ 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 и другим патентам США и международным патентам, выданным или ожидаемым. DTS-HD, символ и DTS-HD вместе с символом являются зарегистрированными товарными знаками, а DTS-HD Master Audio является товарным знаком DTS, Inc. Изделие включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и других странах.

Данный продукт лицензирован в соответствии с патентом AVC и патентом VC-1 личного и некоммерческого использования потребителем для (i) кодирования видео в соответствии с визуальным стандартом AVC и VC-1 ("AVC/VC-1 Video") и/или (ii) декодирования видео AVC/VC-1, которое было закодировано пользователем в процессе личной и некоммерческой деятельности и/или было получено от видеопровайдера, лицензированного на предоставление видео AVC/VC-1 Video. Для другого использования лицензия не предоставляется и не подразумевается. Дополнительную информацию можно получить в MPEG LA, LLC. См. <http://www.mpegla.com>.

VIERA Connect является торговой маркой Panasonic Corporation.

Технология кодирования звука MPEG Layer-3 лицензирована у Fraunhofer IIS и Thomson.

Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.

"DVD Logo" — товарный знак корпорации DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Логотип Wi-Fi CERTIFIED является сертификационным знаком Wi-Fi Alliance. Знак Wi-Fi Protected Setup принадлежит Wi-Fi Alliance.

"Wi-Fi", "Wi-Fi Protected Setup", "Wi-Fi Direct", "Miracast", "WPA" и "WPA2" являются знаками или товарными знаками Wi-Fi Alliance.

DLNA, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance.

Windows является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.

Android является товарным знаком корпорации Google.

Авторское право на 2004-2010 гг. принадлежит Verance Corporation. Cinavia™ является торговой маркой Verance Corporation. Авторское право защищено патентом США 7 369 677 и мировыми патентами, выданными и заявленными по лицензии Verance Corporation. Авторские права защищены.

В данном издании используется следующее программное обеспечение:

- (1) программное обеспечение, самостоятельно разработанное корпорацией или для корпорации Panasonic Corporation,
 - (2) программное обеспечение третьей стороны, предоставленное по лицензии корпорации Panasonic Corporation,
 - (3) программное обеспечение, предоставленное по лицензии GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
 - (4) программное обеспечение, предоставленное по лицензии GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), и/или
 - (5) программное обеспечение с открытым исходным кодом, кроме программного обеспечения, предоставленного по лицензии GPL V2.0 и/или LGPL V2.1.
- Программное обеспечение категорий (3) — (5) распространяется в надежде на его полезность, но БЕЗ КАКОЙ-ЛИБО ГАРАНТИИ, даже без подразумеваемой гарантии КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ или ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. Ознакомьтесь с соответствующими подробными условиями, приведенными в меню Настройки Плейера.

На период не менее трех (3) лет после доставки данного изделия Panasonic предоставит любой третьей стороне, которая обратится к нам по указанным ниже контактным данным, по стоимости, не превышающей нашу стоимость физического распространения исходного кода, полную машиночитаемую копию соответствующего исходного кода, предусмотренного лицензией GPL V2.0, LGPL V2.1 или другими лицензиями, предусматривающими такое обязательство, а также соответствующее уведомление об авторском праве на данную программу.

Контактные данные: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Исходный код и уведомление об авторском праве также можно получить бесплатно на нашем веб-сайте, указанном ниже.

<http://panasonic.net/avc/oss/bdplayer/AWBPM13A.html>

Adobe Flash Lite for Digital Home Software предоставлено по лицензии компании Adobe Systems или ее родственных компаниями.

В отношении Adobe Flash Lite for Digital Home Software (далее — "программное обеспечение Flash") пользователю необходимо учитывать следующее.

- (i) Не разрешается распространять и предоставлять копию данного программного обеспечения Flash какой-либо третьей стороне.
- (ii) Не разрешается вносить изменения в программное обеспечение Flash и создавать производные продукты на основе программного обеспечения Flash.
- (iii) Не разрешается декомпилировать, выполнять инженерный анализ, производить обратное ассемблирование и иным образом преобразовывать программное обеспечение Flash в форму, воспринимаемую человеком.
- (iv) Не разрешается требовать какого-либо возмещения убытков, включая прямые, побочные, особые, случайные, штрафные и косвенные убытки, возникшие по причине или в связи с использованием программного обеспечения Flash.
- (v) Пользователь полностью согласен с тем, что право собственности на программное обеспечение Flash принадлежит компании Panasonic Corporation и/или ее поставщикам или лицензиарам.
- (vi) Пользователь соглашается и подтверждает, что, возможно, не будет иметь доступа к материалам, если не получит и не установит последнюю версию программного обеспечения Flash.

Лицензия Дэвида М. Гэя на dtoa и strtod
Автором данного программного обеспечения является Дэвид М. Гэй.

Авторское право (с) 1991, 2000, 2001 гг. компании Lucent Technologies.

Настоящим пользователю предоставляется разрешение бесплатно использовать, копировать, модифицировать и распространять данное программное обеспечение с любой целью, при условии что данное уведомление полностью включено во все копии какого-либо программного обеспечения, которое является копией или модификацией либо включает в себя копию или модификацию данного программного обеспечения, а также во все экземпляры сопроводительной документации к такому программному обеспечению.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ "КАК ЕСТЬ" БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ. В ЧАСТНОСТИ, НИ АВТОР НИ КОМПАНИЯ LUCENT НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ЗАВЕРЕНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА В ОТНОШЕНИИ КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ЕГО ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

“ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ UNICODE, INC. НА ФАЙЛЫ ДАННЫХ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Файлы данных Unicode включают все файлы данных под каталогами

<http://www.unicode.org/Public/>, <http://www.unicode.org/reports/>, и <http://www.unicode.org/cldr/data/>.

Программное обеспечение Unicode включает любой исходный код, опубликованный в стандарте Unicode или под каталогами <http://www.unicode.org/Public/>, <http://www.unicode.org/reports/> и <http://www.unicode.org/cldr/data/>.

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: внимательно прочтите следующее юридическое соглашение. ЗАГРУЖАЯ, УСТАНОВЛИВАЯ, КОПИРУЯ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗУЯ ФАЙЛЫ ДАННЫХ UNICODE INC. (ДАЛЕЕ — “ФАЙЛЫ ДАННЫХ”) ИЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (ДАЛЕЕ — “ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ”), ВЫ БЕЗОГОВОРЧНО ПРИНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ СОБЛЮДАТЬ ВСЕ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ, ВАМ НЕЛЬЗЯ ЗАГРУЖАТЬ, УСТАНОВЛИВАТЬ, КОПИРОВАТЬ, РАСПРОСТРАНЯТЬ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФАЙЛЫ ДАННЫХ ИЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВТОРСКОМ ПРАВЕ И РАЗРЕШЕНИИ

Авторское право (с) 1991-2009 гг. Unicode, Inc. Все права защищены. Распространяется согласно Условиям использования, приведенным на сайте <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Настоящим любому лицу, получающему копию файлов данных Unicode и любой сопроводительной документации (далее — “Файлы данных”) или программного обеспечения Unicode и любой сопроводительной документации (далее — “Программное обеспечение”), предоставляется бесплатное разрешение без ограничения совершать любые действия с Файлами данных или Программным обеспечением, включая, помимо прочего, право использовать, копировать, модифицировать, объединять, публиковать, распространять и/или продавать копии Файлов данных или Программного обеспечения, а также разрешать лицам, которым предоставляются Файлы данных или Программное обеспечение, совершать такие же действия, при соблюдении следующих условий: (а) все копии Файлов данных или Программного обеспечения должны содержать приведенное выше уведомление(е-я) об авторском праве и настоящее уведомление о разрешении; (б) сопроводительная документация должна содержать как приведенное выше уведомление(е-я) об авторском праве, так и настоящее уведомление о разрешении; (в) в каждом видоизмененном Файле данных или Программном обеспечении, а также в документации, сопровождающей Файл(ы) данных или Программное обеспечение, должно быть четко указано, что данные или программное обеспечение были видоизменены.

ФАЙЛЫ ДАННЫХ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ “КАК ЕСТЬ” БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ В ОТНОШЕНИИ КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ВЛАДЕЛЕЦ ИЛИ ВЛАДЕЛЬЦЫ АВТОРСКИХ ПРАВ, УКАЗАННЫЕ В ДАННОМ УВЕДОМЛЕНИИ, НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ИЛИ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, ПОНЕСЕННЫЕ ИЗ-ЗА УРАТЫ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ, БУДЬ ТО В СИЛУ ДОГОВОРА, В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕОСТОРОЖНОСТИ ИЛИ ИНОГО ГРАЖДАНСКОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ, ВОЗНИКШИЕ ПО ПРИЧИНЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ФАЙЛОВ ДАННЫХ ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Кроме случаев, предусмотренных настоящим уведомлением, имя владельца авторского права не должно использоваться в рекламе или иным образом для содействия росту продаж, использования или других действий с Файлами данных или Программным обеспечением без предварительного письменного разрешения владельца авторского права.”

(1) MS/WMA

Это издание защищено определенными законами по защите интеллектуальной собственности корпорации Microsoft и третьих сторон. Использование или распространение такой технологии за пределами этого продукта запрещается без лицензии корпорации Microsoft или уполномоченного представителя корпорации Microsoft и третьих сторон.

(2) MS/PlayReady/маркировка готового изделия
В данном издании используется технология, защищенная определенными правами на интеллектуальную собственность компании Microsoft. Использование или распространение подобной технологии отдельно от данного изделия без надлежащей лицензии(и) от компании Microsoft запрещается.

(3) MS/PlayReady/уведомления для конечного пользователя
Владельцы содержимого используют технологию доступа к содержимому Microsoft PlayReady™ для защиты своей интеллектуальной собственности, включая содержимое, защищенное авторским правом. В данном устройстве используется технология PlayReady для доступа к содержимому, защищенному PlayReady и/или содержимому, защищенному WMDRM. Если в издании отсутствует надлежащее соблюдение ограничений на использование содержимого, владельцы содержимого вправе потребовать от компании Microsoft отменить доступ пользователей изделия к содержимому, защищенному PlayReady. Такая отмена не должна влиять на незащищенное содержимое или содержимое, защищенное другими технологиями доступа к содержимому. Владельцы содержимого вправе потребовать от вас обновления PlayReady для доступа к своему содержимому. В случае вашего отказа от обновления вы не получите доступ к содержимому, для которого требуется обновление.

(4) FLAC, WPA Supplicant

Лицензии на использование программного обеспечения отображаются в случае выбора “Лицензия Прог. Обес.” в меню начальных настроек. (→ 36)





BZ02

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Проигрыватель Blu-ray дисков Panasonic
модели DMP-BDT330####

("#"=a-z, A-Z, - или пробел)

сертифицирован

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",

(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№. ROSS SK.BZ02.B10920
Сертификат соответствия выдан:	07 февраля 2013 года
Сертификат соответствия действителен до:	06 февраля 2016 года
Модели DMP-BDT330#### ("#"=a-z, A-Z, - или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ ИЕС 60065-2011; ГОСТ 22505-97; ГОСТ Р 51515-99; ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7); ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет



BZ02

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Проигрыватель Blu-ray дисков Panasonic
модели DMP-BDT130#### (“#”=A-Z, a-z, - или пробел)
сертифицирован

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№. ROSS SK.BZ02.B10901
Сертификат соответствия выдан:	04 февраля 2013 года
Сертификат соответствия действителен до:	03 февраля 2016 года
Модели DMP-BDT130#### (“#”=A-Z, a-z, - или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ IEC 60065-2011; ГОСТ 22505-97; ГОСТ Р 51515-99; ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7); ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

Информация для покупателя

Название продукции:	Blu-ray Disc™ плеер
Название страны производителя:	Словакия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2011, 2 — 2012, ...0 — 2020) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ...L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Запобіжні заходи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій

Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,

- Бережіть пристрій від дощу, вологи, крапель, бризок.
- Не ставте на пристрій речі, наповнені рідиною, наприклад вази.
- Використовуйте лише з рекомендованим додатковим обладнанням.
- Не знімайте кришку.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно. Звертайтеся до кваліфікованих фахівців.
- Не допускайте потрапляння всередину пристрою металевих предметів.
- Не ставте на пристрій важкі речі.

Шнур живлення

Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,

- Переконайтеся, що напруга живлення співпадає з напругою, яку зазначено на пристрої.
- Повністю вставте штекер у мережеву розетку.
- Не тягніть, не згинайте шнур живлення та не кладіть на нього важкі предмети.
- Не торкайтеся до штекера вологими руками.
- При витягненні штекера міцно тримайте його за корпус.
- Не використовуйте пошкоджені штекери або мережеві розетки.

Вилка є пристроєм відключення.

Розташуйте обладнання таким чином, щоб вилку можна було швидко відключити від електричної розетки.

Маленький об'єкт

Тримайте картку пам'яті у недоступному для дітей місці, щоб вони її не проковтували.

УВАГА!

Пристрій

- У цьому пристрої використовується лазер. Використання органів керування або регулювання чи виконання процедур інших, ніж зазначено тут, може призвести до небезпечного радіоактивного випромінювання.
- Не ставте джерела відкритого полум'я, наприклад, запалені свічки, на апарат.
- Використання мобільних телефонів поблизу пристрою може викликати радіоперешкоди у його роботі. Якщо трапляються такі радіоперешкоди, збільшіть відстань між пристроєм і мобільним телефоном.
- Цей апарат призначений для використання у помірних кліматичних умовах.

Розташування

Встановіть цей пристрій на рівну поверхню.

Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,

- Не встановлюйте і не розміщуйте цей пристрій у обмеженому просторі: на книжкових полицях, вбудованих шафах та ін. Переконайтеся, що пристрій добре вентилується.
- Не загорджуйте вентиляційні отвори газетами, скатертинами, завісками та подібними предметами.
- Не розміщуйте апарат на підсилювачах/приймачах або обладнанні, що може нагріватися. Висока температура може пошкодити апарат.
- Бережіть пристрій від прямого сонячного проміння, високих температур та сильних вібрацій.

Батарейки

Неправильне використання батарейок може спричинити витік електроліту та стати причиною пожежі.

- У випадку некоректної заміни елементу живлення існує ризик вибуху. Використовуйте для заміни лише рекомендовані типи елементів живлення.
- Щодо утилізації елементів живлення зверніться до місцевих органів влади або дилера за інформацією щодо правильного способу утилізації.
- Не використовуйте старі та нові елементи живлення або елементи різних типів одночасно.
- Не нагрівайте їх та не кидайте у вогонь.
- Не залишайте елемент(и) живлення в автомобілі під прямими сонячними променями впродовж тривалого часу при зачинених дверях та вікнах.
- Не розбирайте батарейки та не піддавайте короткому замиканню.
- Не перезаряджайте лужні чи марганцеві елементи живлення.
- Не використовуйте батарейки з пошкодженим покриттям.

Якщо ви плануєте впродовж тривалого часу не використовувати пульт керування, вийміть елементи живлення та зберігайте їх у прохолодному темному місці.

Обмеження використання нелегально скопійованого вмісту

Для захисту авторських прав у цьому пристрої використовується така технологія.

Примітка щодо технології Cinavia

У цьому виробі використовується технологія Cinavia, яка запобігає несанкціонованому копіюванню деяких комерційних фільмів і відео, а також відповідних звукових доріжок. У разі виявлення неправомірного використання несанкціонованої копії відобразиться відповідне повідомлення, а операція відтворення або копіювання буде перервано.

Докладніші відомості про технологію Cinavia доступні в Онлайн-центрі інформування користувачів Cinavia (Cinavia Online Consumer Information Center) за адресою <http://www.cinavia.com>. Щоб отримати докладніші відомості про Cinavia поштою, надішліть листівку із зазначенням зворотньої адреси на адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Бездротове мережеве підключення

Коли йдеться про використання цього пристрою або бездротового адаптера, є наступні обмеження, про які вам слід дізнатися, перш ніж використовувати ці пристрої.

Rapasonic не несе жодної відповідальності за будь-які випадкові uszkodження, що могли виникнути внаслідок невиконання цих обмежень або з причини будь-якого використання, або не використання цих пристроїв.

- Існує можливість перехоплення та відстеження даних, що передаються і приймаються за допомогою радіохвиль.
- Цей пристрій та бездротовий адаптер містять чутливі електронні компоненти.

Використовуйте ці пристрої належним чином і за призначенням та виконуйте наступні пункти:

- Бережіть ці пристрої від високих температур або прямих сонячних променів.
- Бережіть пристрої від згинання та сильних ударів.
- Бережіть пристрої від вологи.
- Не розбирайте та не змінюйте пристрої.

При утилізації або передачі апарату

Апарат може містити настройки користувача. Якщо ви утилізуєте або передаєте апарат, то виконайте процедуру повернення усіх настройок до заводських для видалення настройок користувача. (⇒ 37, "Для повернення усіх налаштувань до заводських.")

- Хронологія операцій може бути записана в пам'яті даного апарата.

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз

Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.

При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.



Декларація про Відповідність

Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, :

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдифенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Зміст

Запобіжні заходи	2
----------------------------	---

Початок роботи

Аксесуари	5
Догляд за апаратом і носієм	5
Носії, з яких можна відтворювати вміст	6
Довідкове керівництво по управлінню	8

Підключення та настройка

Підключення до телевізора	10
Підключення до підсилувача/ приймача	11
Підключення до мережі	13
Налаштування	14
Перепрограмування дистанційного керування	16

Відтворення

Як вставляти та виймати носії даних.	17
HOME Меню	18
Режим кількох користувачів.	19
Відтворення	20
VIERA Connect (Використання Інтернет-служб)	23
Функція “Домашня мережа”	24
“HDMI CEC”	27

Настройки

Меню опцій	28
Меню установок.	30

Посилання

Керівництво по усуненню несправностей.	37
Повідомлення	41
Технічні характеристики	42

Аксесуари

Перед початком використання пристрою перевірте наявність усіх аксесуарів.

1 Дистанційне керування

BDT330 (N2QAYB000876)

BDT130 (N2QAYB000880)

2 Елементи живлення

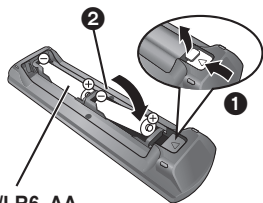
1 Шнур живлення



- Номери виробів, перелічені в цій інструкції з експлуатації, дійсні станом на лютий 2013 р. Вони можуть змінюватися.
- Не використовуйте шнур живлення з іншим обладнанням.

■ Використання пульта дистанційного керування

Вставте батареї так, щоб полюси (+ та -) співпадали з полюсами у пульті дистанційного керування.



R6/LR6, AA

(Лужні або марганцеві елементи живлення)

Націльте на датчик сигналу дистанційного керування на цьому пристрої. (⇒ 9)

Догляд за апаратом і носієм

■ Чистіть даний апарат м'якою, сухою тканиною

- Не використовуйте спирт, розчинник або бензин.
- Перш ніж скористатися хімічно обробленою тканиною, уважно прочитайте інструкції, які постачаються разом із тканиною.

■ Лінза цього пристрою

Очищувач лінз: RP-CL720AE

- У деяких регіонах даний чистячий засіб для об'єктива може бути відсутнім у продажу.
- Цей очищувач об'єктива продається як спеціально призначений для DIGA, проте може використовуватись також для цього апарату.

■ Очищуйте диски

РОБИТИ



НЕ РОБИТИ










Протріть вологою ганчіркою, а потім сухою ганчіркою.

■ Запобіжні засоби при поводженні з диском і картою

- Беріть диски за краї, щоб не подряпати їх і не залишити відбитків пальців.
- Не приклеюйте етикетки або стікери на диски.
- Не використовуйте аерозолі для чищення дисків, бензин, розріджувачі, рідини для зняття електростатичного заряду та жодні інші розчинники.
- Видаляйте грязь, воду і сторонні речовини з терміналів на задній частині карти.
- Не використовуйте наступні диски:
 - Диски забруднені клеєм від знятих наліпок або наклейок (диски із прокату, тощо).
 - Подряпані диски.
 - Диски нестандартної форми.

Носії, з яких можна відтворювати вміст

Пристрій	Позначки носія	Типи пристроїв	Формат контенту
BD		BD-Video	Відео
		BD-RE	Відео, JPEG, MPO
		BD-R	Відео, MKV, Xvid
DVD		DVD-Video	Відео
		DVD-R	Відео, AVCHD, MKV, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, WAV, WMA
		DVD-R DL	
		DVD-RW	Відео, AVCHD
	—	+R/+RW/+R DL	
CD		Музичний компакт-диск	Музичний [CD-DA]
	—	CD-R CD-RW	MKV, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, Музичний [CD-DA], WAV, WMA
SD		Карта пам'яті SD (від 8 МБ до 2 ГБ) Карта пам'яті SDHC (від 4 ГБ до 32 ГБ) Карта пам'яті SDXC (48 ГБ, 64 ГБ) (Сумісність з типами міні та макро)	AVCHD, AVCHD 3D, MP4, JPEG, MPO
USB	—	Пристрій USB (до 2 ТБ)	MKV, MP4, MPEG2, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, WAV, WMA

- Див. на стор. 7 і 42 додаткові відомості про типи вмісту, який можна відтворити.

■ Диски, які відтворювати не можна

Інші диски, які не підтримуються, або не описані раніше.

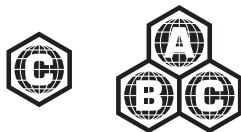
- DVD-RAM
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD та Super Video CD
- HD DVD

■ Інформація по регіональному управління

BD-Video

Цей пристрій придатний для відтворення дисків BD-Video, які підтримують регіональний код "C".

Наприклад:



DVD-Video

Цей пристрій придатний для відтворення дисків DVD-Video, які підтримують регіональний номер "5" або "ALL".

Наприклад:



■ Фіналізація

DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL та CD-R/RW, записані на пристрої запису, повинні бути фіналізовані ним для відтворення на цьому апараті. Дивіться інструкції з експлуатації пристрою запису.

■ BD-Video

- Цей пристрій підтримує відтворення звуку з великою швидкістю передачі даних (Dolby® Digital Plus, Dolby® TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio та DTS-HD Master Audio) підтримуються в BD-Video.
- **BDT130** Якщо "Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD" встановлено на "PCM", а "DTS Neo:6" встановлено на "Викл.", максимальне можливе число Dolby® становить 5.1-канальний PCM. (⇒ 31, 32)

■ 3D

- Є можливість відтворення 3D-відео і сталих зображень 3D, якщо з'єднати цей пристрій з телевизором із підтримкою 3D за допомогою високошвидкісного кабелю HDMI.
- Також 2D-відео може відтворюватися майже як 3D. (⇒ 29)

■ Музичний компакт-диск

Робота і якість звуку CD, які не відповідають специфікаціям CD-DA (копіювання контрольних CD і ін.), не гарантуються.

■ Карти SD

- Карти miniSD, microSD, microSDHC та microSDXC також можуть використовуватись, але з спеціальним адаптером. Він звичайно постачається в комплекті з картою або забезпечується користувачем.
- Для захисту вмісту карти, перемістіть язичок захисту від ненавмисного запису (на карті SD) в положення "LOCK".
- Цей апарат сумісний з картками пам'яті SD, що відповідають технічним характеристикам карток SD форматів FAT12 та FAT16, а також з картками пам'яті SDHC формату FAT32 та картками пам'яті SDXC формату exFAT.
- Якщо картка SD використовується з несумісними комп'ютерами або пристрої, записаний вміст може бути стерто через форматування картки тощо.
- Об'єм корисної пам'яті завжди трохи менший за наявний об'єм карти пам'яті.



■ Пристрій USB

- Не гарантується можливість підключення цього апарата до усіх пристроїв USB.
- Даний апарат не підтримує функцію зарядки при підключенні пристроїв USB.
- Підтримуються файлові системи FAT12, FAT16, FAT32 та NTFS.
- Цей апарат підтримує швидкісний USB2.0.
- Цей пристрій сумісний із жорсткими дисками (HDD), на яких використовуються файлові системи FAT32 і NTFS.

Деякі типи жорстких дисків можуть потребувати живлення від зовнішнього джерела.

■ BD-RE, BD-R

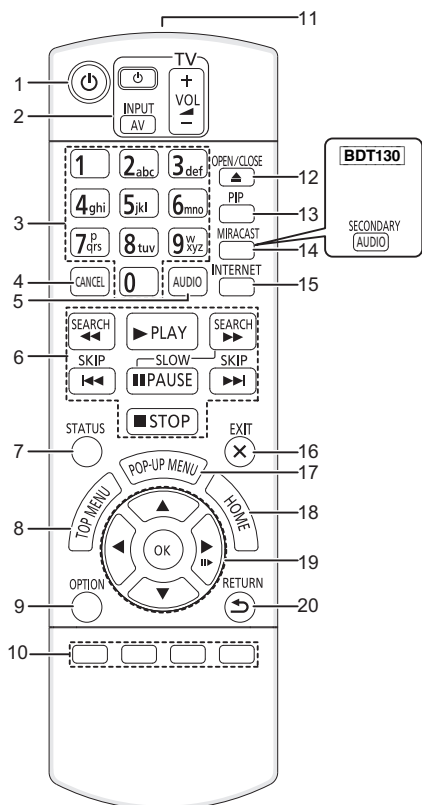
Диски, записані в режимі DR за допомогою рекордери дисків Blu-ray від Panasonic, можуть мати проблеми з коректним відтворенням аудіо тощо.



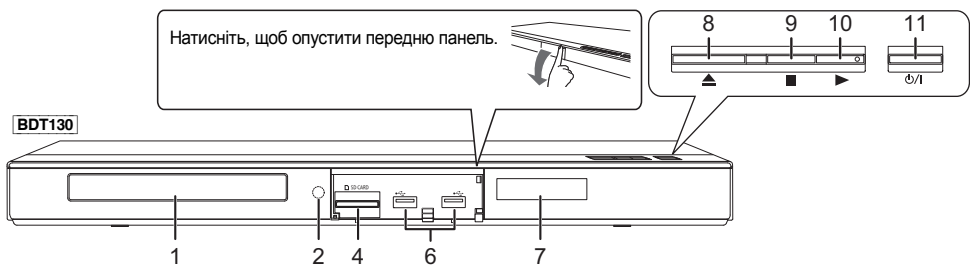
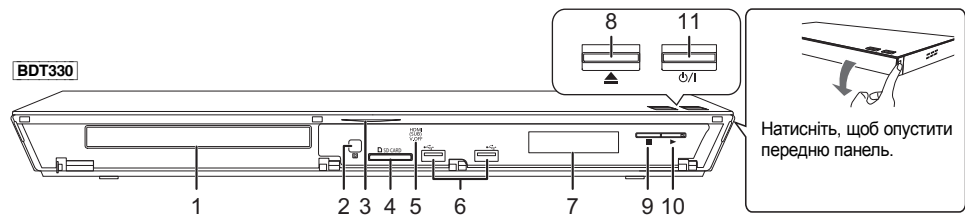
- Відтворення вищезазначених носіїв у деяких випадках може бути неможливим, в залежності від типу носія, умов запису, способу запису та створення файлів.
- Продюсери дисків можуть контролювати їх відтворення. Тому ви не завжди можете контролювати відтворення, як описано в даних інструкціях по експлуатації. Уважно прочитайте інструкції по диску.

Довідкове керівництво по управлінню

BDT330



- 1 Увімкнення і вимкнення пристрою
- 2 Клавші керування телевизором
Можна керувати телевизором Panasonic за допомогою пульта ДК від пристрою. Деякі кнопки можуть не працювати, це залежить від телевизора.
[TV] : Вмикання й вимкнення телевизора
[AV] : Змінити вхід
[+ - VOL] : Відрегулюйте гучність
- 3 Виберіть номера титрів, тощо./Введіть цифри та букви
- 4 Відміна
- 5 Вибір аудіо (⇒ 20)
- 6 Основні кнопки керування відтворенням (⇒ 20)
- 7 Відображення статусних повідомлень (⇒ 21)
- 8 Відображення верхнього меню (⇒ 21)
- 9 Показати меню опцій(⇒ 28)
- 10 Кольорові кнопки (червона, зелена, жовта, синя) Виконують різні функції залежно від того, що відображається на екрані
- 11 Передавання сигналу пульта дистанційного керування
- 12 Відчинення й зачинення лотка для дисків (⇒ 17)
- 13 Ввімкнення/вимкнення Вторинного відео (Картинка-в-картинці) (⇒ 28)
- 14 **BDT330** Відобразіть екран Miracast™ (⇒ 24)
BDT130 Ввімкнення/вимкнення Вторинного звуку
- 15 Відображення головного екрану VIERA Connect (⇒ 23)
- 16 Вихід з екрана меню
- 17 Показати випливаюче меню (⇒ 21)
- 18 Відобразіть меню HOME (⇒ 18)
- 19 [▲, ▼, ◀, ▶] : переміщення виділення для вибору елементів
[OK] : підтвердження вибору
[■▶] : покадрове відтворення (⇒ 20)
- 20 Повернення до попереднього вікна



- | | |
|--|--|
| <p>1 Лоток для диска (⇒ 17)</p> <p>2 Датчик сигналу дистанційного керування
Відстань: у межах прибіл. 7 м
Кут: Прибіл. 20° вгору та вниз, 30° вліво та вправо</p> <p>3 BDT330 Синій світлодіод
Можна вибрати увімкнення/вимкнення світлодіода. (⇒ 36)</p> <p>4 Гніздо для SD карти (⇒ 17)</p> <p>5 BDT330 Світлодіод V.OFF LED (Відео вимкнено)
Можна вибрати увімкнення/вимкнення світлодіода. (⇒ 36)</p> | <p>6 USB-порти (⇒ 17)</p> <p>7 Дисплей</p> <p>8 Відчинення й зачинення лотка для дисків (⇒ 17)</p> <p>9 Стоп (⇒ 20)</p> <p>10 Початок відтворення (⇒ 20)</p> <p>11 Перемикач режиму очікування/увімкнення (Ф/І) (⇒ 14)
Натисніть для перемикання пристрою з активного в черговий режим і назад. У черговому режимі пристрій продовжує споживати невелику кількість енергії.</p> |
|--|--|

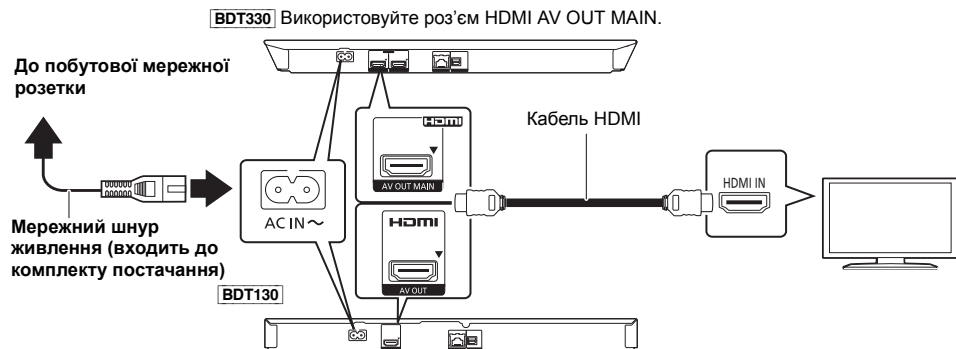
Термінали на задній панелі (⇒ 10–13)

Підключення до телевізора

Підключіть шнур живлення після виконання всіх підключень.

- Перед виконанням будь-яких підключень радимо тимчасово відключити всі пристрої від мережі живлення.
- Використовуйте кабелі HDMI з високою швидкістю передавання даних. Кабелі, несумісні з технологією HDMI, використовувати не можна.

Рекомендується використовувати HDMI кабель від Panasonic. Для "1080p" сигналу, будь ласка, скористайтеся HDMI кабелем завдовжки не більше 5,0 метрів.



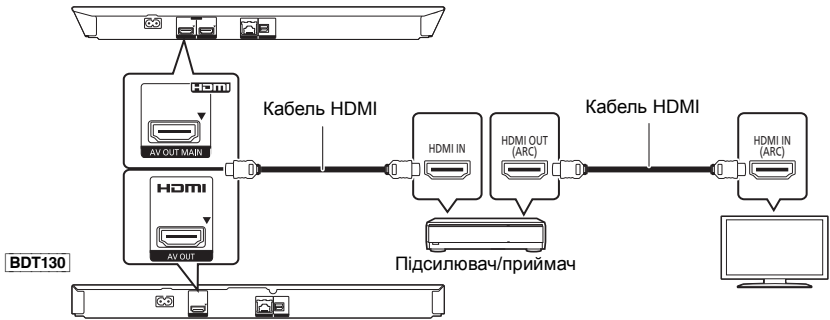
- Цей пристрій споживає невелику кількість змінного струму (⇒ 42), навіть коли його вимкнено. В цілях зберігання електроенергії цей пристрій можна від'єднати, якщо ви не використовуватимете його протягом довгого часу.

Підключення до підсилювача/приймача

Виконайте одне з наступних підключень відповідно типу вхідного роз'єма підсилювача/приймача.

HDMI AV OUT

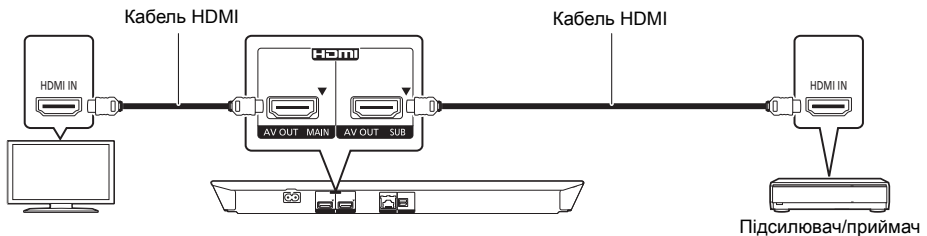
BDT330 Використовуйте роз'єм HDMI AV OUT MAIN.



- Встановіть "Цифровий аудіовихід" (⇒ 31).
- При підключенні до несумісного з 3D підсилювача/приймача підключіть цей пристрій до телевізора та підсилювача/приймача. Проте зверніть увагу, що звук може бути максимум 5.1-канальний.
- Якщо використовується телевізор або підсилювач/приймач, які не мають позначки "(ARC)" (не сумісний з ARC) на роз'ємі HDMI, для прослуховування звукового супроводу телевізора за допомогою підсилювача/приймача потрібно також з'єднати підсилювач/приймач із телевізором за допомогою оптичного цифрового кабелю.

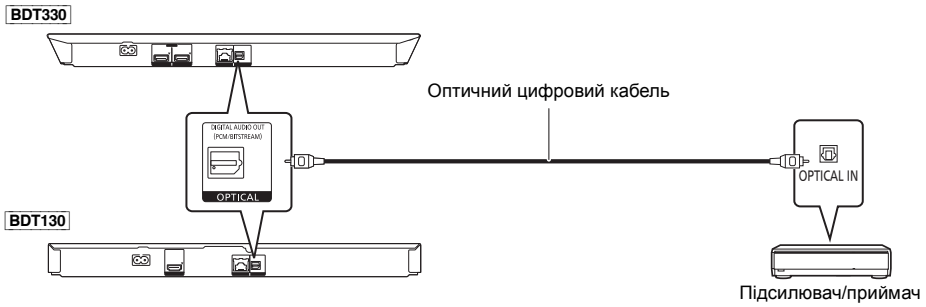
HDMI AV OUT SUB **BDT330**

Через роз'єм HDMI AV OUT SUB можна прослуховувати кращий звук.



- Встановіть "Режим виводу HDMI(SUB)" в "V.OFF(Выкл. Вид)" (⇒ 31)
 - Аудіо-вихід забезпечує високу роздільну здатність незалежно від підтримки підсилювачем/ресивером формату 3D.
- Можливе відтворення 3D-відео та фотознімків у форматі 3D, коли під'єднаний телевізор підтримує формат 3D, навіть якщо підсилювач/ресивер не сумісний з форматом 3D.
- З'єднання HDMI за допомогою HDMI AV OUT MAIN підтримує HDMI CEC(⇒ 27). Роз'єм HDMI AV OUT SUB не сумісний з HDMI CEC.

OPTICAL



- Встановіть "Выход аудио HDMI" в "Выкл." (⇒ 31).
- Встановіть "Цифровой аудиовыход" (⇒ 31).

Підключення до мережі

При підключенні цього пристрою до широкосмужової мережі можна користуватися такими послугами.

- Оновити мікропрограмне ПЗ (⇒ 16)
- Користуватися BD-Live (⇒ 22)
- Користуватися VIERA Connect (⇒ 23)
- Можна отримати доступ до інших пристроїв (домашня мережа) (⇒ 24)
- **BDT330** Цей пристрій підтримує технологію Wi-Fi Direct™, тобто може встановити бездротове з'єднання без маршрутизатора. Ця технологія може стати в нагоді під час використання функції “Домашня мережа” тощо. Коли з'єднання встановлено за допомогою технології Wi-Fi Direct™, доступ до Інтернету відсутній (⇒ 25, 33)

Докладну інформацію відносно методу підключення дивіться в інструкціях з експлуатації підключеного обладнання.

Бездротове мережеве підключення

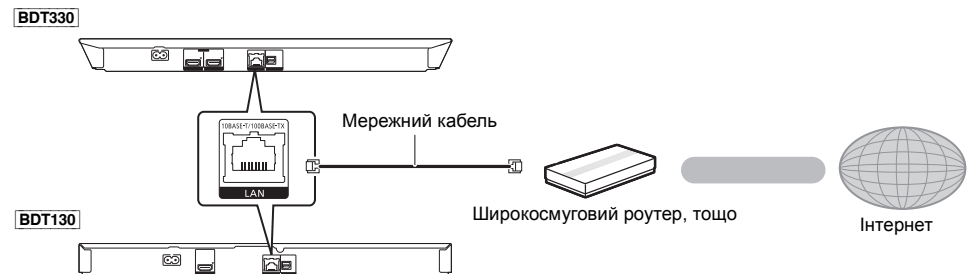
BDT330 Цей пристрій було вбудовано у Wi-Fi®, його можна під'єднати до бездротового маршрутизатора.

BDT130 Для отримання можливостей бездротового зв'язку приєднайте адаптер бездротової локальної мережі DY-WL5 (додатково). **Можна використовувати тільки DY-WL5.** При використанні адаптера DY-WL5 уважно прочитайте інструкції з експлуатації.



- Актуальну інформацію про сумісність вашого бездротового маршрутизатора див. на <http://panasonic.jp/support/global/cs/> (Сайт лише англійською мовою.)
- Цей пристрій не підтримує публічні мережеві сервіси, що надаються в аеропортах, вокзалах, кафе тощо.
- Заходи безпеки, які стосуються підключення до бездротових мереж, перелічені на сторінці 3.

Підключення кабелю LAN



- Для підключення периферійних пристроїв використовуйте кабелі LAN прямого підключення (STP) категорії 5 або вище.
- Вставлення у гніздо LAN іншого кабелю, окрім кабелю LAN, може призвести до пошкодження пристрою.

Налаштування

Легке настроювання

Після першого підключення нового програвача й натискання кнопки [Ф] з'являється екран основних налаштувань.

Підготовка

Увімкніть телевизор і виберіть відповідний відеовхід.

1 Натисніть [Ф].

З'явиться вікно установки.

2 Для налаштування виконуйте інструкції з екрана.

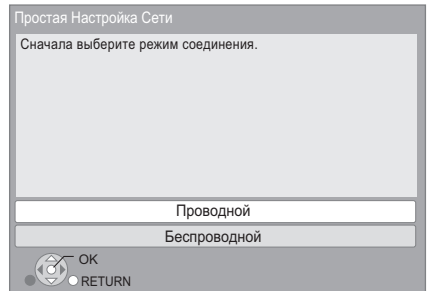


- Дану установку можна виконувати у будь-який час, вибравши "Простая настройка" в меню установки. (⇒ 35)

Просте налаштування мережі

Після закінчення "Простая настройка" ви можете виконати "Простая Настройка Сети".

Оберіть "Проводной" або "Беспроводной" та натисніть [OK].



■ "Проводной" підключення

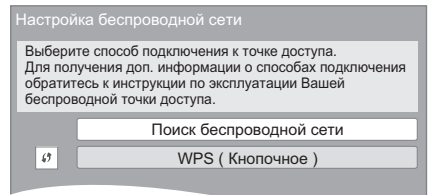
Для налаштування підключення виконуйте інструкції з екрана.

■ "Беспроводной" підключення

Перед початком налаштування бездротового підключення

- Отримайте ім'я вашої мережі (SSID*).
- Якщо ваше бездротове підключення кодується, переконайтеся, що ви знаєте ключ кодування.
- [BDT130] Якщо відображається "Адаптер беспроводной локальной сети не подключен.", перевірте, чи повністю вставлений адаптер бездротової мережі. У якості альтернативи, від'єднайте та під'єднайте його. Якщо напис на дисплеї не зміниться, порадьтеся з дилером.

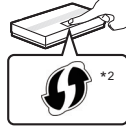
Виберіть "Поиск беспроводной сети" або "WPS (Кнопочное)" і натисніть [OK], тоді виконайте інструкції з екрана для налаштування.



WPS (Кнопочное):

Якщо ваш бездротовий роутер підтримує WPS (Кнопочное), ви легко можете виконати його налаштування, натиснувши лише кнопку WPS на ньому.

напр.,



WPS (Wi-Fi Protected Setup™) — це стандарт, що робить налаштування підключення та безпеки мережевих пристроїв значно зручнішим.

- ① Натисніть кнопку WPS або відповідну кнопку на вашому бездротовому роутері та утримуйте, доки не почне блимати лампочка.
 - За більш детальною інформацією звертайтеся до інструкції з експлуатації бездротового роутера.
- ② Натисніть [OK].

Поиск беспроводной сети:

- Якщо обрати пункт "Поиск беспроводной сети", на екрані відобразяться всі доступні бездротові мережі. Оберіть ім'я своєї мережі та натисніть [OK].
 - Якщо ім'я вашої мережі не виводиться на екран, повторіть пошук, натиснувши червону кнопку пульта дистанційного керування.
 - Приховані SSID не відобразяться, якщо вибрати "Поиск беспроводной сети". Введіть вручну, застосувавши "Настройка вручну". Натисніть [HOME]
 - ⇒ натисніть [OK], щоб вибрати "Установка"
 - ⇒ оберіть "Настройки Плейера"
 - ⇒ оберіть "Сеть" та натисніть [OK]
 - ⇒ оберіть "Настройки Сети" та натисніть [OK]
 - ⇒ оберіть "Настройка беспроводной сети" та натисніть [OK]
 - ⇒ оберіть "Настройки подсоединения" та натисніть [OK]
 - ⇒ оберіть "Настройка вручну" та натисніть [OK]
- Якщо ваша бездротова мережа закодована, то з'явиться Екран вводу ключа кодування. Введіть ключ кодування вашої мережі.



- Дивіться інструкції з експлуатації концентратора або роутера.
- Ви можете виконати ці налаштування будь-коли, вибравши "Простая Настройка Сети" в меню установки. (⇒ 33)
- Ви можете скасувати ці налаштування індивідуально за допомогою "Настройки Сети". (⇒ 33)
- Не використовуйте цей пристрій для підключення до будь-якої бездротової мережі, для якої у вас немає прав користування.
 - У результаті автоматичного пошуку у бездротовому мережевому оточенні відображаються й такі бездротові мережі (SSID), на користування якими у вас немає прав; проте, хоч вони й відображаються, використання таких мереж може бути розцінене як несанкціонований доступ.
- Після виконання налаштування мережі для цього пристрою можуть змінитися налаштування бездротового роутера (рівень кодування тощо). Якщо у вас виникли проблеми з доступом в Інтернет з вашого ПК, виконайте налаштування мережевого підключення на вашому ПК відповідно до налаштувань бездротового роутера.
- Майте на увазі, що підключення до незакодованої мережі може призвести до протизаконного перегляду третіми особами змісту ваших сеансів зв'язку або витoku таких даних, як особиста або таємна інформація.

¹ SSID:

SSID (Service Set IDentification) — це ім'я, що використовується у бездротовому мережевому оточенні для ідентифікації окремої мережі. Передача даних можлива лише тоді, коли SSID обох пристроїв співпадає.

² Бездротовий маршрутизатор, сумісний із технологією Wi-Fi Protected Setup™, може мати відповідну позначку.

Оновлення вбудованого ПЗ

Час від часу Panasonic може випускати оновлене вбудоване ПЗ для цього апарату, яке може додати або покращити способи виконання операцій. Ці оновлення доступні безкоштовно.

Цей апарат може перевіряти вбудоване ПЗ автоматично під час під'єднання до Інтернету через широкосмугове підключення.

Коли доступна нова версія вбудованого ПЗ, відображається наступний екран.

Доступны посл. встроенные прог. Пожалуйста, обновите встроен. в Настройках.

Оновлення прошивки

Натисніть [HOME]

⇒ натисніть [OK], щоб вибрати “Установка”

⇒ оберіть “Настройки Плейера”

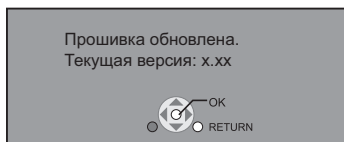
⇒ оберіть “Система” та натисніть [OK]

⇒ оберіть “Обновление встроенных программ” та натисніть [OK]

⇒ оберіть “Обновить сейчас” та натисніть [OK]

НЕ ВІДКЛЮЧАЙТЕ апарат від мережі живлення та не виконуйте будь-які операції під час виконання оновлення.

Після інсталяції вбудованого ПЗ, на дисплеї апарату відобразиться “FIN”. Апарат перезапуститься та відобразиться наступний екран.

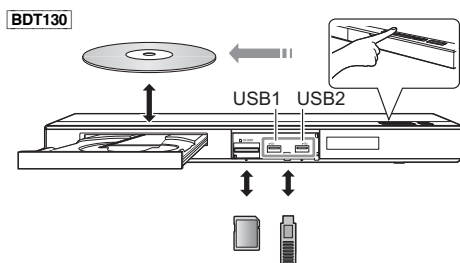
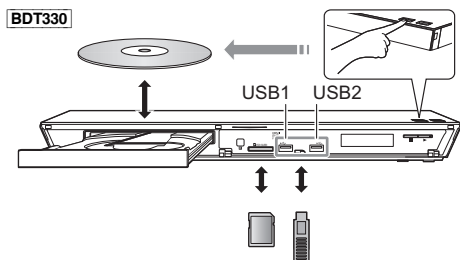


- Якщо завантаження в цей апарат було невдалим, або він не підключений до Інтернету, ви можете завантажити останнє вбудоване ПЗ з наступного веб-сайту та записати його на CD-R для оновлення вбудованого ПЗ.
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Цей сайт підтримує лише англійську мову.)
Щоб переглянути версію вбудованого в цей апарат ПЗ. (⇒ 36, “Инф. о версии прог. Прошивки”)
- Для завантаження потрібно кілька хвилин. В залежності від середовища підключення цей час може бути більший, або завантаження може не виконатися належним чином.
- Якщо не потрібно перевіряти версію останнього вбудованого ПЗ, встановіть “Проверка авто. обновл.” на “Выкл.”. (⇒ 36)

Перепрограмування дистанційного керування

Якщо встановлено більше одного програвача/записувача Panasonic, і пульт дистанційного керування придатний для керування кількома пристроями, необхідно перепрограмувати пульт дистанційного керування, щоб запобігти небажаному надсиланню команд. (⇒ 36, “Пульт Управл.”)

Як вставляти та виймати носії даних



Примітки

- Вставляючи носій, переконайтесь, що його лицьова частина повернута вгору.
- Виймаючи SD карту, натисніть на центр SD карти й потім рівно витягніть її.
- Якщо ви підключаєте виріб Panasonic за допомогою кабелю USB, екран установок може з'явитись на обладнанні, яке підключається. Детальну інформацію можна знайти в інструкціях по експлуатації обладнання, яке підключається.
- При підключенні USB HDD користуйтеся USB-портом справа (USB2).

УВАГА!

Не розташовуйте ніяких предметів перед пристроєм. Лоток для диску може при відчиненні зіштовхнутися з ними, це призведе до псування.

HOME Меню

Управління основними функціями цього апарату може здійснюватись з меню HOME.

Підготовка

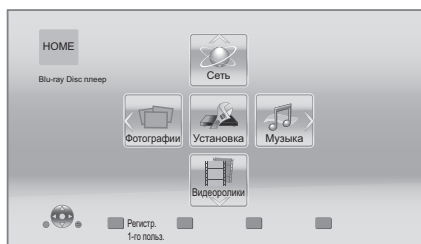
Включіть телевізор і виберіть відповідний вхід відео.

1 Натисніть [Ф] для вклучення пристрою.

- Коли з'явиться банер із загальними відомостями про мережну службу, відобразиться меню HOME.
 - При підключенні до мережі вміст банера може змінитися.
 - Можна вимкнути "Показать баннер" (⇒ 36).

2 Натисніть [OK] або [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору пункту.

- Якщо там з'являться будь-які інші пункти, повторіть цей крок.



Відеоролики/Фотографії/Музыка

Диск	Відтворення вмісту. (⇒ 20) <ul style="list-style-type: none">• Якщо на носіїві знаходиться контент різних типів, оберіть потрібні типи контенту або назву файла.
USB	
Карта SD	<ul style="list-style-type: none">• "USB1" Указує на лівий USB-порт, а "USB2" — на правий. (⇒ 17)

Сеть

Сервис сети	Відображає екран Home VIERA Connect. (⇒ 23)
Домашняя Сеть	DLNA клиента (⇒ 25)
	Miracast (⇒ 24)
	Средства Рендерер (⇒ 26)

Установка

Настройки Плеера	(⇒ 30)
Управление USB	(⇒ 22)
Обои	Змінює фон меню HOME.

Щоб відобразити меню HOME

Натисніть [HOME].



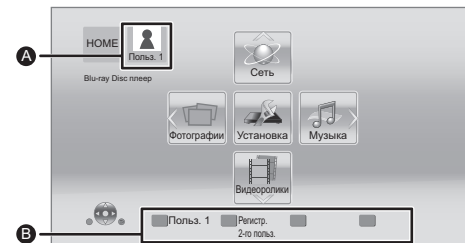
- Елементи, що відображаються, залежать від медіа.
- У разі потреби встановіть "Опция Диска Смешанных Данных" при використанні диска з файлами даних (MP3, JPEG, MKV тощо) і відео (BD-Video і AVCHD). (⇒ 36)

Режим кількох користувачів

У режимі кількох користувачів окремі користувачі можуть налаштовувати параметри та легко перемикатися на збережені параметри. До 4 осіб можуть використовувати цей пристрій із власними налаштуваннями.

Індивідуально налаштувати можна наведені нижче елементи та параметри.

- Значок користувача
- Фонове зображення меню HOME
- Налаштування звуку та зображення (⇒ 28, 30)



- A** Ім'я та значок вибраного користувача.
- B** Створити індивідуальні налаштування для нового користувача та переходити між користувачами можна за допомогою кольорових кнопок.

Створення індивідуальних налаштувань для нового користувача

- 1** Натисніть [HOME].
- 2** Натисніть кольорову кнопку, яка позначає створення індивідуальних налаштувань для нового користувача.
- 3** Виберіть елемент і змініть налаштування відповідно до індикації на екрані. Можна налаштувати наведені нижче елементи.

Введіть ім'я користувача	Індивідуальне налаштування імені користувача.
Виберіть аватар	Індивідуальне налаштування значка користувача. Виберіть из. ілюстрацій Можна вибрати значок із заздалегідь підготовлених зображень. Создайте из. фотографій Можна вибрати фотографію на носії даних в якості значка. (⇒ 28, "Установка аватара")
Виберіть Обои	Індивідуальне налаштування фону меню HOME. <ul style="list-style-type: none">● Окрім наявних фонових зображень, можна також вибрати фотографію з носія даних і зробити її фоновим зображенням. (⇒ 28, "Обои")

- 4** Виберіть "Подтвердите", а потім натисніть [OK].

Зміна індивідуально налаштованої інформації про користувача

Виберіть із меню налаштувань пункт "Редактирование Польз. Инф.". (⇒ 36)

Зміна користувачів

Натискайте кольорові кнопки в меню HOME для вибору відповідних користувачів.

Відтворення

- 1 Вставте носій.**
Відтворення починається залежно від носія даних.
- 2 Виберіть елемент для відтворення й натисніть [OK].**
Повторіть процедуру в разі потреби.



- ПРИ ВІДОБРАЖЕННІ МЕНЮ ДИСКИ ПРОДОВЖУЮТЬ ОБЕРТАТИСЯ. Після закінчення відтворення натисніть [■STOP], щоб захистити двигун пристрою, телеекран та ін.
- MKV/Хvid: Послідовне відтворення є неможливим.
- Неможливо відтворювати відеозаписи AVCHD та MPEG2, у яких перетягнутий, скопійований та вставлений в носій.
- Для економії електроенергії передбачається, що після 30 хвилин, протягом яких не натискається жодна кнопка і не відтворюється жодний файл (наприклад, пауза, меню, статичне зображення тощо), живлення пристрою автоматично вимикається.

Операції під час відтворення

Описані нижче функції можуть не працювати залежно від носія та вмісту.

Стоп

Натисніть [■STOP].

Позиція зупинки запам'ятовується.

Функція відновлення відтворення

Натисніть [▶PLAY], щоб здійснити перезапуск із цієї позиції.

- Позиція буде очищена при видаленні носія.
- В дисках BD-Video, які містять BD-J, функція відновлення відтворення не працює.

Пауза

Натисніть [■PAUSE].

- Знову натисніть [■PAUSE] або [▶PLAY] для повторного відтворення.

Пошук/Сповільнений рух

Пошук

Під час відтворення натисніть [SEARCH◀◀] або [SEARCH▶▶].

Сповільнений рух

У режимі паузи натисніть [SEARCH▶▶].

Швидкість збільшується до 5 кроків.

- Музика MP3, тощо: швидкість фіксована та змінюється покроково.
- Натисніть [▶PLAY] для відновлення нормальної швидкості відтворення.

Пропуск

У режимі відтворення або паузи натисніть [◀◀] або [▶▶].

Перехід напрямку до титру, розділу або доріжки.

Відтворення кадр за кадром

У режимі паузи натисніть [▶] (■▶).

- Натисніть та утримуйте для послідовної зміни напрямку перегляду вперед.
- Натисніть [▶PLAY] для відновлення нормальної швидкості відтворення.

Зміна звуку

Натисніть [AUDIO].

Ви можете змінювати номер звукового каналу або мову звукової доріжки, тощо.

Відображення меню та інформації про відтворення

Показ головного/спливаючого меню

Натисніть [TOP MENU] або [POP-UP MENU].
Виберіть елемент і натисніть [OK].

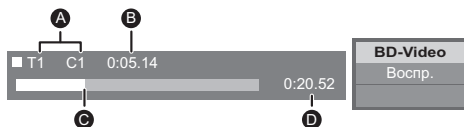
Показ повідомлень про стан

Під час відтворення натисніть [STATUS].

Повідомлення про стан надають інформацію про те, що зараз відтворюється. Кожного разу при натисканні [STATUS] відображується інформація, яка може змінюватися або зникати з екрана.

- В залежності від носія та вмісту відображення може змінитися або може не з'явитися.

наприклад, BD-Video



- A** T: Заголовок, C: Розділ, PL: Список відтворення
- B** Минулий час в заголовку
- C** Поточна позиція
- D** Загальний час

наприклад, JPEG

Данные 11.12.2007
Размер 500X375
Производ.
Оборуд.

1 / 26

Перегляд відео та фото 3D

Підготовка

Підключіть цей пристрій до 3D-сумісного телевізора.
(⇒ 10, 11)

- Підготуйте, як належить, телевізор.
- Для відтворення виконайте вказівки, що відображуються на екрані.
- Налаштування 3D (⇒ 29, 32)



- Утримуйтеся від перегляду 3D-зображень, якщо погано почувається або втомилися очі. Якщо під час перегляду 3D-зображень відчуєте запаморочення, нудоту або інше погіршення стану, припиніть перегляд і дайте перепочинок очам.
- 3D-відео може не виводитися так, як зазначено у "Формат HDMI" і "Вивод 24p(4K)/24p" [BDT330] / "Вивод 24p" [BDT130] (⇒ 30).
- Під час відтворення тривимірних фотографій з екрана "Фотографії" виберіть елемент зі списку "3D". (Фотографії у "2D" відтворюються у двовимірному режимі.) Якщо індикація "2D" і "3D" не відображається, натисніть червону кнопку, щоб увімкнути перегляд відтворюваного вмісту.

Використання BD-Live

Використання дисків "BD-Live" відкриває доступ до додаткового вмісту з Інтернету.

Щоб скористатися цією функцією BD-Live, потрібно підключення USB-пристрою та підключення до Інтернету.

- Коли USB-пристрої під'єднані до обох USB-портів, спочатку від'єднайте обидва та під'єднайте лише один, який ви бажаєте використовувати.

1 Виконайте підключення до мережі та налаштування параметрів. (⇒ 13, 14)

2 Підключіть USB-пристрій, на якому вільно 1 ГБ або більше.

- USB-пристрій використовується в якості місцевого запам'ятовуючого пристрою.

3 Вставте диск.

■ Видалення даних з пристрою USB

Виберіть "Управление USB" у меню HOME (⇒ 18), а потім виберіть "Стереть данные BD-Video" й натисніть [OK].



- Функції та методи роботи можуть розрізнятися залежно від диска. Вказівки з їх використання дивіться на диску й інтернеті-сайті виробника дисків.
- Для деяких дисків може потрібно змінити "Інтернет Доступ BD-Live" (⇒ 34).

Показ слайдів

Відтворюйте фотографії в режимі показу слайдів і налаштовуйте різноманітні параметри під час відтворення.


1 Вставте носій.

2 Виберіть "Фотографии".

3 Виберіть елемент і натисніть зелену кнопку.
Можна налаштувати наведені нижче елементи.

Нач.показ слайдов	Почати слайд-шоу. Можна по черзі відтворювати нерухомі зображення з вибраної папки з постійним інтервалом.
Время показа	Зміна інтервалу відображення.
Эффект Транз.	Виберіть ефект переходу між зображеннями.
Повтор Воспр.	Виберіть, чи слід повторювати показ слайдів.



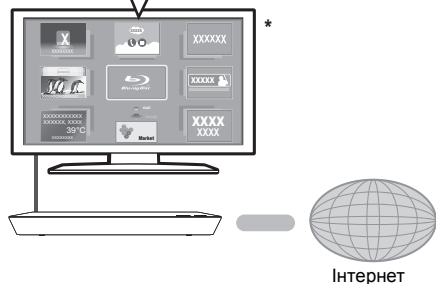
- Статичні зображення, що відображаються як "  ", не можуть відтворюватися на цьому пристрої.

VIERA Connect (Використання Інтернет-служб)

VIERA Connect дозволяє отримати доступ до деяких конкретних веб-сайтів, які підтримуються Panasonic, та переглядати Інтернет-зміст, на зразок фотографій, відеофільмів тощо з головного екрану VIERA Connect.

VIERA Connect уможливіє доступ до кількох інтернет-служб, приклади яких наведено нижче.

- Онлайн-служба прокату фільмів
- Служба пошуку відео



* Ілюстрації наведені в ознайомлювальних цілях, вміст може бути змінений без попередження.

Підготовка

- Підключення до комп'ютерної мережі (⇒ 13)
- Мережні настройки (⇒ 14)

1 Натисніть [INTERNET].

2 Виберіть елемент і натисніть [OK].

Щоб вийти з VIERA Connect

Натисніть [HOME].



- Під час відтворення вмісту з носія даних неможливо отримати доступ до VIERA Connect, натиснувши кнопку [INTERNET].
- У перелічених нижче випадках можна налаштувати параметри за допомогою пунктів меню налаштувань.
 - Коли обмежується використання VIERA Connect (⇒ 34, "Блокировка Сервіс Сети")
 - При виправленні відображуваного часу (⇒ 34, "Временной пояс", "Летнее время")
- Якщо використовується повільне Інтернет-з'єднання, відеозапис може відтворюватись неправильно. Рекомендується користуватись швидкісним Інтернетом зі швидкістю не меншою ніж 6 Мб/с.
- Переконайтесь у тому, що вбудоване ПЗ оновлене, коли повідомлення про оновлення вбудованого ПЗ відображається на екрані. Якщо вбудоване ПЗ не оновлене, ви не зможете використовувати функцію VIERA Connect. (⇒ 16)
- Головне вікно VIERA Connect може змінюватися без попередження.
- Послуги за допомогою VIERA Connect надаються відповідними провайдерами послуг. Надання таких послуг може бути перерване або припинене без попередження. Із цієї причини Panasonic не надає гарантії відносно вмісту або безперервності надаваної послуги.
- Деякі функції веб-сайтів або вміст послуг можуть бути недоступні.
- Деякий вміст не підходить для певних категорій глядачів.
- Деякий вміст буде доступним лише у певних країнах і лише певними мовами.

Функція “Домашня мережа”

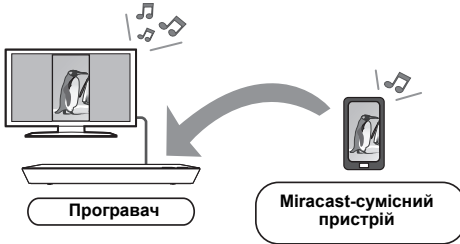
Користування Miracast™

BDT330

Можна переглядати вміст з Miracast-сумісного смартфона тощо на великому екрані телевізора.

- Сумісно з пристроєм Android™ версії 4.2 і вище та сертифіковано Miracast.

Для отримання відомостей про те, чи підтримує смартфон чи інший пристрій Miracast, зверніться до виробника пристрою.



1 Натисніть [MIRACAST].

2 Робота з Miracast-сумісним пристроєм.

- Увімкніть на пристрої Miracast і виберіть цей пристрій (DMP-BDT330) для підключення. Докладніше див. в інструкції, що надається з пристроєм.

Для виходу Miracast

Натисніть [HOME].

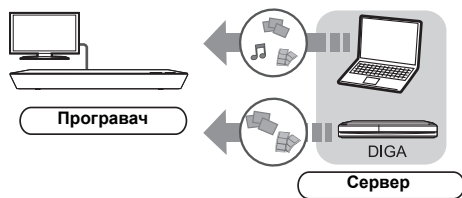
Відтворення контенту з сервера DLNA

Надавши спільний доступ до фотографій, відео та музики, що зберігаються на підключеному до домашньої мережі медіа-сервері із сертифікацією DLNA (комп'ютер з операційною системою Windows 7, смартфон тощо), можна відтворювати відповідний вміст за допомогою цього програвача.

Можна також переглядати відео та фотознімки, записані рекордерами Panasonic, сумісними з DLNA (DIGA).

Відносно місць продажу тощо відвідайте наш веб-сайт. (⇒ 26)

- Щодо формату підтримки DLNA (⇒ 43).
- Перш ніж користуватися функцією DLNA, обов'язково налаштуйте сервер DLNA у домашній мережі.



Підготовка

- 1 Виконайте налаштування мережевого підключення (⇒ 13) і мережі (⇒ 14) для цього апарата.
- 2 Виконайте налаштування домашньої мережі для підключеного обладнання.

При підключенні не до DIGA,

- 3 Додайте контент та папку до бібліотек програвача Windows Media® Player або смартфона тощо.
 - Список відтворювання програвача Windows Media® Player може відтворювати лише той контент, який зберігається у бібліотеках.

При підключенні до DIGA,

- 3 Зареєструйте цей апарат для свого DIGA.

- 1 Натисніть [HOME].
- 2 Оберіть "Сеть".
- 3 Оберіть "Домашня Сеть".
- 4 Оберіть "DLNA клиента".
 - Оновити цей список можна, натиснувши червону кнопку на пульті дистанційного керування.
 - **[BDT330]** Натиснувши зелену кнопку на пульті дистанційного керування, можна вибрати інший метод підключення — Wi-Fi Direct.
- 5 Виберіть обладнання й натисніть [OK].
- 6 Виберіть елемент для відтворення й натисніть [OK].
 - Залежно від типу вмісту натискання кнопки [OPTION] може забезпечувати доступ до зручних допоміжних функцій.
 - Панель управління відображається після початку відтворення. Натисніть [OK], якщо Панель управління не відображається; натисніть [RETURN], щоб сховати Панель управління.



Щоб вийти з домашньої мережі
Натисніть [HOME].

Використання цифрового медіа-контролера (DMC)

Смартфон або планшетний ПК можна використовувати як цифровий медіа-контролер (DMC) для відтворення вмісту із сервера DLNA на відтворювачі (тобто цьому пристрої).

Можливі способи використання:



* Має бути встановлено сумісне з DMC програмне забезпечення.

Підготовка

Виконайте кроки ① та ②. (⇒ 25)

- ③ Додайте контент та папку до бібліотек програвача Windows Media® Player або смартфона тощо.
 - Список відтворення програвача Windows Media® Player може відтворювати лише той контент, який зберігається у бібліотеках.
- ④ Виконайте "Настройки Удаленного Устройства". (⇒ 34)
 - Можна зареєструвати до 16 пристроїв.

- 1 Натисніть [HOME].
- 2 Оберіть "Сеть".
- 3 Оберіть "Домашняя Сеть".
- 4 Оберіть "Средства Рендерер".
- 5 **[BDT330]** Виберіть "Домашняя Сеть" або "Wi-Fi Direct" та натисніть [OK], а потім дотримуйтеся вказівок, що з'являтимуться на екрані.
- 6 Використовуйте обладнання, сумісне з DMC.

Для виходу з екрану Средства Рендерер Натисніть [HOME].



Про DLNA і Средства Рендерер

Додаткові відомості див. на зазначеному нижче веб-сайті та в інструкції з експлуатації відповідного обладнання.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>
(ця веб-сторінка доступна тільки англійською мовою.)

- **[BDT330]** Підключення Wi-Fi Direct під час використання функції "Домашня мережа" встановлюється лише тимчасово. Після виходу відновлюється попередній спосіб підключення до мережі.
- При використанні певних пристроїв та в деяких середовищах підключення швидкість передачі може бути меншою.
- Для деяких типів контенту і обладнання відтворення неможливе.
- Пункти, які на дисплеї відображаються сірим кольором, не можуть відтворюватися на цьому пристрої.
- Цей пристрій можливо використовувати для відтворення через підключене обладнання тільки за допомогою DMC.

“HDMI CEC”

Що таке “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control)?

“HDMI CEC” (Consumer Electronics Control) — це зручна функція, яка з'єднує операції цього пристрою та іншого пристрою, сумісного з “HDMI CEC”.

Ви можете використовувати дану функцію, підключивши устаткування за допомогою кабелю HDMI*.

Див. інструкції по експлуатації для отримання докладної інформації про підключення устаткування.

* **BDT330** Лише в разі підключення через роз'єм HDMI AV OUT MAIN на цьому пристрої.

Підготовка

- 1 Встановіть “HDMI CEC” на “Вкл.” (⇒ 35).
(Настройка за умовчанням: “Вкл.”.)
- 2 Встановіть операції “HDMI CEC” на підключеному устаткуванні (наприклад, телевізор).
- 3 Включіть все “HDMI CEC” сумісне устаткування і виберіть канал входу даного пристрою на підключеному телевізорі, щоб функція “HDMI CEC” працювала правильно.
Також при зміні підключення або параметрів повторіть дану процедуру.

Автоматичне перемикання входу Пов'язане ввімкнення живлення

Коли пристрій починає відтворення, телевізор автоматично перемикається на вхідний канал та відображає екран цього пристрою.

До того ж, якщо телевізор був вимкнений, він автоматично вмикається.

Спільне вимкнення

Все підключене устаткування, сумісне з “HDMI CEC”, включаючи даний пристрій, автоматично вимикається при виключенні телевізора.




- Цей пристрій підтримує функцію “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control). Проте не можна гарантувати роботу всіх пристроїв HDMI CEC.

Меню опцій

Із цього меню можна виконувати різноманітні операції відтворення та налаштовувати різні параметри. Доступні опції різняться залежно від вмісту, що відтворюється, та стану пристрою.

Про режим кількох користувачів

: Налаштування елементів із цією позначкою збережені відповідними користувачами, зареєстрованими в меню HOME. Докладніше про реєстрацію та зміну користувачів див. на сторінці 19.

1 Натисніть [OPTION].

- При відтворенні музики виберіть “Налаштування відтворення” і натисніть [OK].

наприклад, BD-Video



2 Виберіть елемент і змініть налаштування.

Для виходу з вікна
Натисніть [OPTION].

Стосовно мови: (⇒ 43)

Меню управління

- **Звук, дорож.**
Показує або змінює звукову доріжку.
- **Аудио канал**
Вибирає номер звукового каналу.
- **Субтитри**
Змінить налаштування субтитрів.
- **Угол**
Виберіть номер кута.

- **Повтор воспр.**
Вибір пункту для повторного відтворення.
 - Залежно від носія пункти будуть показані по-різному.
 - Виберіть “Выкл.” для відміни.

- **ВЫБОРОЧ.**
Вибирає використання або ні відтворення у випадковому порядку.

- **Нач.показ слайдов**
Почати слайд-шоу.

- **Статус**
Показ повідомлень про стан.

- **Поверн. вправо**
- **Поверн. влево**
Повернути фіксоване зображення.

- **Обои**
Вибір нерухомого зображення для використання як фонового зображення меню HOME. (⇒ 18)

- **Установка аватара**
Встановіть фотографію як значок користувача. (⇒ 19)

- **Видео**
Відображається спосіб запису початкового відео.

- **Первич. Видео**
Відображається спосіб запису первісного початкового відео.

■ Вторич. Видео

Видео	Вибір ввімкнення/вимкнення зображень. Відображається спосіб запису початкового відео. <ul style="list-style-type: none">• Під час пошуку/сповільненого або покадрового відтворення відображається тільки основний відеозапис.
Звук, дорож.	Виберіть ввімкн/вимкн аудіо та мову.

- **Главное меню**
Відображення Главное меню.

- **Всплывающее меню**
Відображення Всплывающее меню.

- **Меню**
Відображення Меню.

Настройка изображения

■ Режим Изображения

Вибір режиму якості зображення в процесі відтворення.

- Вибравши пункт "Польз.", можна налаштувати параметри в розділі "Настр. Изображ."

■ Настр. Изображ.

Тут можна налаштувати якість конкретного зображення.

■ Прогрессив.

Виберіть метод конверсії для прогресивного виходу для відповідності типу матеріалу, що відображається.

- Якщо при виборі "Авто" відео сплутворюється, виберіть "Видео" або "Фильм", залежно від матеріалу, що буде відтворюватися.

■ 24p

Фільми та інші матеріали, записані в режимі DVD-Video у форматі 24p, відтворюються у форматі 24p.

- Працює тільки у випадках, зазначених нижче:
 - **[BDT330]** коли "Вывод 24p(4K)/24p" установлено на "24p(4K)" або "24p" (⇒ 30) і відтворюється диск, записаний зі швидкістю 60 полів на секунду.
 - **[BDT130]** коли "Вывод 24p" установлено на "Вкл." (⇒ 30) і відтворюється диск, записаний зі швидкістю 60 полів на секунду.
- Може не працювати з вмістом PAL.

■ Сброс Установка Изображения

Відновлення заводських налаштувань відео.

Настройка звука

■ Усил. Диалогов

Гучність центральні канали збільшується, щоб краще чути діалог.

- Ця функція ефективна для багатоканального звуку з роз'єму HDMI AV OUT, тільки коли "Цифровой аудиовыход" установлено на "PCM" (⇒ 31).

Настройки 3D

■ Вывод. Тип

Оригинальный	Зберігайте початковий формат зображення.
Совмещенный	Формат зображення 3D має лівий і правий екрани.
от 2D до 3D	Конвертує зображення 2D у формат із 3D-ефектом.

■ Расстояние

Встановіть значення глибини сприймання.


■ Уровень граф. отобр.

Під час відтворення в режимі 3D можна коригувати 3D-положення меню опцій або екрана повідомлень.

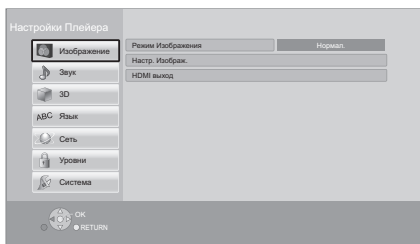
Меню установок

Змініте параметри пристрою, якщо потрібно. Параметри не зміняться, навіть якщо ви перемкнете пристрій в черговий режим. Деякі пункти меню налаштувань спільні з меню опцій, тобто з обох меню можна досягнути однакових результатів.

Про режим кількох користувачів

: Налаштування елементів із цієї позначкою збережені відповідними користувачами, зареєстрованими в меню HOME. Докладніше про реєстрацію та зміну користувачів див. на сторінці 19.



- 1 Натисніть [HOME].
- 2 Натисніть [OK], щоб вибрати “Установка”.
- 3 Оберіть “Налаштування Плеєра”.



- 4 Виберіть елемент і змініть налаштування.

Для виходу з вікна
Натисніть [HOME].

Изображение

- Режим Изображения  (⇒ 29)
- Настр. Изображ.  (⇒ 29)

■ HDMI выход

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

➤ Формат HDMI

Елементи, які підтримуються підключеними пристроями, показані на екрані як “*”. Якщо вибраний будь-який елемент без “*”, зображення можуть спотворюватися.

- Якщо вибраний “Автоматический”, автоматично вибирається вихідна роздільна здатність, яка найбільше підходить для підключеного телевізора.
- Для перегляду відео високої чіткості, перетвореного в 1080р, підключити апарат безпосередньо до телевізора з підтримкою 1080р (Телебачення високої чіткості). Якщо апарат підключається до HD телевізора через інше устаткування, проміжне устаткування також має підтримувати 1080р.

➤ Вывод 24p(4K)/24p **BDT330**

Цей параметр призначено для того, щоб вибрати спосіб виведення вмісту, записаного у 24р^{*1}, наприклад фільмів.

24p(4K)	Виведення сигналів із підвищувальним перетворенням до 4K ^{*2} .
24p	Виведення у 24.

- Підключіть сумісний телевізор для кожного виходу (4K або 1080/24р) до роз'єму HDMI AV OUT MAIN цього пристрою.
- “24p(4K)” працює, тільки при відтворенні у 2D.
- При відтворенні DVD-відео встановіть для цього параметра значення “24p(4K)” або “24p”, а потім “24p” у “Налаштування зображення” (⇒ 29) встановіть на “Вкл.”.
- Якщо відтворюється зображення BD-відео/ DVD-відео, яке відрізняється від 24р, зображення буде відтворюватись у режимі 60р.

➤ Вывод 24p **BDT130**

Коли цей пристрій підключено до телевізора, що підтримує вихід 1080/24р, фільми та інші матеріали, записані в 24р^{*1}, виводяться як 24р.

- При відтворення DVD-відео, встановіть “Вкл.” і потім встановіть “24p” в “Налаштування зображення” (⇒ 29) на “Вкл.”.
- Якщо відтворюється зображення BD-відео/ DVD-відео, яке відрізняється від 24р, зображення буде відтворюватись у режимі 60р.

^{*1} Прогресивне зображення, записане з частотою 24 кадри в секунду (кінофільм). Багато фільмів BD-Video записані з частотою 24 кадри на секунду у відповідності з півночними матеріалами.

^{*2} Технологія зображення/відтворення з високою роздільною здатністю: приблизно 4000 (ширина) × 2000 (висота) пікселів.

➤ **Цветовой режим HDMI**

Це параметр для вибору перетворення колірною простору сигналу зображення.

➤ **Выход в реж. глубок. цвета**

Цей пункт дає змогу вибрати, чи потрібно використовувати виведення Deep Colour у разі підключення телевізора, що підтримує технологію Deep Colour.

➤ **Флажок Типа Содержимого**

Якщо в підключеному телевізорі є підтримка цієї функції, він буде налаштовуватися, залежно від вмісту відтворення, на оптимальне виведення.

➤ **Режим вывода HDMI(SUB) BDT330**

Вкажіть, чи потрібно виведення відео з роз'єму HDMI AV OUT SUB.

Звук

■ **Усил. Диалогов** (⇔ 29)

■ **Компрессия динамич. уровня**

Ви можете прослуховувати на низькій гучності, але чітко чути діалоги.

(тільки Dolby Digital, Dolby Digital Plus та Dolby TrueHD)

- "Автоматический" працює тільки при відтворенні Dolby TrueHD.

■ **Цифровой аудиовыход**

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

➤ **Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD**

➤ **DTS/DTS-HD**

Виберіть вихідний аудіосигнал.

- Виберіть "PCM", якщо підключене обладнання не може декодувати відповідний формат звуку. Цей пристрій декодує аудіоформат та передає звук на під'єднане обладнання.
- Встановлення неправильних налаштувань може призвести до шуму.

➤ **BD-Video Втор. Ауд.**

Виберіть, змішувати або ні основний та додатковий звук (включаючи звук клацання кнопок).

Якщо вибраний "Выкл.", апарат буде відтворювати тільки основний звук.

➤ **Выход аудио HDMI**

Даний параметр вибирає, чи потрібно виводити аудіо з HDMI.

- Виберіть "Выкл." якщо телевізор підключений до апарату через роз'єм HDMI AV OUT, та цей апарат підключений до інших пристроїв, таких як підсилювач/приймач, через роз'єм OPTICAL.

■ PCM нижнее преобразов.

Виберіть, як відтворювати звук з частотою дискретизації 96 кГц для виходу PCM з OPTICAL.

- Якщо вибраний "Вкл.", то будуть відтворюватись сигнали, конвертовані у 48 кГц.
- Якщо вибраний "Выкл." та підключене обладнання, яке не підтримує 96 кГц, звук не буде відтворюватись нормально.
- Сигнали конвертуються на 48 кГц, не дивлячись на параметри в наступних випадках:
 - коли частота дискретизації сигналів дорівнює 192 кГц
 - коли на диску є захист від копіювання
 - якщо "BD-Video Втор. Ауд." встановлений на "Вкл."

■ Низведение

Виберіть систему знижуючого міксування багатоканального звуку в 2-канальний.

- Виберіть "Окр. зв. зак.", якщо підключена апаратура, яка підтримує функцію моделювання об'ємного звуку.
- Ефект знижувального міксування недоступний, коли "Цифровой аудиовыход" установлено на "Bitstream".
- Звук виводиться як "Стерео" в таких випадках:
 - Відтворення AVCHD
 - Відтворення додаткового звуку (включаючи звук клацання кнопок)

■ DTS Neo:6

2-канальний (2.1-канальний) звук розширюється перед виведенням до 7-канального (7.1-канального).

- Ця функція працює, коли виконуються такі умови:
 - Звук виводиться з роз'єму HDMI AV OUT.
 - Виводиться звук, записаний із частотою 96 кГц або нижче.
 - "Цифровой аудиовыход" установлюється на "PCM", коли виводиться звук, що відрізняється від PCM.

3D

■ Тип воспроизведения 3D диска

Виберіть метод відтворення відео для 3D-сумісного програмного забезпечення.

■ 3D AVCHD воспр.

Виберіть спосіб виведення тривимірного відео AVCHD.

■ Отображение сообщ. для 3D

Для запуску 3D-сумісного програмного забезпечення відтворення відео встановіть відкриття або закриття екрана попередження про включення режиму 3D.

■ Уровень граф. отобр. (⇒ 29)

Язык

■ Предпочт. муз.файла

Виберіть мову для відтворення.

- Якщо вибраний "Оригинальный", буде використовуватись оригінальна мова кожного диску.
- Введіть код (⇒ 43), якщо вибрано "Другие ****".

■ Предпочт. субтитры

Виберіть мову для субтитрів.

- Если выбран "Автоматический", а язык, выбранный для "Предпочт. муз.файла" недоступен, субтитры появятся автоматически на том языке, который доступен на этом диске.
- Введіть код (⇒ 43), якщо вибрано "Другие ****".

■ Предпочт. меню

Виберіть мову для меню дисків.

- Введіть код (⇒ 43), якщо вибрано "Другие ****".

■ Текст Субтитров

Оберіть зручну мову зі списку для тексту субтитрів MKV/Хvid.

- Цей пункт відображається тільки після відтворення файла.

■ Язык на экране

Виберіть мову для даних меню і екранних повідомлень.

Сеть

■ Простая Настройка Сети (⇒ 14)

■ Настройки Сети

Виконайте налаштування, які мають відношення до мережі, індивідуально.

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

➤ Режим локальной сети

Виберіть спосіб підключення до локальної мережі.

- [BДТЗЗ0] Виберіть "Беспроводной Мастер", щоб встановити безпосереднє бездротове з'єднання між цим пристроєм і пристроєм, що входить до домашньої мережі. Якщо вибрано цей пункт, підключення до Інтернету неможливе.

➤ Настройка беспроводной сети

Цей пункт дає змогу налаштувати параметри бездротового маршрутизатора та підключення. Тут також можна перевірити поточні налаштування підключення та його стан.

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

Настройки подсоединения

Відобразиться мастер підключення бездротового роутера.

Настр. Режима Двойной Скорости (2.4ГГц)

Установіть швидкість з'єднання для бездротового формату 2,4 ГГц.

- Якщо для підключення використовується "Режим Дв. Скор. (40МГц)", 2 канали використовують ту саму смугу частот, тому існує велика ймовірність виникнення перешкод прийому. Це може призвести до зниження швидкості з'єднання або його нестабільності.

➤ IP Адрес / Настройки DNS

Це потрібно для перевірки стану підключення до мережі та налаштування IP-адреси та DNS.

Натисніть [OK], щоб показати відповідні налаштування.

➤ Настройки Прокси Сервера

Це потрібно для перевірки стану підключення до Проху-сервера та виконання налаштувань.

Натисніть [OK], щоб показати відповідні налаштування.

➤ **Настройки Сервиса Сети (⇔ 23)**
(VIERA Connect)

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

Временной пояс

Установіть час пристрою відповідно до місцезнаходження.

- Деякий вміст VIERA Connect вимагає установки годинного поясу. Встановіть годинний пояс за необхідності.

Летнее время

Виберіть "Вкл.", якщо використовується літній час.

➤ **Настройки Удаленного Устройства (⇔ 26)**

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

Операция над Уд. Устр.

Включіть для використання за допомогою DMC.

- Якщо вибрати "Вкл.", буде активовано "Быстрый старт".

Ввод Названия Устройства

Встановіть ім'я для цього пристрою, яке буде відображатися у списку підключеного обладнання.

Регистрационный Тип

Автоматический	Дозвольте підключення для всього обладнання, яке потребує доступу до цього пристрою.
Ручной	Встановіть дозволи на підключення індивідуально для кожної одиниці обладнання, що потребує доступу до цього пристрою.

Список Удаленных Устройств

Реєстрація/зняття реєстрації відображеного обладнання може здійснюватись, коли вибрано "Ручной" в "Регистрационный Тип".

➤ **Интернет Доступ BD-Live (⇔ 22)**

Можна обмежити доступ до Інтернету під час використання функцій BD-Live.

- Якщо вибраний "Предел", доступ до Інтернету дозволений лише для вмісту BD-Live, який має сертифікати власника.

Уровни

Пароль для наступних пунктів є спільним.
Не забудьте свій пароль.

■ **Рейтинг DVD-Video**

Встановіть рівень для обмеження відтворення DVD-Video.

■ **Рейтинг BD-Video**

Встановіть межу віку для відтворення BD-Video.

■ **Блокировка Сервис Сети**

Обмеження можливе за допомогою VIERA Connect.

Система

■ Простая настройка

Ви можете виконати основні настройки.



■ Настройки ТВ

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

➤ Формат ТВ

Встановіть відповідно до типу підключеного телевізора.

Якщо підключений телевізор з форматом зображення 4:3 та відтворюється зображення у форматі 16:9:

4:3 Вырав.	Бічні сторони обрізаються таким чином, що зображення заповнює увесь екран. Якщо відтворюється BD-Video, відеосигнал відтворюється у форматі "4:3 Поч. Ящ.". 
4:3 Поч. Ящ.	У верхній та нижній частині зображення з'являються чорні полоси. 

Якщо підключений широкоекранний телевізор 16:9 та відтворюється зображення у форматі 4:3:

16:9	Відеосигнал відтворюється у форматі 4:3 в центрі екрану.
16:9 полноэкр.	Відеосигнал відтворюється як горизонтально розтягнуте зображення у форматі 16:9.

➤ Система ТВ

Виконайте налаштування таким чином, щоб воно відповідало телевізійній системі підключеного телевізора.

➤ Функция Хранителя Экр.

Це запобігає пропаленню на екрані.

- Якщо встановлено на "Вкл.":
Якщо в режимі відображення списку вмісту користувач не здійснює жодних дій упродовж 10 хвилин, автоматично здійснюється повернення в меню HOME.
- Під час відтворення або паузи ця функція недоступна.

➤ Сообщения на экране

Виберіть, чи потрібно автоматично показувати повідомлення статусу.

➤ HDMI CEC

Установіть для використання функції "HDMI CEC" при підключенні за допомогою кабелю HDMI до пристрою з підтримкою "HDMI CEC".

- Виберіть "Выкл.", якщо не бажаєте використовувати "HDMI CEC".

■ Настройки устройства

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

➤ Опция Диска Смешанных Данных

Виберіть на дисках контент для відтворення з обома файлами даних та відео.

- Якщо вибрано "MP3/JPEG/MKV", функцію меню відео (окрім MKV/Xvid) не можна застосовувати для відтворення.
- Якщо обрати "BD-RE/AVCHD", файли даних не зможуть відтворюватися.

➤ Передняя Индикаторная

Змінює яскравість дисплея пристрою.

- Якщо вибрано "Автоматический", задається високий рівень яскравості дисплея, який тьмяніє лише під час відтворення.

➤ Голубой светодиод [BDT330]

Укажіть, чи вмикати синій світлодіод у центрі цього пристрою при вмиканні.

➤ У. СИД HDMI(SUB) V.OFF [BDT330]

Укажіть, чи вмикати світлодіод HDMI (SUB) V.OFF. (Світлитиметься, якщо "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ 31) встановлено на "V.OFF(Вykl. Вид)".)

➤ Редактирование Польз. Инф.

Зміна інформації про користувача, зареєстрованої в меню HOME.

■ Показать баннер

Укажіть, чи відображувати банер після вмикання цього пристрою. (⇒ 18)

■ Быстрый старт

Швидкість увімкнення з режиму очікування збільшується.

- Якщо вибрано "Вкл.", подаватиметься живлення на внутрішній блок керування, і споживатиметься більше електроенергії, ніж за вибраного значення "Вykl.". (Відомості про споживання електроенергії ⇒ 42)

■ Пульт Управл.

Зміна коду пульта ДК у разі, якщо інші виробники Panasonic реагують на цей пульт ДК.

■ Обновление встроенных программ (⇒ 16)

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

➤ Проверка авто. обновл.

Якщо це обладнання залишається підключеним до Інтернету, воно перевірить останню версію вбудованого ПЗ, коли воно буде ввімкнено, і в разі необхідності можна виконати оновлення.

➤ Обновить сейчас

За наявності оновлення вбудованого ПЗ можна оновити його вручну.

■ Информация о системе

Натисніть [OK] для виведення наступних налаштувань:

➤ Лицензия Прог. Обес.

Відображається інформація про програмне забезпечення, яке використовується даним пристроєм.

➤ Инф. о версии прогм. Прошивки

Відображення версії вбудованого програмного забезпечення цього пристрою та модуля бездротової мережі.

■ Настройки по умолчанию

Відновлення заводських значень усіх параметрів меню налаштувань і меню опцій (за винятком деяких параметрів мережі, оцінок, коду пульта дистанційного керування, мови екранного інтерфейсу тощо).

Керівництво по усуненню несправностей

Перш ніж замовити послугу, виконайте наступні перевірки. Якщо проблема не усунута, зверніться до свого дилера за порадами.

Чи встановлена остання версія вбудованого ПЗ?

Panasonic постійно покращує вбудоване програмне забезпечення пристрою, щоб забезпечити нашим клієнтам можливість використовувати останні технології. (⇒ 16)

Наступне не означає проблеми з пристроєм:

- Постоянне звуки при обертанні диска.
- Спотворення зображення при пошуку.
- Зображення спотворюється при заміні дисків 3D.

■ Апарат не реагує на команди дистанційного керування або кнопки передньої панелі.

Від'єднайте шнур живлення, зачекайте 1 хвилину, а потім підключіть його знову.

■ Неможливо витягнути диск.

- ① Увімкніть апарат.
- ② Натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше 5 секунд.
 - "00 RET" відображається на дисплеї апарату.
- ③ Кілька разів натисніть [▶] (праворуч) на пульті дистанційного керування, доки на екрані пристрою не з'явиться "06 FTO".
- ④ Натисніть [OK].

Загальні вказівки

Щоб повернутися до заводських налаштувань.

- Виберіть "Да" в "Налаштування по умовчаною" в меню Установка. (⇒ 36)

Для повернення усіх налаштувань до заводських.

- Виконаєте скидання пристрою таким чином:
 - ① Увімкніть апарат.
 - ② Натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше 5 секунд.
 - "00 RET" відображається на дисплеї апарату.
 - ③ Кілька разів натисніть [▶] (праворуч) на пульті дистанційного керування, доки на екрані пристрою не з'явиться "08 FIN".
 - ④ Натисніть і утримуйте [OK] не менше 5 секунд.

Пульт дистанційного керування працює неправильно.

- Замініть елементи живлення у пульті керування. (⇒ 5)
- Апарат і пульт керування використовують різні коди.
 - Якщо при натисненні кнопки на дисплеї апарату відображається "SET □", змініть код на пульті керування.
 - Натисніть і утримуйте [OK] та відображуване число ("□") довше, ніж на 5 секунд.

Режим телетюнера не відображується, коли ввімкнено телевізор.

- Таке може траплятися за певних налаштувань телевізора, коли "Быстрый старт" встановлено на "Вкл."
 - В залежності від телевізора, цього можна уникнути, повторно підключивши кабель HDMI до іншого вхідного роз'єму HDMI або змінивши параметр автоматичного підключення HDMI.

Ви забули рейтинговий пароль. Ви бажаєте скасувати рейтинговий рівень.

- Відновлюється рівень категорій, попередньо встановлений на заводі.
 - ① Увімкніть апарат.
 - ② Натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше 5 секунд.
 - "00 RET" відображається на дисплеї апарату.
 - ③ Кілька разів натисніть [▶] (праворуч) на пульті дистанційного керування, доки на екрані пристрою не з'явиться "03 VL".
 - ④ Натисніть [OK].

У цього апарата є труднощі з коректним розпізнанням підключення USB.

- Відключіть і знову підключіть кабель USB. Якщо підключення все ж таки не розпізнається, вимкніть живлення пристрою і знову увімкніть.
- Цей апарат може не розпізнавати USB-пристрої, якщо для їх підключення використовується:
 - USB-концентратор
 - подовжувальний USB-кабель, відмінний від кабелю, що поставляється, з адаптером DY-WL5 (додатково)
- Під'єднайте жорсткий диск USB до цього пристрою за допомогою кабелю USB, який поставляється разом з жорстким диском.
- При підключенні USB HDD користуйтеся USB-портом (USB2). (⇒ 17)

Зображення

Зображення з даного пристрою не відтворюються на телевізорі.

Зображення спотворене.

- Вибрана неправильна роздільна здатність у "Формат HDMI". Скиньте настройки наступним чином:
 - ① Увімкніть апарат.
 - ② Натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше 5 секунд.
 - "00 RET" відображається на дисплеї апарату.
 - ③ Кілька разів натисніть [▶] (праворуч) на пульті дистанційного керування, доки на екрані пристрою не з'явиться "04 PRG".
 - ④ Натисніть і утримуйте [OK] не менше 5 секунд. Виберіть пункт знову. (⇒ 30)
 - Коли аудіосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD та DTS-HD не виводиться належним чином, виберіть "Да" в "Настройки по умолчанию" та виконайте правильні налаштування. (⇒ 36)
- Пристрій та телевізор використовують різні відео системи.
 - ① Увімкніть апарат.
 - ② Натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше 5 секунд.
 - "00 RET" відображається на дисплеї апарату.
 - ③ Кілька разів натисніть [▶] (праворуч) на пульті дистанційного керування, доки на екрані пристрою не з'явиться "05 P/N".
 - ④ Натисніть і утримуйте [OK] не менше 5 секунд. Система перемикається з PAL у NTSC або навпаки.
- Система, що використовується на диску, не підходить до вашого телевізора.
 - Диски PAL не можуть відтворюватися на телевізорі NTSC.
- При встановленні для "Тип воспроизведения 3D диска" в меню налаштувань "Автоматический" зображення можуть не виводитись в залежності від методу підключення. Після витягання диску з цього пристрою, виберіть "Уст. перед пр." в меню настройки, та виберіть "Воспр. 2D" в екрані настройки, який відображається під час відтворення 3D-дисків. (⇒ 32)
- [BDT330] При виведенні у форматі 24p (4K) зображення можуть бути спотворені, це залежить від кабелю HDMI. Використовуйте кабель HDMI, який підтримує виведення у форматі 4K.

Відеосигнал не відтворюється. [BDT330]

- Установка "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)" вимикає виведення відео з роз'єму HDMI AV OUT SUB. (⇒ 31)

Відео не виходить з високим дозволом.

- Переконайтеся, що "Формат HDMI" в меню налаштувань вибраний правильно. (⇒ 30)

Відеосигнал 3D не виводиться.

- Виконайте підключення до телевізора стандарту Full HD.
- Чи включено між цим пристроєм і телевізором підсилювач/ресивер, що не підтримує формат 3D? (⇒ 11)
- [BDT330] Якщо до роз'єму HDMI AV OUT SUB підключено підсилювач/ресивер, що не підтримує формат 3D, встановіть "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇒ 11)
- Чи правильно настроєно цей пристрій та телевізор? (⇒ 21)
- Чи увімкнено підсилювач/ресивер, що його встановлено між цим пристроєм та телевізором? Залежно від підключеного телевізора, відтворюване відео може перемикатися на відео 2D через зміни роздільної здатності тощо. Переверте настройки 3D на телевізорі.

Відеосигнал 3D неправильно виводиться в режимі 2D.

- Виберіть "Уст. перед пр." в меню настройки, а потім виберіть "Воспр. 2D" в екрані настройки, який відображається під час відтворення 3D-дисків. (⇒ 32, "Тип воспроизведения 3D диска")
- Диски, що містять записи з Совмещенный (2-екранною структурою), які можна переглядати в 3D, відтворюються відповідно до настройок телевізора.

Вздовж меж екрану відображається чорна полоса.

Співвідношення сторін екрану неправильне.

- Переконайтесь, що "Формат ТВ" вибраний правильно. (⇒ 35)
- Виконайте налаштування співвідношення сторін на телевізорі.

Звучання

Неможливо перемкнути аудіо.

- Звук не можна перемкнути, якщо для параметра "Цифровой аудиовыход" встановлено значення "Bitstream". Установіть для параметра "Цифровой аудиовыход" значення "PCM". (⇒ 31)

Неможливо чути потрібний тип аудіо.

- Перевірте підключення і параметри "Цифровой аудиовыход". (⇒ 11, 31)
- [BDT330] В разі підключення цього пристрою до телевізора через HDMI AV OUT MAIN і до підсилювача/ресивера через HDMI AV OUT SUB, встановіть "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇒ 11)
- Для виводу звуку з пристрою, підключеного за допомогою кабелю HDMI, встановіть "Выход аудио HDMI" на "Вкл." у меню настройки. (⇒ 31)

З телевізора не чути звук. [BDT330]

- Звук може не відтворюватися з телевізора, коли підсилювач/приймач підключено до HDMI AV OUT SUB, а "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ 31) встановлено на "V.OFF(Выкл. Вид)". У такому разі користуйтеся аудіовиходом підсилювача/приймача. Для виведення звуку з телевізора встановіть "Режим вывода HDMI(SUB)" на "Нормальный".

Відтворення

Диск не відтворюється.

- Диск забруднений. (⇒ 5)
- Диск не фіналізовано. (⇒ 7)

Фотографії (в форматі JPEG) відтворюються некоректно.

- Відредаговані на ПК зображення, збережені у форматі Progressive JPEG, тощо, можуть не відтворюватися.

Неможливо відтворити BD-Live.

- Переконайтесь, що цей апарат підключений до широкосмугового Інтернету. (⇒ 13)
- Перевірте настройки "Интернет Доступ BD-Live". (⇒ 34)
- Переконайтесь, що пристрій USB підключено до порту USB. (⇒ 17)

Мережа

Неможливо підключитися до мережі.

- Перевірте підключення до мережі та настройки. (⇒ 13, 14, 33)
- Можуть виникнути перепони, що не дозволять цьому пристрою знайти вашу домашню мережу. Наблизьте пристрій та бездротовий маршрутизатор одне до одного. Цей пристрій може визначити ім'я мережі (⇒ 15, "SSID").
- Установіть підключення, дотримуючись інструкцій з експлуатації кожного пристрою.

Неможливо відтворити поточний заголовок.

- Перевірте підключення до мережі та настройки. (⇒ 13, 14, 33)

При підключенні до бездротової мережі не відтворюється відео з сертифікованого мультимедійного сервера DLNA Certified, або випадають деякі кадри.

- Вирішити цю проблему може використання швидкішого роутера, наприклад бездротового роутера 802.11n (2,4 ГГц або 5 ГГц)*. Якщо ви використовуєте бездротовий роутер 802.11n (2,4 ГГц або 5 ГГц)*, необхідно змінити тип кодування на "AES".
Одночасне використання мікрохвильовки, бездротового телефону тощо на частотах 2,4 ГГц може викликати проблеми зі зв'язком та ін.
- На екрані "Настройка беспроводной сети" (⇒ 33) безперервне висвічування не менше ніж 4 "Прием" індикаторів означає стабільне з'єднання. Якщо світяться 3 або менше індикаторів, або з'єднання перерване, змініть розташування вашого бездротового маршрутизатору та переконайтесь у поліпшенні стану з'єднання. Якщо поліпшення немає, під'єднайтесь до дротової мережі та знову виконайте "Просте налаштування мережі" (⇒ 14).

* Тільки смуга [BDT130] 2,4 ГГц

Повідомлення

Виконайте описані нижче перевірки, якщо на екрані або дисплеї пристрою відобразяться повідомлення чи службові номери.

На телевізорі

Воспроизведение невозможно.

- Ви вставили несумісний диск.

Воспроизведение на данном устройстве невозможно.

- Ви спробували відтворити несумісне зображення.
- Вставте носій ще раз.

Нет диска.

- Можливо, диск перевернений.

Операция не доступна.

Деякі операції не підтримуються даним апаратом. Наприклад: (Наприклад, зворотне уповільнене відтворення, і т. ін.)

IP Адрес не установлен.

- "IP адрес" в "IP Адрес / Настройки DNS" є "---, ---, ---, ---". Встановіть "IP адрес", "Подсеть" та "Адрес межсетевого устр.". (При необхідності виберіть автоматичне призначення адреси.)

Настройки сетевой безопасности точки доступа в наст. момент обеспечивают слабое шифрование подключения. Рекомендуется усилить уровень безопасности.

- Встановіть вищий рівень мережевої безпеки відповідно до інструкції з експлуатації бездротового маршрутизатора.

На дисплеї пристрою

NET

- При підключенні до мережі.


No PLAY

- Є обмеження перегляду на BD-Video або DVD-Video. (⇒ 34)
- Носій забруднений або подряпаний. Апарат не може його відтворити.

REMOVE

- Пристрій USB споживає надто багато живлення. Вийміть пристрій USB.

SET 

("  " означає номер.)


- Пульт дистанційного керування і пристрій використовують різні коди. Змініте код на пульті дистанційного керування. Натисніть та утримуйте одночасно клавішу [OK] та вказану цифрову клавішу протягом більш 5 секунд.




U59

- Цей пристрій має високу температуру і може перемикатися в режим очікування задля безпеки. Зачекайте близько 30 хвилин. При встановленні пристрою виберіть місце з належною вентиляцією.

H□□ або F□□

("  " означає номер.)


- Є щось незвичайне.
- Перевірте пристрій, керуючись посібником з пошуку та усунення несправностей. Якщо сервісний номер не зникає, виконайте описані нижче дії.
 - ① Вийміть вилку з побутової розетки на пару секунд, потім знову вставте її.
 - ② Натисніть [/I] для включення пристрою.

Якщо сервісний номер не зникає, незважаючи на виконання описаних вище дій, доручіть сервісне обслуговування дилеру. Звертаючись до дилера, повідомте йому сервісний номер.

START

- Система виконує перезапуск під час оновлення вбудованого ПЗ. Не вимикайте живлення.

UPD□□

("  " означає номер.)

- Вбудоване ПЗ оновлене. Не вимикайте живлення.

FIN

- Оновлення ПЗ завершено.

Технічні характеристики

ЗАГАЛЬНІ ДАНІ

Система кольору	PAL/NTSC
Діапазон робочих температур	+5 °C до +35 °C
Відносна вологість	10 % до 80 % RH (без утворення конденсату)
Цифров. вивод звука	Розняття оптичного цифрового виходу (оптичне розняття)
Аудіо/відеовихід HDMI	Вихідний роз'єм: BDT330 Тип A (19 контактний), 2 системи BDT130 Тип A (19 контактний), 1 система
Гніздо карти SD	1 система
Гніздо USB	USB2.0 2 системи
Ethernet	10BASE-T/100BASE-TX 1 система
BDT330 Безпроводова LAN	Відповідність стандартам: IEEE802.11 a/b/g/n Діапазон частот: Смура 2,4 ГГц/5 ГГц Технології захисту: WPA™/ WPA2™ (Тип шифрування: TKIP/ AES, Тип автентифікації: PSK), WEP (64 біт/128 біт)
Характеристика ЛАЗЕРА	Вироб класу 1 LASER Довжина хвилі: 785 нм (CD)/ 660 нм (DVD)/405 нм (BD) Специфікації живлення: При використанні запобіжних засобів немає шкідливого випромінювання
Подача живлення	від 220 В до 240 В змінного струму, 50 Гц
Енергоспоживання	Прибл. 18 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування	Прибл. 0,5 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування швидкого старту	BDT330 Прибл. 6 Вт BDT130 Прибл. 5,5 Вт
Розміри (Ш×В×Г) Включаючи частини, які виступають	BDT330 430 мм×41 мм×184 мм BDT130 430 мм×38 мм×184 мм
Маса	BDT330 Прибл. 1,6 кг BDT130 Прибл. 1,4 кг

- Специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Формат файла

Формат файла	Розширення	Довідка
MP3	“.MP3”, “.mp3”	Цей пристрій підтримує теги ID3, але відображати можна назви, імена артистів та назви альбомів.
JPEG	“.JPG”, “.jpg”	<ul style="list-style-type: none"> • MOTION JPEG і Progressive JPEG не підтримуються. • Якщо змінити структуру папок чи ім'я файла на ПК чи іншому обладнанні, може виявитися, що відтворення файла неможливе.
MKV	“.MKV”, “.mkv” Текстовий файл субтитрів “.SRT”, “.srt”, “.SSA”, “.ssa”, “.ASS”, “.ass”	<ul style="list-style-type: none"> • Відеофайл та файл з текстом субтитрів знаходяться в одній папці, імена файлів однакові, за винятком файлових розширень. • Деякі файли MKV/Xvid можуть не відтворюватись, що залежить від роздільної здатності відео та частоти кадрів.
Xvid	“.AVI”, “.avi” Текстовий файл субтитрів “.SRT”, “.srt”, “.SUB”, “.sub”, “.TXT”, “.txt”	
FLAC	“.FLAC”, “.flac”	Максимальна частота дискретизації: 192 кГц/24 біт
WAV	“.WAV”, “.wav”	Максимальна частота дискретизації: 192 кГц/24 біт
MPO	“.MPO”, “.mpo”	Фотографія 3D
AAC	“.M4A”, “.m4a”, “.AAC”, “.aac”	Цей пристрій підтримує теги ID3. Максимальна частота дискретизації: 48 кГц/320 кбіт/с
WMA	“.WMA”, “.wma”	Цей пристрій підтримує теги ID3. Максимальна частота дискретизації: 48 кГц/355 кбіт/с

- При деяких параметрах запису та структурі папок, порядок відтворення може відрізнятися або відтворення буде неможливим.

Аудіоінформація

Вихідний аудіосигнал відрізняється в залежності від роз'ємів, через які підключений підсилювач/приймач, та налаштувань апарату. (⇒ 31, "Цифрової аудіовиход")

- Кількість каналів, що відображається у списку, це максимальна кількість вихідних каналів при підключенні підсилювача/ресивера, що підтримує відповідний формат аудіо.

	Роз'єм	"Цифрової аудіовиход"	
		"Bitstream"	"PCM"
Вихідний канал	HDMI AV OUT ³	Виходи з використанням початкового звуку ¹	BD-Video : 7.1 каналів PCM ^{1,2} DVD-Video : 5.1 каналів PCM
	OPTICAL	Dolby Digital/ DTS Digital Surround	Зміксовані 2 канали PCM

¹ Якщо виставити "BD-Video Втор. Ауд." на "Вкл.", то аудіо буде виводитися як Dolby Digital, DTS Digital Surround або 5.1 каналів PCM.

² **BDT130** Максимальна можлива кількість каналів звуку Dolby становить 5.1 каналів PCM.

³ Коли для параметра "DTS Neo:6" встановлено значення "Кино" або "Музыка", 2-канальний (2.1-канальний) звук може розширюватися до 7-канального (7.1-канального) та виводитися. (⇒ 32)

Підтримуваний формат для DLNA

- Формати файлів, які не підтримуватиме ваш сервер DLNA, не можуть відтворюватися.

Відео

Ємність	Відео-кодек	Аудіо-кодек	Приклад розширення файла
AVCHD	H.264	Dolby Digital	.mts
MP4	H.264	AAC	.mp4
PS	MPEG2	Dolby Digital Лінійна ICM	.mpg .mpeg
TS	MPEG2 H.264	AAC Dolby Digital	.m2ts .ts

Фото

Формат	Приклад розширення файла
JPEG	.jpg

Аудіо

Аудіо-кодек	Приклад розширення файла
MP3	.mp3
FLAC	.flac
AAC	.m4a
WMA	.wma
Лінійна ICM	—

Список мов відображення

Дисплей	Мова	Дисплей	Мова	Дисплей	Мова
ENG	Англійська	JPN	Японська	ARA	Арабська
FRA	Французька	CHI	Китайська	HIN	Хінді
DEU	Німецька	KOR	Корейська	PER	Перська
ITA	Італійська	MAL	Малайська	IND	Індонезійська
ESP	Іспанська	VIE	В'єтнамська	MRI	Маорі
NLD	Голландська	THA	Тайська	BUL	Болгарська
SVE	Шведська	POL	Польська	RUM	Румунська
NOR	Норвезька	CES	Чеська	GRE	Грецька
DAN	Данська	SLK	Словацька	TUR	Турецька
POR	Португальська	HUN	Угорська	*	Інша
RUS	Російська	FIN	Фінська		

Перелік кодів мов

Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код
Абхазька:	6566	Італійська:	7384	Самоанська:	8377
Азербайджанська:	6590	Йоруба:	8979	Санскрит:	8365
Аймара:	6589	Казахська:	7575	Сербо-хорватська:	8372
Албанська:	8381	Камбоджійська:	7577	Сербська:	8382
Амегарік:	6577	Каннада:	7578	Сіндхі:	8368
Англійська:	6978	Каталанська:	6765	Сингальська:	8373
Арабська:	6582	Кашмірська:	7583	Словацька:	8375
Ассамська:	6583	Кечуа:	8185	Словенська:	8376
Афар:	6565	Киргизька:	7589	Сомалі:	8379
Африкаанс:	6570	Китайська:	9072	Суахілі:	8387
Баскська:	6985	Корейська:	7579	Сунданська:	8385
Башкирська:	6665	Корсіанська:	6779	Тагальська:	8476
Бенгальська,		Курдська:	7585	Таджицька:	8471
Бангпа:	6678	Лаоська:	7679	Тайська:	8472
Білоруська:	6669	Латвійська,		Тамільська:	8465
Бірманська:	7789	Латишська:	7686	Татарська:	8484
Біхар:	6672	Латинська:	7665	Тві:	8487
Болгарська:	6671	Лингала:	7678	Телугу:	8469
Бретонська:	6682	Литовська:	7684	Тибетська:	6679
Бутанська:	6890	Македонська:	7775	Тігрін'я:	8473
Вірменська:	7289	Малагайська:	7771	Тонганська:	8479
Волап'юк:	8679	Малайська:	7783	Турецька:	8482
Волоф:	8779	Малайламська:	7776	Туркменська:	8475
В'єтнамська:	8673	Мальтійська:	7784	Угорська:	7285
Галісійська:	7176	Маорі:	7773	Уельська:	6789
Голландська:	7876	Маратхі:	7782	Узбецька:	8590
Гренландська:	7576	Молдавська:	7779	Українська:	8575
Грецька:	6976	Монгольська:	7778	Урду:	8582
Грузинська:	7565	Науру:	7865	Фарерська:	7079
Гуарані:	7178	Непальська:	7869	Фіджі:	7074
Гуджараті:	7185	Німецька:	6869	Фінська:	7073
Датська:	6865	Норвезька:	7879	Французька:	7082
Есперанто:	6979	Орія:	7982	Фризька:	7089
Естонська:	6984	Панджабі:	8065	Хауса:	7265
Єврейська:	7387	Перська:	7065	Хінді:	7273
Зульська:	9085	Польська:	8076	Хорватська:	7282
Ідіш:	7473	Португальська:	8084	Чеська:	6783
Індонезійська:	7378	Пушту:	8083	Шведська:	8386
Інтерлінгва:	7365	Ретороманська:	8277	Шона:	8378
Ірландська:	7165	Російська:	8285	Шотландська:	7168
Ісландська:	7383	Румунська:	8279	Яванська:	7487
Іспанська:	6983			Японська:	7465

"AVCHD", "AVCHD 3D", "AVCHD Progressive" та "AVCHD 3D/ Progressive" є торговими марками корпорації Panasonic Corporation і Sony Corporation.

Java є зареєстрованою торговою маркою компанії Oracle та/ або її дочірніх компаній.

Виготовлено за ліцензією компаній Dolby Laboratories. Dolby та емблема з подвійним "D" – торговельні марки компанії Dolby Laboratories.

Виготовлено за ліцензією відповідно до патентів, виданих Патентним відомством США за №№: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567, а також інших патентів і патентних заявок, виданих/ зареєстрованих у США та інших країнах. DTS-HD, відповідний символ, а також поєднання напису DTS-HD та відповідного символу є зареєстрованими торговими марками; DTS-HD Master Audio є торговою маркою компанії DTS, Inc. Вибір постачальника в комплекті з програмним забезпеченням. © DTS, Inc. Усі права захищено.

HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками HDMI Licensing LLC у США та інших країнах.

Даний продукт ліцензією відповідно до патенту AVC і патентом VC-1 особистого і некомерційного використання споживачем для (i) кодування відео відповідно до візуального стандарту AVC / VC-1 ("AVC/VC-1 Video") і/або (ii) декодування відео AVC/VC-1, яке було закодировано користувачем в процесі особистоті і некомерційної діяльності і/або було отримане від відеопровайдера, що ліцензією на надання відео AVC/VC-1 Video. Для іншого використання ліцензія не передоставляється і не подразаумевается. Додаткову інформацію можна отримати в MPEG LA, LLC. Див. <http://www.mpegla.com>.

VIERA Connect є торговою маркою Panasonic Corporation.

Технологію кодування звуку MPEG Layer-3 отримано за ліцензією від Fraunhofer IIS та Thomson.

Логотип SDXC є товарним знаком SD-3C, LLC.

"DVD Logo" є товарним знаком корпорації DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Логотип Wi-Fi CERTIFIED — сертифікаційний знак Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi Protected Setup є торговою маркою компанії Wi-Fi Alliance.

"Wi-Fi", "Wi-Fi Protected Setup", "Wi-Fi Direct", "Miracast", "WPA" та "WPA2" є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Wi-Fi Alliance.

DLNA, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance.

Windows — це торгова марка або зареєстрована торгова марка корпорації Microsoft Corporation у США та інших країнах.

Android є товарним знаком корпорації Google Inc.

Авторське право: Verance Corporation, 2004–2010 рр. Cinavia™ є торговою маркою корпорації Verance Corporation. Захищено патентом 7,369,677 (США) та патентами/ патентними заявками, виданими/зареєстрованими в інших країнах за ліцензією від корпорації Verance Corporation. Усі права захищено.

У цьому виробі використовується таке програмне забезпечення:

- (1) програмне забезпечення, розроблене корпорацією Panasonic Corporation або на її замовлення;
- (2) програмне забезпечення сторонніх розробників, надане корпорації Panasonic Corporation за ліцензією;
- (3) програмне забезпечення, що розповсюджується за ліцензією GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) програмне забезпечення, що розповсюджується за ліцензією GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), та/або
- (5) програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом, яке розповсюджується на інших умовах, ніж за ліцензією GPL V2.0 та/або LGPL V2.1.

Програмне забезпечення категорій із (3) по (5) розповсюджується зі сподіваннями, що воно буде корисним, але БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, навіть без обов'язкової гарантії КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ або ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОНАННЯ ПЕВНИХ ЗАДАЧ. Див. детальні положення й умови у меню Настройки Плеєра.

Упродовж принаймні 3 (трьох) років із моменту постачання цього виробу Panasonic надаватиме будь-яким стороннім особам, які контактують із нами за допомогою контактних даних, наведених нижче, за плату, яка не перевищує нашу витрати на фізичне розповсюдження вихідного коду, повну придатну для машинного зчитування копію відповідного вихідного коду, на який поширюється GPL V2.0, LGPL V2.1 або інші ліцензії з зобов'язаннями таке зробити, а також відповідне повідомлення про авторське право на цей код.

Контактна інформація: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Вихідний код і повідомлення про авторське право доступні також для безкоштовного отримання на нашому веб-сайті. <http://panasonic.net/avc/oss/bdplayer/AWBPM13A.html>

Adobe Flash Lite for Digital Home Software ліцензовано компанією Adobe Systems Incorporated або її філіями.

Щодо Adobe Flash Lite for Digital Home Software ("програмне забезпечення Flash") слід взяти до уваги таке.

- (i) Ви не маєте права розповсюджувати і копіювати програмне забезпечення Flash для будь-якої сторонньої особи.
- (ii) Ви не маєте права змінювати програмне забезпечення Flash і створювати похідні роботи від програмного забезпечення Flash.
- (iii) Ви не маєте права декомпілювати, виконувати зворотній інжиніринг, дизасемблювати та в інший спосіб зменшувати програмне забезпечення Flash до форми, що сприймається людиною.
- (iv) Ви не маєте права скаржитися на будь-які збитки, у тому числі прями, непрямі, особливі, випадкові, штрафні та побічні збитки, що виникають через програмне забезпечення Flash або у зв'язку з ним.
- (v) Ви повністю погоджуєтесь, що власником програмного забезпечення Flash є компанія Panasonic Corporation та/або її постачальники чи ліцензіари.
- (vi) Ви погоджуєтесь та підтверджуєте, що ви, можливо, не будете мати доступу до вмісту, якщо не отримаєте та не інсталиєте останню версію програмного забезпечення Flash.

Ліцензія dtoa і strtod Девіда М. Гея (David M. Gay)

Автор цього програмного забезпечення: Девід М. Гей (David M. Gay).

© Lucent Technologies 1991, 2000, 2001.

Цим документом надається дозвіл на використання, копіювання, зміну та розповсюдження цього програмного забезпечення без будь-якої плати, за умови, що повний текст цього повідомлення буде додано до всіх копій будь-якого програмного забезпечення, яке є копією чи модифікацією цього програмного забезпечення чи включає їх, та до всіх екземплярів супровідної документації до такого програмного забезпечення.

ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ "ЯК Є", БЕЗ БУДЬ-ЯКОЇ ЯВНОЇ ЧИ ОБОВ'ЯЗКОВОЇ ГАРАНТІЇ. ЗОКРЕМА, НІ АВТОР, НІ LUCENT НЕ РОБЛЯТЬ ЖОДНИХ ЗАЯВ І НЕ НАДАЮТЬ ГАРАНТІЇ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ СТОСОВНО КОМЕРЦІЙНОЇ ГІДНОСТІ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ЙОГО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОЇ КОНКРЕТНОЇ ЦІЛІ.

“ЛИЦЕНЗІЙНА УГОДА UNICODE, INC. — ФАЙЛИ ДАНИХ І ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Файли даних Unicode включають усі дані в каталогах <http://www.unicode.org/Public/>, <http://www.unicode.org/reports/>, і <http://www.unicode.org/cldr/data/>.
Програмне забезпечення Unicode включає будь-який видний код, опублікований у стандарті Unicode або в каталогах <http://www.unicode.org/Public/>, <http://www.unicode.org/reports/> і <http://www.unicode.org/cldr/data/>.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА. Уважно прочитайте наведену нижче юридичну угоду. ЗАВАНТАЖУЮЧИ, ІНСТАЛУЮЧИ, КОПІЮЮЧИ АБО В ІНШИЙ СПОСІБ ВИКОРИСТОВУЮЧИ ФАЙЛИ ДАНИХ (“ФАЙЛИ ДАНИХ”), І/ АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (“ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ”), ВИ НЕДВОЗНАЧНО ПРИЙМАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ НА ТЕ, ЩОБ БУТИ ЗВ’ЯЗАНИМИ УСІМА ПОЛОЖЕННЯМИ Й УМОВАМИ ЦЬОЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ, ВАМ НЕ МОЖНА ЗАВАНТАЖУВАТИ, ІНСТАЛУВАТИ, КОПІЮВАТИ, РОЗПОВСЮДЖУВАТИ АБО ВИКОРИСТОВУВАТИ ФАЙЛИ ДАНИХ АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО АВТОРСЬКЕ ПРАВО ТА ДОЗВІЛ

© Unicode, Inc. 1991—2009. Усі права застережені.
Розповсюджується за умовами використання:
<http://www.unicode.org/copyright.html>.

Цим надається безкоштовний дозвіл будь-якій особі отримати копію файлів даних Unicode та будь-яку пов’язану документацію (“Файли даних”) або програмне забезпечення Unicode та будь-яку пов’язану документацію (“Програмне забезпечення”), щоб без обмежень працювати з файлами даних чи програмним забезпеченням, у тому числі, серед іншого, права на використання, копіювання, зміну, об’єднання, публікування, розповсюдження та/або продаж копій файлів даних або програмного забезпечення, та дозвіл особам, яким файли даних або програмне забезпечення надаються для виконання таких дій, за таких умов: а) наведені вище повідомлення про авторське право та це повідомлення про дозвіл надаються разом з усіма копіями файлів даних або програмного забезпечення; б) наведені вище повідомлення про авторське право та це повідомлення про дозвіл надаються разом із пов’язаною документацією; в) є чітке повідомлення у кожному модифікованому файлі даних або у програмному забезпеченні, а також у документації, пов’язаній з файлами даних чи програмним забезпеченням, про те, що дані або програмне повідомлення було змінено.

ФАЙЛИ ДАНИХ І ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЮТЬСЯ “ЯК Є”, БЕЗ ГАРАНТІЇ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ, ЯВНОЇ ЧИ ОБОВ’ЯЗКОВОЇ, У ТОМУ ЧИСЛІ, СЕРЕД ІНШОГО, ГАРАНТІЙ КОМЕРЦІЙНОЇ ГІДНОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ ЦІЛІ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ СТОРОННІХ ОСІБ. У ЖОДНОМУ РАЗІ ВЛАСНИК АБО ВЛАСНИКИ АВТОРСЬКОГО ПРАВА, ЗАЗНАЧЕНІ У ЦЬОМУ ПОВІДОМЛЕННІ, НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКИМИ СКАРГАМИ АБО ЗА БУДЬ-ЯКІ КОНКРЕТНІ НЕПРЯМІ ЧИ ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, ЯКІ Б НЕ ВИНИКЛИ ЧЕРЕЗ ВТРАТУ ВИКОРИСТАННЯ, ДАНИХ АБО ПРИБУТКІВ, ЧЕРЕЗ ДІЮ КОНТРАКТУ, НЕБАЛІСТЬ ЧИ ІНШІ ШКІДЛИВІ ДІЇ, ЩО ВИНИКАЮТЬ ЧЕРЕЗ КОРИСТУВАННЯ АБО ВЛАСТИВОСТІ ФАЙЛІВ ДАНИХ ЧИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ’ЯЗКУ З НИМИ.

Окрім зазначеного у цьому повідомленні, ім’я власника авторського права не можна використовувати в рекламних цілях або для сприяння в інший спосіб продажу, використанню чи іншій роботі з цими файлами даних або програмним забезпеченням без попереднього письмового дозволу власника авторського права.”

(1) MS/WMA

Цей виріб захищений певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft Corporation та інших компаній. Використання або розповсюдження технологій, до яких застосовуються ці права, за межами використання цього виробу без ліцензії від корпорації Microsoft або авторизованого філіалу корпорації Microsoft та інших компаній забороняється.

(2) MS/PlayReady/маркування готового виробу
У цьому виробі використано технології, частина прав інтелектуальної власності на які належить корпорації Майкрософт (Microsoft). Використання або розповсюдження відповідних технологій окремо від цього виробу дозволяються лише за наявності ліцензії від Microsoft.

(3) MS/PlayReady/повідомлення для кінцевих користувачів
Власники вмісту використовують технології доступу до вмісту Microsoft PlayReady™ для захисту своїх прав інтелектуальної власності, зокрема на захищений авторським правом вміст. У цьому пристрої програмне забезпечення PlayReady використовується для доступу до вмісту, захищеного за допомогою технології PlayReady та/або WMDRM. Якщо пристрою не вдасться належним чином об’єктиві використання вмісту, власники вмісту можуть звернутися до корпорації Microsoft з вимогою позбавити пристрій можливості доступу до вмісту, захищеного за допомогою PlayReady. Таке позбавлення не вплине на доступ до незашхищеного вмісту або вмісту, захищеного за допомогою інших технологій. Власники вмісту можуть вимагати оновлення програмного забезпечення PlayReady для доступу до їхнього вмісту. Відмова від такого оновлення може призвести до заборони доступу до відповідного вмісту.

(4) FLAC, WPA Supplicant
Щоб переглянути ліцензії на програмне забезпечення, виберіть пункт “Лицензия Прог. Обес.” з меню налаштувань.
(⇒ 36)





001

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ**Програвачі Blu-Ray дисків моделі DMP-BDT330* торгової марки "Panasonic"**

відповідають вимогам Технічного Регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затверженому постановою Кабінету Міністрів України №785 від 29 липня 2009), вимогам Технічного Регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затверженому постановою Кабінету Міністрів України №1149 від 29 жовтня 2009) та вимогам Технічного Регламенту радіобладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (затверженому постановою Кабінету Міністрів України від 24 червня 2009 р. № 679)

Модель DMP-BDT330* торгової марки Panasonic відповідає вимогам нормативних документів:	ДСТУ ІЕС 60065:2009 (ІЕС 60065:2005, IDT); ДСТУ ІЕС 60825-1:2004 (ІЕС 60825-1:2001, IDT); ДСТУ EN 55013:2004 (EN 55013:1997, IDT); ДСТУ EN 55020:2003 (EN 55020:1994, IDT); ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004 (ІЕС 61000-3-2:2004, IDT); ДСТУ EN 61000-3-3:2012 (EN 61000-3-3:2008, IDT);	ДСТУ СІSPR 24:2008 (СІSPR 24:1997, IDT); ДСТУ СІSPR 22:2007 (СІSPR 22:2006, IDT); ДСТУ ETSI EN 300 328:2008 (ETSI EN 300 328:2006, IDT); ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (ETSI EN 301 489-1:2005, IDT); ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 (ETSI EN 301 489-17:2002, IDT); ДСТУ EN 50385:2007 (EN 50385:2002, IDT); ДСТУ 7115:2009 (ETSI EN 301 893:2008, MOD
---	--	--

Примітка: * – від трьох до чотирьох будь-яких літер латинського алфавіту та/або цифр для позначення кольору корпусу виробу та країни призначення виробу.

Декларацію про відповідність можна переглянути на <http://service.panasonic.ua> у розділі «Документи»

Виробник:	Panasonic Corporation	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	1-15, Matsuo-cho, Kadoma-shi, Osaka, Japan	1-15, Матсуо-чо, Кадома-ші, Осака, Японія
Країна походження:	Slovakia	Словаччина

Уповноважений Представник:	ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
Адреса Уповноваженого Представника:	провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Термін служби	7 років
----------------------	----------------

Дату виготовлення ви можете визначити за комбінацією цифр та літер серійного номера, що розташовані на виробі.

Приклад маркування: XX1AXXXXXX (X – будь-яка літера або цифра)

Рік: третя цифра серійного номера (1-2011, 2-2012,...0-2020)

Місяць: четверта літера серійного номера (А – Січень, В – Лютий... L – Грудень)

Примітка: Вересень - I або S



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ

Програвачі Blu-Ray дисків моделі DMP-BDT130* торгової марки "Panasonic"

відповідають вимогам Технічного Регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України №785 від 29 липня 2009 р.) та вимогам Технічного Регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України №1149 від 29 жовтня 2009 р.)

Модель DMP-BDT130* торгової марки Panasonic відповідає вимогам нормативних документів:	ДСТУ CISPR 22:2007 (CISPR 22:2006, IDT); ДСТУ CISPR 24:2008 (CISPR 24:1997, IDT); ДСТУ EN 55013:2004 (EN 55013:1997, IDT); ДСТУ EN 55020:2003 (EN 55020:1994, IDT);	ДСТУ EN 61000-3-3:2012 (EN 61000-3-3:2008, IDT); ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004 (ІЕС 61000-3-2:2004, IDT); ДСТУ ІЕС 60065:2009 (ІЕС 60065:2005, IDT)
--	--	---

Примітка: * – від трьох до чотирьох будь-яких літер латинського алфавіту та/або цифр для позначення кольору корпусу виробу та країни призначення виробу.

Декларацію про відповідність можна переглянути на <http://service.panasonic.ua> у розділі «Документи»

Виробник:	Panasonic Corporation	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	1-15, Matsuo-cho, Kadoma-shi, Osaka, Japan	1-15, Матсуо-чо, Кадома-ші, Осака, Японія
Країна походження:	Slovakia	Словаччина

Уповноважений Представник:	ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
Адреса Уповноваженого Представника:	провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Термін служби	7 років
---------------	---------

Дату виготовлення ви можете визначити за комбінацією цифр та літер серійного номера, що розташовані на виробі.

Приклад маркування: XX1AXXXXXXX (X – будь-яка літера або цифра)

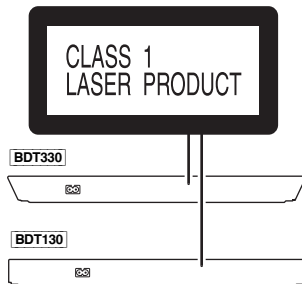
Рік: третя цифра серійного номера (1-2011, 2-2012,...0-2020)

Місяць: четверта літера серійного номера (А – Січень, В – Лютий... L – Грудень)

Примітка: Вересень - I або S

CAUTION - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FOR 2107/CLASS 2 (E)
CAUTION - CLASS 2 VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE BEAM.	IEC60825-1:CLASS 2
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 2. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.	
FORSIGTIG - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 2. NÅR LAGET ER ÅBENT, UNDSÅ KAT BE LIGE IND I STRÅLEN.	
VARO - AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 2 NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ, ÄLÄ TUUJOTA SÄTEESEEN.	
WARNING - KLASS 2 SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN.	
VORSICHT - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 2. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.	
注意 - 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。	
注意 - ここを開くとクラス2の可視及び不可視レーザー放射が出る ビームをのきまさないこと	VQLZP54

(Внутри аппарата)
(Усередені виробу)



Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Информацийний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>



(Ru) (Ur)

VQT4V76

F0313SY0